

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

DELTA PLUS GROUP dichiara che si tratta di un prodotto conforme alle seguenti normative:

Il produttore dichiara	DELTA PLUS GROUP	
Codice - Nome del prodotto	MAUBEC4SBEA - MAUBEC4 SBEA SR	
Denominazione del prodotto	Zoccolo - Microfibra - Suola : PU/2d	
Identificazione / Tracciabilità	Ogni prodotto riporta un numero di lotto. Per ulteriori informazioni vogliate contattarci. Grazie al numero di lotto sarà possibile assicurare la tracciabilità del DPI.	

Questa dichiarazione di conformità viene emessa sotto la sola responsabilità del fabbricante. DELTA PLUS GROUP

Il prodotto, oggetto della presente dichiarazione e sopra identificato, è conforme alla/e legislazione/i di armonizzazione dell'UE e alle seguenti norme armonizzate:



EN ISO 20344:2021

EN ISO 20345:2022

Categoria II: DPI per rischi che non sono né rischi minimi (Categoria I), né rischi che possono avere delle conseguenze molto gravi (Categoria III) come la morte o dei danni irreversibili per la salute (annesso I, Regolamento (UE) 2016/425).

Organismo Notificato che effettua il Esame Tipo UE (modulo B) e che emette il Certificato d'Esame Tipo UE:	0624 - CENTRO TESSILE COTONIERO E ABB S.P.A. CENTROCOT - PIAZZA S. ANNA, 2 - 21052 - BUSTO ARSIZIO - ITALIA
Certificato d'Esame Tipo UE	CE 0084240218 00 00

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Apt, il 17/03/2025

Firmato da e per conto di DELTA PLUS GROUP:

David GUIHO
Marketing Director



Allegati

Riferimento	EAN13	Colore	Size
MAUB4SBBC35	3295249302740	Bianco	35
MAUB4SBBC36	3295249302993	Bianco	36
MAUB4SBBC37	3295249302887	Bianco	37
MAUB4SBBC38	3295249302894	Bianco	38
MAUB4SBBC39	3295249302900	Bianco	39
MAUB4SBBC40	3295249302917	Bianco	40
MAUB4SBBC41	3295249302924	Bianco	41
MAUB4SBBC42	3295249302931	Bianco	42
MAUB4SBBC43	3295249302948	Bianco	43
MAUB4SBBC44	3295249302955	Bianco	44
MAUB4SBBC45	3295249302962	Bianco	45
MAUB4SBBC46	3295249302979	Bianco	46
MAUB4SBBC47	3295249302986	Bianco	47
MAUB4SBBC48	3295249303761	Bianco	48



FOOTWEAR EN ISO 20345 EN ISO 20347 EN IEC 61340-5-1

FR ARTICLE CHAUSSANT DE SECURITE ou DE TRAVAIL : CHAUSSURES HAUTES CUIR CROUPON PIGMENTÉ - S3 SRC **Instructions d'emploi:** Article chaussant de sécurité pour un usage général, pour des utilisations avec risques de chocs et d'écrasement, suivant le marquage de l'article chaussant de sécurité et le tableau des exigences de glisses. La compatibilité de cet article chaussant avec d'autres articles E.P.I. (pantalons ou jambières) doit être vérifiée par l'utilisateur, afin d'éviter tous risques durant l'utilisation. ARTICLE CHAUSSANT ANTISTATIQUE : Symboles de marquage: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S ou A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Il convient d'utiliser des articles chaussants antistatiques lorsqu'il est nécessaire de réduire autant que possible l'accumulation de charges électrostatiques par leur dissipation, évitant ainsi le risque d'inflammation par des étincelles par exemple, de substances ou vapeurs inflammables, et si le risque de choc électrique par l'équipement alimenté par le réseau ne peut pas être complètement éliminé du lieu de travail. Les articles chaussants antistatiques introduisent une résistance entre le pied et le sol mais ne peuvent pas fournir une protection complète. Les articles chaussants antistatiques ne conviennent pas pour travailler sur des installations électriques sous tension. Il convient cependant de noter que les articles chaussants antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adéquate contre le choc électrique d'une décharge statique puisqu'elles introduisent uniquement une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de choc électrique dû à une décharge statique n'a pas été complètement éliminé, des mesures additionnelles pour éviter ce risque sont essentielles. Il convient que ces mesures, ainsi que les essais additionnels mentionnés ci-après, fassent partie des contrôles de routine du programme de prévention des accidents sur le lieu de travail. Ce paragraphe ne s'applique pas aux articles chaussants de sécurité marqués EN ISO 20345:2022+A1:2024. Les articles chaussants antistatiques ne fournissent aucune protection contre les chocs électriques résultant de tensions alternatives ou continues. Si un risque d'exposition à une tension alternative ou continue existe, des articles chaussants isolants doivent être utilisés afin de se protéger contre toute blessure grave. Ce paragraphe ne s'applique pas aux articles chaussants de sécurité marqués EN ISO 20345:2022+A1:2024. La résistance électrique des articles chaussants antistatiques peut être modifiée de manière significative par la flexion, la contamination ou l'humidité. Ce type d'article chaussant ne remplira pas sa fonction si elle est portée dans des conditions humides. Les articles chaussants de classe I peuvent absorber l'humidité et peuvent devenir conductrices si elles sont portées pendant de longues périodes dans des conditions humides. Les articles chaussants de classe II sont résistants à l'humidité et aux conditions humides, il convient de les utiliser en cas de risque d'exposition. Si les articles chaussants sont utilisés dans des conditions où le matériau des semelles est contaminé, il convient que le porteur vérifie toujours les propriétés antistatiques de ses articles chaussants avant de pénétrer dans une zone à risque. Dans les secteurs où les articles chaussants antistatiques sont portés, il convient que la résistance du sol n'annule pas la protection fournie par les articles chaussants. Il est recommandé d'utiliser des chaussettes antistatiques. Par conséquent, il est nécessaire de s'assurer que la combinaison des articles chaussants, de leur porteur et de leur environnement permet au produit de remplir sa fonction prévue (dissipation des charges électrostatiques et une certaine protection) pendant toute sa durée de vie. Ainsi, il est conseillé à l'utilisateur de concevoir un essai à effectuer sur place et de vérifier la résistance électrique à intervalles fréquents et réguliers. **PERFORMANCES:** L'ensemble des performances du modèle est détaillé dans le tableau de performance ci-dessous. (Voir tableau performances)PART1. Ne sont couverts que les risques pour lesquels le symbole correspondant figure sur l'article chaussant. Ces garanties sont valables pour des articles chaussants en bon état et notre responsabilité ne saurait être engagée pour toutes les utilisations non prévues dans le cadre de la présente notice d'utilisation. L'utilisation d'accessoire non prévu à l'origine, tel que première anatomique amovible, peut avoir une influence sur les fonctions de protection notamment pour les symboles A et C. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser en dehors du domaine d'utilisation défini par les informations indiquées (faire très attention aux marquages/symboles). Ne pas utiliser pour des risques pouvant entraîner des conséquences très graves telles que la mort ou des dommages irréversibles pour la santé. Si l'article chaussant est équipé d'une semelle de propreté amovible, les fonctions certifiées d'ergonomie et de protection se réfèrent à l'ensemble de l'article chaussant (y compris la semelle de propreté). Toujours utiliser l'article chaussant avec sa semelle de propreté correctement positionnée. Remplacer la semelle de propreté uniquement par un modèle équivalent provenant du même fournisseur d'origine. L'article chaussant sans semelle de propreté amovible doit être utilisé sans semelle de propreté, car leur insertion pourrait nuire aux fonctions de protection. Des informations supplémentaires doivent être fournies concernant la résistance à la perforation. La résistance à la perforation de l'article chaussant a été mesurée en laboratoire à l'aide de clous et de forces normalisés. Des clous de plus petit diamètre et des charges statiques ou dynamiques plus élevées augmentent le risque de perforation. Dans de telles circonstances, il convient de prendre en considération des mesures préventives supplémentaires. Trois types génériques d'inserts résistants à la perforation sont actuellement disponibles dans les articles chaussants d'EPI. Il s'agit des inserts de type métallique et en matériaux non métalliques, qui doivent être choisis sur la base d'une évaluation des risques relatifs au travail. Tous les types offrent une protection contre les risques de perforation, mais chacun présente des avantages ou des inconvénients supplémentaires différents, y compris les suivants : Inserts métalliques (Par exemple :S1P, S3): Ils sont moins affectés par la forme de l'objet tranchant/du danger (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le tranchant) mais, en raison des techniques de fabrication des chaussures, peuvent ne pas couvrir toute la zone inférieure du pied, insert non-métallique (PS ou catégorie S1PS, S3L Par exemple :) Ils peuvent être plus légers, plus souples et offrir une plus grande surface de protection, mais la résistance à la perforation peut varier davantage en fonction de la forme de l'objet tranchant/du danger (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le tranchant). Deux types de protection sont disponibles. Le type PS peut fournir une protection plus appropriée contre les objets de diamètre réduit comparé au type PL. Pour plus d'information sur le type d'insert anti-perforation utilisé sur votre article chaussant merci de contacter le fabricant ou le fournisseur déclaré dans cette notice d'utilisation. Cet article chaussant ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Attention : Ne jamais utiliser un article chaussant qui est endommagé. Toujours inspecter soigneusement l'article chaussant avant de l'utiliser, afin de repérer les signes d'endommagement. Il est approprié de vérifier de temps en temps l'intérieur de l'article chaussant à la main, dans le but de déceler une détérioration de la doublure ou de la zone de protection des orteils avec apparition de bords coupants qui pourraient provoquer des blessures. Un contrôle quotidien avant chaque utilisation doit être effectué afin de détecter tout défaut qu'il pourrait présenter. Une attention toute particulière doit être portée aux coutures du dessus de l'article chaussant, à l'usure de la semelle extérieure et à l'état du joint entre le dessus de l'article chaussant et la semelle extérieure. Le cas échéant le remplacer. L'article chaussant ne doit pas être modifié. Les propriétés de résistance à la pénétration et à l'absorption d'eau (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) ne concernent que les matières de tige et ne garantissent pas une étanchéité globale de l'article chaussant. Durée de vie (Période d'obsolescence) : La durée de vie du produit dépend beaucoup de la manière dont il est entretenu et des environnements dans lesquels il est utilisé. En raison de nombreux facteurs (température, humidité, substances et matériaux en contact, etc...), la durée de vie de ces produits ne peut pas être définie avec exactitude. A compter de la date de fabrication indiquée sur l'article chaussant et dans des conditions normales d'utilisation et de stockage, l'article chaussant peut offrir une protection adéquate pendant une durée de 3 à 5 ans. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. Limiter les écarts de températures et de taux d'humidité importants. Pour enlever la terre et la poussière, utiliser une brosse non métallique. Pour les tâches, utiliser un chiffon mouillé additionné de savon si nécessaire. Pour cirer, utiliser un produit standard en tenant compte de la notice du fabricant. Par respect pour l'environnement, veillez dans la mesure du possible à faire réparer votre article chaussant au lieu de le jeter. Pour vous débarrasser de votre article chaussant usagé, veuillez utiliser les installations de recyclage adaptées existant dans votre entourage. **EN SAFETY or OCCUPATIONAL FOOTWEAR** : PIGMENTED SPLIT LEATHER BOOTS - S3 SRC **Use instructions:** Safety footwear for general use, for use with risks of impact and compression, according to the marking on the safety footwear and the table of slipping requirements. The compatibility of the footwear with other PPE items (pants or leggings) must be verified by the user in order to avoid any risk during use. ANTISTATIC FOOTWEAR: Marking symbol: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S or A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from mains voltage equipment cannot be completely eliminated from the workplace. Antistatic footwear introduces a resistance between the foot and ground but may not provide complete protection. Antistatic footwear is not suitable for work on live electrical installations. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock from a static discharge as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of static discharge electric shock, has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. These measures, and the additional tests mentioned below, are part of the routine inspections included in a programme of prevention of occupational accidents. This paragraph does not apply to footwear marked EN ISO 20345:2022+A1:2024. Antistatic footwear will not provide protection against electric shock from AC or DC voltages. If the risk of being exposed to any AC or DC voltage exists, then electrical insulating footwear shall be used to protect from against serious injury. This paragraph does not apply to footwear marked EN ISO 20345:2022+A1:2024. The electrical resistance of antistatic footwear can be changed significantly by bending, contamination or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions. Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. Class II footwear is resistant to moist and wet conditions and should be used if the risk of exposure exists. If the footwear is worn in conditions where the soiling material becomes contaminated, wearers should always check the antistatic properties of the footwear before entering a hazard area. Where antistatic footwear is worn, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. It is recommended to wear antistatic socks. It is, therefore, necessary to ensure, that the combination of the footwear its wearers and their environment is capable, to fulfil the designed function of dissipating electrostatic charges, and of giving some protection during its entire life. Thus, it is recommended, that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals. **PERFORMANCES:** The overall performance of this model is detailed in the performance table below. (See the performances)PART1. Only the risks for which the corresponding symbol shown on the footwear are covered. These guarantees are valid for footwear in good condition and we shall bear no responsibility for any use not provided for under the terms of these instructions. The use of accessories not originally provided, such removable insock, can affect the protection functions, especially for symbols A and C. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined by the information marked (pay careful attention to the markings/symbols). Do not use for risks that may cause very serious consequences such as death or irreversible damage to health. If the footwear is equipped with a removable insock, the certified ergonomic and protective functions refer to the whole footwear (including the insock). Always use the footwear with its insock in place. Replace the insock only with an equivalent model from the same original supplier. Footwear without removable insocks must be used without insocks, because its introduction could adversely affect the protective functions. Additional information shall be given regarding perforation resistance. The perforation resistance of this footwear has been measured in the laboratory using standardized nails and forces. Nails of smaller diameter and higher static or dynamic loads will increase the risk of perforation occurring. In such circumstances, additional preventative measures should be considered. Three generic types of perforation resistant inserts are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials, which shall be chosen on basis of a job-related risk assessment. All types give protection against perforation risks, but each has different additional advantages or disadvantages including the following: Metal inserts (For example :S1P, S3): Are less affected by the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking techniques may not cover the entire lower area of the foot. non-metallic insert (PS or category S1PS, S3L For example :) may be lighter, more flexible and provide greater coverage area, but the perforation resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness). Two types in terms of the protection afforded are available. Type PS may offer more appropriate protection from smaller diameter objects than type PL. For more information about the type of penetration resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions. This footwear does not contain any substances known to be carcinogenic, toxic nor which may cause allergies in sensitive persons. Warning: Never use footwear that is damaged. Always carefully inspect footwear before use, to identify signs of damage. It is appropriate to check from time to time the inside of the footwear by hand, in order to detect deterioration of the lining or the toe protection area with the appearance of sharp edges that could cause injury. A daily check before each use must be carried out in order to detect any defect that it may present. Particular attention must be paid to the seams of the upper footwear, to the wear of the outer sole and to the state of the joint between the upper footwear and the outer sole. Replace it if necessary. The footwear shall not be modified. The resistance properties to the penetration and absorption of water (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) are only for the upper materials and do not guarantee a complete waterproofness of the footwear. SHELF LIFE (Obsolescence period) : The life of the product depends very much on how it is maintained and the environments in which it is used. Due to many factors (temperature, humidity, substances and materials in contact, etc.), the lifespan of these products cannot be precisely defined. As of the date of manufacture indicated on the footwear and in normal use and storage conditions, this footwear can offer adequate protection for a period of 3 to 5 years. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. Limit significant differences in temperature and humidity. To remove dirt and dust, use a non-metallic brush. For stains, use a wet cloth with soap if necessary. To polish, use a standard product following the manufacturer's instructions. To protect the environment, where possible have your footwear repaired rather than dispose of them. To dispose of your used footwear, please use the appropriate recycling facilities in your area. **IT CALZATURE DI SICUREZZA o DA LAVORO** : CALZATURE ALTE PELLE CROSTA PIGMENTATA - S3 SRC **Istruzioni d'uso:** Calzature di sicurezza per uso generale, per l'uso con rischi di urto e compressione, secondo la marcatura sulle calzature di sicurezza e la tabella dei requisiti di scivolamento. L'utilizzatore deve verificare la compatibilità delle calzature con altri articoli DPI (pantaloni o gambali) per evitare qualsiasi rischio nel corso del relativo utilizzo. CALZATURE ANTISTATICHE: simboli di marcatura: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S o A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Utilizzare calzature antistatiche se è necessario ridurre al minimo l'accumulo elettrostatico dissipando le cariche elettrostatiche, evitando così il rischio di accensione di scintille, ad esempio di sostanze e vapori infiammabili, e se il rischio di scossa elettrica da apparecchiature a tensione di rete non può essere completamente eliminati dal posto di lavoro. Le calzature antistatiche introducono una resistenza tra il piede e il suolo ma potrebbero non offrire una protezione completa. Le calzature antistatiche non sono adatte per lavori su installazioni elettriche sotto tensione. Si precisa, tuttavia, che le calzature antistatiche non possono garantire un'adeguata protezione contro la scossa elettrica da una scarica statica in quanto introduce solo una resistenza tra piede e pavimento. Se il rischio di scariche elettrostatiche non è stato completamente eliminato, sono essenziali misure aggiuntive per evitare tale rischio. Conviene che queste misure, oltre alle prove aggiuntive menzionate ora, facciano parte di controlli di routine del programma di prevenzione degli incidenti sul luogo di lavoro. Il presente paragrafo non si applica alle calzature di sicurezza marcate EN ISO 20345:2022+A1:2024. Le calzature antistatiche non forniscono protezione contro le scosse elettriche dovute a tensioni CA o CC. Se esiste il rischio di essere esposti a qualsiasi tensione CA o CC, utilizzare calzature isolanti elettriche per proteggersi da lesioni gravi. Il presente paragrafo non si applica alle calzature di sicurezza marcate EN ISO 20345:2022+A1:2024. La resistenza elettrica delle calzature antistatiche può essere modificata in modo significativo dalla flessione, dalla contaminazione o dall'umidità. Queste calzature potrebbero non svolgere la funzione prevista se indossate in condizioni di bagnato. Le calzature di classe I possono assorbire l'umidità e possono diventare conduttive se indossate per periodi prolungati in condizioni umide e bagnate. Le calzature di classe II sono resistenti all'umidità e all'umidità e dovrebbero essere utilizzate se esiste il rischio di esposizione. Se le calzature vengono indossate in condizioni in cui il materiale della suola viene contaminato, chi le indossa dovrebbe sempre controllare le proprietà antistatiche delle calzature prima di entrare in un'area pericolosa. Laddove si utilizzino calzature antistatiche, la resistenza della pavimentazione dovrebbe essere tale da non invalidare la protezione fornita dalle calzature. Si consiglia di utilizzare un calzino antistatico. E, quindi, necessario garantire che la combinazione delle calzature di chi le indossa e del loro ambiente sia in grado di svolgere la funzione progettata di dissipare le cariche elettrostatiche e di fornire una certa protezione durante tutta la sua vita. Pertanto, si raccomanda che l'utente stabilisca un test interno per la resistenza elettrica, che viene eseguito a intervalli regolari e frequenti. **PRESTAZIONI** : Le specifiche prestazioni modello sono precisate nella tabella relativa alle prestazioni allegata in seguito. (Vedere tabella delle performance)PART1. Non sono coperti i rischi i cui simbolo corrispondente è indicato sulla calzatura. Queste garanzie valgono per calzature in buono stato e non saremo responsabili per utilizzi non previsti dalla presente nota informativa d'utilizzo. L'utilizzo di accessori non previsti all'origine, come prima anatomica amovibile, può influire sulle funzioni di protezione in particolar modo per i simboli A e C. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito d'utilizzo definito dalle informazioni indicate (prestare molta attenzione ai contrassegni/simboli). Non utilizzare per rischi che possono causare delle conseguenze molto gravi come la morte o danni irreversibili per la salute. Se la calzatura è dotata di sottopiede estraibile, le funzioni ergonomiche e protettive certificate si riferiscono all'intera calzatura (compreso il sottopiede). Utilizzare sempre la calzatura con la suola interna correttamente posizionata. Sostituire la suola interna unicamente con un modello equivalente proveniente dallo stesso fornitore originale. Le calzature senza sottopiede estraibile devono essere utilizzate senza sottopiede, perché la sua introduzione potrebbe pregiudicare le funzioni protettive. Ulteriori informazioni devono essere fornite in merito alla resistenza alla perforazione. La resistenza alla perforazione di questa calzatura è stata misurata in laboratorio utilizzando chiodi e forze standardizzate. Chiodi di diametro inferiore e carichi statici o dinamici maggiori aumenteranno il rischio di perforazione. In tali circostanze, dovrebbero essere prese in considerazione ulteriori misure preventive. Tre tipi generici di inserti resistenti alla perforazione sono attualmente disponibili nelle calzature DPI. Si tratta di tipi di metallo e di materiali non metallici, che devono essere scelti sulla base di una valutazione del rischio connesso al lavoro. Tutti i tipi offrono protezione contro i rischi di perforazione, ma ognuno presenta diversi vantaggi o svantaggi aggiuntivi, tra cui i seguenti: Inserti in metallo (Per esempio :S1P, S3): Sono meno influenzati dalla forma dell'oggetto/pericolo appunto (es. diametro, geometria, affilatura) ma a causa delle tecniche di calzatura potrebbero non coprire l'intera area inferiore del piede. Inserto non metallico (PS o categoria S1PS, S3L Per esempio :) può essere più leggero, più flessibile e fornire una maggiore area di copertura, ma la resistenza alla perforazione può variare maggiormente a seconda della forma dell'oggetto/pericolo appunto (cioè diametro, geometria, nitidezza). Sono disponibili due tipi in termini di protezione offerta. Il tipo PS può offrire una protezione più appropriata da oggetti di diametro inferiore rispetto al tipo PL. Per maggiori informazioni sul tipo di inserto anti-perforazione utilizzato sulla calzatura, contattare il produttore o il fornitore indicato nelle istruzioni d'uso. Le calzature i non contengono alcuna sostanza cancerogena né tossica o che potrebbe provocare allergie a persone soggette ad allergie. Attenzione: mai utilizzare calzature danneggiate. Prima di utilizzare le calzature, ispezionarle sempre con la massima attenzione per rilevare possibili danni. È opportuno ispezionare di tanto in tanto anche l'interno della calzatura con le mani, con la precisa intenzione di rilevare un possibile deterioramento della fodera o della zona di protezione delle dita dei piedi che possa causare l'esposizione di bordi taglienti che potrebbero ferire. Prima di ogni utilizzo deve essere effettuato un controllo giornaliero per individuare eventuali difetti. Particolare attenzione deve essere prestata alle cuciture della tomaia, all'usura della suola e alla condizione della giunzione tra tomaia e suola. Se necessario, sostituirlo. Le calzature non devono essere modificate. Le proprietà di resistenza alla penetrazione ed all'assorbimento dell'acqua (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) riguardano solo i materiali della tomaia e non garantiscono l'impermeabilità totale della calzatura. Durata di vita (Periodo d'obsolescenza): La durata del prodotto dipende molto da come viene mantenuto e dagli ambienti in cui viene utilizzato. A causa di molti fattori (temperatura, umidità, sostanze e materiali a contatto, ecc...), la durata in uso di questi prodotti non può essere definita con precisione. A partire dalla data di fabbricazione indicata sulla calzatura e in condizioni normali di utilizzo e conservazione, queste calzature possono offrire una protezione adeguata per un periodo da 3 a 5 anni. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. Limitare importanti variazioni di temperatura e umidità. Per rimuovere terra e polvere, utilizzare una spazzola in metallo. Per le macchine, utilizzare un panno inumidito con sapone se necessario. Per lucidare, utilizzare un prodotto standard tenendo conto della nota informativa del fabbricante. Nel rispetto dell'ambiente, qualora possibile, cercare di far riparare le calzature, prima di gettarle. Per smaltire le calzature usurate, rivolgersi ai centri di riciclaggio autorizzati presenti in zona. **ES CALZADO DE SEGURIDAD o DE TRABAJO** : BOTAS DE PIEL CRUPÓN GRABADA - S3 SRC **Instrucciones de uso:** Calzado de seguridad de uso general, para usos con riesgos de impacto y aplastamiento, según el marcado del calzado de seguridad y la tabla de requisitos de deslizamiento. La compatibilidad de este calzado con otros artículos E.P.I. (pantalones o mallas) debe ser verificada por el usuario a fin de evitar todos los riesgos durante el uso. CALZADO ANTISTÁTICO: Símbolo de marcado: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S o A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Debe utilizarse calzado antiestático cuando sea necesario reducir al máximo la acumulación de cargas electrostáticas mediante su disipación, evitando así el riesgo de ignición por chispas, por ejemplo, de sustancias o vapores inflamables, y si el riesgo de descarga eléctrica de los equipos alimentados por la red no pueden eliminarse por completo del lugar de trabajo. El calzado antiestático aporta resistencia entre el pie y el suelo pero no puede proporcionar una protección completa. El calzado antiestático no es adecuado para trabajar en instalaciones eléctricas bajo tensión. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que el calzado antiestático no puede garantizar una protección adecuada contra electrocución por descarga eléctrica estática, ya que solo aportan resistencia entre el pie y el suelo. Si el riesgo de electrocución debido a descargas estáticas no se ha eliminado por completo, debe aplicar medidas adicionales para evitar este riesgo. Es conveniente que estas medidas, así como también las pruebas adicionales mencionadas anteriormente, formen parte de controles de rutina del programa de prevención de accidentes en el lugar de trabajo. Este párrafo no se aplica al calzado de seguridad marcado EN ISO 20345:2022+A1:2024. El calzado antiestático no ofrece protección contra descargas eléctricas de voltajes de CA o CC. Si existe un riesgo de exposición a voltaje de CA o CC, debe usar calzado aislante para protegerse frente a lesiones graves. Este párrafo no se aplica al calzado de seguridad marcado EN ISO 20345:2022+A1:2024. La resistencia eléctrica del calzado antiestático puede cambiar significativamente por flexión, contaminación o humedad. Este tipo de calzado no realizará su función si se usa en condiciones húmedas. El calzado de clase I puede absorber humedad y volverse conductor si se usa durante largos períodos en condiciones de humedad. El calzado de clase II es resistente a la humedad y a las condiciones húmedas y debe utilizarse donde exista riesgo de exposición. Si el calzado se utiliza en condiciones en las que el material de las suelas está contaminado, el usuario siempre debe comprobar las propiedades antiestáticas de su calzado antes de entrar en una zona de riesgo. En áreas donde se usa calzado antiestático, la resistencia del suelo no debe anular la protección proporcionada por el calzado. Se recomienda utilizar calcetines antiestáticos. Por lo tanto, es necesario asegurarse de que la combinación de calzado, su usuario y su entorno permita que el producto realice su función prevista (disipación de cargas electrostáticas y cierta protección) durante toda su vida útil. Por lo tanto, se recomienda al usuario que diseñe una prueba para realizarla in situ y que verifique la resistencia eléctrica a intervalos frecuentes y regulares. **RENDIMIENTOS:** El conjunto de desempeño de este modelo se detalla en el cuadro de desempeño a continuación. (Ver tabla de rendimientos)PART1. Sólo se cubren los riesgos para los que se muestra el símbolo correspondiente en el calzado. Estas garantías son válidas para calzado en buen estado; no asumimos ninguna responsabilidad por todo uso no previsto en el marco de las presentes instrucciones de uso. El uso de accesorios no previstos originalmente, como una plantilla anatómica movable, puede tener un efecto sobre las funciones de protección en especial para los símbolos A y C. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido por la información indicada (prestar especial atención a los marcate/símbolos). No utilizar para riesgos que pudieran acarrear consecuencias muy graves como la muerte o daños irreversibles para la salud. Si el calzado está equipado con plantilla extraíble, las funciones ergonómicas y de protección certificadas hacen referencia a todo el calzado (incluida la plantilla). ¡Utilizar siempre el calzado con la suela correctamente colocada. Reemplazar la plantilla únicamente por un modelo equivalente del mismo proveedor original. El calzado sin plantilla extraíble debe utilizarse sin plantilla, ya que su inserción podría perjudicar las funciones protectoras. Se debe proporcionar información adicional sobre la resistencia a la perforación. La resistencia a la perforación del calzado se ha medido en laboratorio utilizando tacos y fuerzas estandarizadas. Los tacos de menor diámetro y las cargas estáticas o dinámicas más altas aumentarán el riesgo de perforación. En tales circunstancias, se deben considerar medidas preventivas adicionales. En la actualidad, existen tres tipos genéricos de insertos resistentes a perforaciones en el calzado de EPI. Estos incluyen insertos de tipo metálico o materiales no metálicos, que deben seleccionarse sobre la base de una evaluación de los riesgos relacionados con el trabajo. Todos los tipos ofrecen protección contra los riesgos de pinchazos, pero cada uno tiene diferentes ventajas o desventajas adicionales, incluidas las siguientes: Inserciones de metal (Por ejemplo:S1P, S3): Se ven menos afectados por la forma del objeto afilado/peligro (es decir, diámetro, geometría, borde) pero, debido a las técnicas de fabricación del calzado, es posible que no cubran toda la parte inferior del pie. Inserto no metálico (PS o categoría S1PS, S3L Por ejemplo:) Pueden ser más livianos, más flexibles y ofrecer una mayor superficie de protección, pero la resistencia a la perforación puede variar más según la forma del objeto afilado/peligro (es decir, diámetro, geometría, borde cortante). Existen dos tipos de protección disponibles. El tipo PS puede proporcionar una protección más adecuada frente a objetos de diámetro reducido en comparación con el tipo PL. Para mayor información sobre el tipo de inserción antiperforación utilizado en su calzado, póngase en contacto con el fabricante o con el proveedor mencionado en estas instrucciones. Este calzado no contiene sustancias conocidas que sean carcinogénicas o tóxicas ni es susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. Atención: Nunca se debe utilizar calzado dañado. Siempre inspeccionar con cuidado el calzado antes de utilizarlo, a fin de identificar cualquier señal de rotura. Resulta apropiado verificar cada tanto el interior del calzado con la mano para detectar si hay deterioro en el doblez o en la zona de protección de los dedos con aparición de bordes cortantes que podrían provocar lesiones. Se debe realizar un control diario después de cada uso para detectar cualquier eventual defecto. Se debe prestar especial atención a las costuras del empeine del calzado, al desgaste de la suela exterior y al estado de la unión entre el empeine del calzado y la suela exterior. En caso de encontrar defectos, sustituirlo. El calzado no debe modificarse. Las propiedades de resistencia a la penetración y a la absorción del agua (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) solo están relacionadas con los materiales del empeine y no garantizan la estanqueidad global del calzado. Vida útil (periodo de obsolescencia): La vida útil del producto depende mucho del modo de mantenimiento y del entorno en el que se lo usa. Debido a los numerosos factores incluidos (temperatura, humedad, sustancias y materiales en contacto, etc.), la vida útil de estos productos no se puede definir con exactitud. A partir de la fecha de fabricación indicada en el calzado y en condiciones normales de uso y almacenamiento, este puede ofrecer protección adecuada durante 3 a 5 años. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. Limitar las grandes diferencias de temperatura y las tasas de humedad importantes. Para eliminar la tierra y el polvo, utilizar un cepillo no metálico. Para las manchas, utilizar un trapo mojado con jabón si es necesario. Para limpiar, usar un producto estándar considerando las instrucciones del fabricante. Con relación al medioambiente, procure en la medida de lo posible hacer reparar su calzado en vez de desecharlo. Para desear el calzado usado, utilice las instalaciones de reciclaje adaptadas a este material en su zona. **PT ARTIGO DE CALZADO DE SEGURANÇA OU DE TRABALHO** : SAPATOS ALTA EM PELE CROUPON PIGMENTADA - S3 SRC **Instruções de uso:** Calçado de segurança para uso geral, para utilizações com risco de impacto e compressão, em conformidade com a marcação no calçado de segurança e na tabela de requisitos de deslizamento. O utilizador deverá certificar-se da compatibilidade deste Artigo de calçado com outros artigos de E.P.I. (calças ou perneiras) com vista a evitar quaisquer riscos durante a utilização. ARTIGO DE CALZADO ANTIESTÁTICO : Símbolo de marcação: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S ou A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Deve utilizar-se calçado antiestático sempre que necessário para reduzir, tanto quanto possível, a acumulação de cargas eletrostáticas através da sua dissipação, evitando, assim, o risco de inflamação por faíscas, por exemplo, de substâncias ou vapores inflamáveis e quando o risco de choque elétrico no equipamento ligado à eletricidade não pode ser totalmente eliminado no local de trabalho. O calçado de segurança antiestática introduz uma resistência entre o pé e o piso, mas não fornece uma proteção completa. O calçado de segurança antiestático não é adequado ao trabalho em instalações elétricas sob tensão. Deve notar-se, porém, que o calçado de segurança antiestático não garante uma proteção adequada contra choques elétricos de uma descarga estática, uma vez que apenas introduzem uma resistência entre o pé e o piso. Se o risco de choque elétrico não foi completamente eliminado, é essencial adotar medidas de segurança adicionais para evitar este risco. Convém que essas medidas, bem como os ensaios adicionais mencionados anteriormente, façam parte dos controles de rotina do programa de prevenção de acidentes no local de trabalho. Este parágrafo não se aplica aos artigos de calçado de segurança com marcação EN ISO 20345:2022+A1:2024. O calçado de segurança antiestático não protege contra os choques elétricos resultantes de tensões alternas ou contínuas. Em caso de existência de um risco de tensão alterna ou contínua, deve utilizar-se calçado de segurança com isolamento para proteger contra qualquer lesão grave. Este parágrafo não se aplica aos artigos de calçado de segurança com marcação EN ISO 20345:2022+A1:2024. A resistência elétrica do calçado de segurança antiestático pode ser alterada significativamente por flexão, contaminação ou humidade. Este tipo de calçado de segurança não cumprirá a função a que se destina quando utilizado em condições de humidade. O calçado de segurança de classe I pode absorver a humidade e pode tornar-se condutor quando utilizado durante longos períodos de tempo em condições de humidade. O calçado de segurança da classe II é resistente à humidade e às condições húmidas e são recomendados em caso de risco de exposição. Quando o calçado de segurança é utilizado em condições em que o material das solas fique contaminado, o utilizador deve verificar sempre as propriedades antiestáticas antes de entrar numa área de risco. Nos setores onde o calçado de segurança antiestático é utilizado, recomenda-se que a resistência no piso não anule a proteção fornecida pelo calçado. Recomenda-se a utilização de meias antoestáticas. Por conseguinte, é necessário garantir que a combinação de calçado de segurança, utilizador e ambiente de utilização permita que o produto cumpra a função prevista (dissipação de cargas eletroestáticas e uma determinada proteção) durante toda a sua vida útil. Assim, o utilizador deverá definir e realizar um teste próprio para verificar a resistência elétrica em intervalos frequentes e regulares. **DESEMPENHOS:** O conjunto dos desempenhos deste modelo encontra-se detalhado no quadro de desempenho abaixo. (Ver tabela de desempenho)PART1. Só estão cobertos os riscos cujo símbolo correspondente constar no artigo de calçado. Estas garantias são válidas para artigos de calçado em bom estado. Não nos responsabilizamos por utilizações que não estejam previstas no âmbito das presentes instruções de utilização. A utilização de acessórios não prevista na origem, tais como palmilhas anatómicas amovíveis, pode ter uma influência nas funções de proteção, nomeadamente para os símbolos A e C. **Limitação de uso:** Não utilizar fora do âmbito de utilização definido pelas informações indicadas (prestar muita atenção às marcações/símbolos). Não utilizar para riscos que possam ter consequências muito graves, tais como morte ou danos irreversíveis para a saúde. Se o calçado de segurança estiver equipado com uma palmilha amovível para limpeza, as funções certificadas de ergonomia e de proteção referem-se ao conjunto do artigo (incluindo a palmilha). Utilizar sempre o artigo de calçado com a respetiva palmilha colocada. Substituir a palmilha apenas por um modelo equivalente proveniente do mesmo fornecedor original. O calçado de segurança sem palmilha amovível para limpeza, deve ser utilizado sem esta palmilha, porque a sua inserção pode prejudicar as funções de proteção do mesmo. Devem ser fornecidas informações suplementares relativas à resistência à perfuração. A resistência à perfuração deste calçado de segurança foi medida em laboratório com a ajuda de pregos e forças normalizadas. Pregos com um diâmetro inferior e cargas estáticas ou dinâmicas mais elevadas, aumentarão o risco de perfuração. Em tais circunstâncias, é necessário considerar medidas de prevenção suplementares. Atualmente, o calçado de EPI dispõe de três tipos genéricos de inserções resistentes à perfuração. Trata-se de inserções de tipo metálico e em materiais não metálicos, que devem ser selecionados com base numa avaliação dos riscos relativos ao trabalho. Todos os tipos oferecem uma proteção contra os riscos de perfuração, mas nenhum apresenta vantagens ou inconvenientes suplementares diferentes, incluindo os que se seguem: Inserções metálicas (Por exemplo:S1P, S3): São menos afetadas pela forma do objeto cortante/do perigo (ou seja, o diâmetro, a geometria e o corte), mas, devido às técnicas de fabrico do calçado, podem não abranger toda a planta do pé. inserção não metálica (PS o categoria S1PS, S3L Por exemplo:) Podem ser mais ligeiros, mais maleáveis e oferecer uma maior superfície de proteção, mas a resistência à perfuração pode variar em função da forma do objeto cortante/do perigo (ou seja, o diâmetro, a geometria e o corte). Estão disponíveis dois tipos de proteção: O tipo PS pode fornecer uma proteção mais adequada contra objetos com um diâmetro reduzido em comparação

com o tipo PL. Para mais informações sobre o tipo de inserção antiperfuração utilizado no seu artigo de calçado, contacte o fabricante ou o fornecedor mencionado nestas instruções. Este artigo de calçado não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias a pessoas sensíveis. Cuidado: Nunca usar este artigo de calçado danificado. Inspeccionar sempre cuidadosamente o artigo de calçado antes de o usar com vista a identificar os sinais de danos. Convém ainda verificar manualmente, pontualmente, o interior do artigo de calçado com vista a identificar uma deterioração do forro ou da área de proteção do dedo grande, com o aparecimento de extremidades afiadas que poderiam provocar lesões. Deve ser efetuado um controlo diário antes de cada utilização para detetar qualquer defeito. Deve ser dada atenção especial às costuras da parte superior do artigo de calçado, com o desgaste da sola exterior e o estado da junta entre a parte de cima do artigo de calçado e a sola exterior. Substitui-lo se necessário. A o calçado não deve ser alterado. As propriedades de resistência à penetração e absorção de água (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) apenas dizem respeito aos materiais da parte superior e não garantem uma estanqueidade global do artigo de calçado. VIDA UTIL (Período de obsolescência): A vida útil do produto depende muito da sua manutenção e dos ambientes em que é utilizado. Devido a muitos fatores (temperatura, humidade, substâncias e materiais em contacto, etc....), não é possível definir com exatidão a vida útil destes produtos. A partir da data de fabrico indicada no artigo de calçado e nas condições normais de utilização e de armazenamento, este artigo de calçado pode oferecer uma proteção adequada durante 3 a 5 anos. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Limitar as diferenças de temperaturas e níveis de humidade significativos. Para retirar a terra e a poeira, utilizar uma escova não metálica. Para as tarefas, utilizar um pano húmido com sabão, caso necessário. Para engraxar, utilizar um produto à venda no comércio, seguindo as instruções do fabricante. Para proteger o ambiente, sempre que possível, mande reparar os seus artigos de calçado em vez de os deitar fora. Para eliminar o seu artigo de calçado usado, utilize as instalações de reciclagem adequadas da sua região. **NL VEILIGHEIDS- OF WERKSCHOENEN** : HOOGSCHOENEN VAN EPIGEMENTEERD CROUPONLEDER - S3 SRC **Gebruiksaanwijzing:** Veiligheidsschoenen voor algemeen gebruik, voor gebruik met risico's van stoten en compressie, volgens de markering op de veiligheidsschoenen en de tabel met vereisten tegen uitglijden. De compatibiliteit van deze schoenen met andere PBM-artikelen (broeken of beenbeschermers) moet door de gebruiker worden nagegaan om risico's tijdens het gebruik te vermijden. ANTISTATISCHE SCHOENEN : Markeringssymbol: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S-O2-O3-O3L-O3S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatisch schoeisel moet worden gebruikt als het nodig is om de opbouw van elektrostatische lading te minimaliseren door elektrostatische lading af te voeren, waardoor het risico op vonkontsteking van bijv. ontvlambare stoffen en dampen, en als het risico op elektrische schokken door apparatuur met netspanning niet volledig kan worden uitgesloten van de werkplek. Antistatisch schoeisel zorgt voor weerstand tussen de voet en de aarding maar biedt wellicht geen volledige bescherming. Antistatisch schoeisel is niet geschikt voor werkzaamheden aan elektrische installaties die onder spanning staan. Er moet echter worden opgemerkt, dat antistatisch schoeisel geen afdoende bescherming kan garanderen tegen elektrische schokken door statische ontlading omdat het alleen een weerstand introduceert tussen voet en vloer. Als het risico van elektrische schokken door statische ontlading niet volledig is geëlimineerd, aanvullende maatregelen om dit risico te vermijden zijn noodzakelijk. Deze maatregelen, evenals de hieronder genoemde aanvullende tests, maken deel uit van de routinecontroles van het preventieprogramma van ongevallen op de werkplek. Deze paragraaf is niet van toepassing op schoeisel met de EN ISO 20345:2022+A1:2024-markering. Antistatisch schoeisel biedt geen bescherming tegen elektrische schokken door AC- of DC-spanningen. Als het risico van blootstelling aan AC- of DC-spanning bestaat, dan moet elektrisch isolerend schoeisel worden gebruikt ter bescherming tegen ernstig letsel. Deze paragraaf is niet van toepassing op schoeisel met de EN ISO 20345:2022+A1:2024-markering. De elektrische weerstand van antistatisch schoeisel kan door buigen, vervuiling of vocht aanzienlijk worden gewijzigd. Dit schoeisel zal mogelijk niet zijn beoogde functie vervullen als het in natte omstandigheden wordt gedragen. Klasse I schoenen kunnen vocht absorberen en kunnen geleidend worden als ze gedurende langere tijd in vochtige en natte omstandigheden worden gedragen. Klasse II schoenen is bestand tegen vochtige en natte omstandigheden en moet worden gebruikt als er een risico op blootstelling bestaat. Als het schoeisel wordt gedragen onder omstandigheden waarin het zoommateriaal vervuld raakt, dragers moeten altijd de antistatische eigenschappen van het schoeisel controleren voordat ze een gevaarzone binnengaan. Als antistatisch schoeisel wordt gedragen, moet de weerstand van de vloerbedekking zodanig zijn dat de bescherming die het schoeisel biedt niet teniet wordt gedaan. Het is aan te raden antistatische sokken te dragen. Het is daarom noodzakelijk ervoor te zorgen dat de combinatie van het schoeisel dat de dragers dragen en hun omgeving in staat is om de ontworpen functie te vervullen van het afvoeren van elektrostatische ladingen en het bieden van enige bescherming gedurende de gehele levensduur. Daarom wordt aanbevolen dat de gebruiker een interne test voor elektrische weerstand uitvoert, die met regelmatige en frequente intervallen wordt uitgevoerd. KWALITEIT: Alle prestaties van dit model worden beschreven in de prestatietabel hieronder. (zie kwaliteitstabel)PART1 Alleen de risico's waarvan het symbool overeenkomt met het merkteken op de schoen, worden gedekt. Deze garanties gelden voor schoenen in goede staat en wij zijn niet verantwoordelijk voor elk gebruik dat volgens de gebruiksaanwijzing niet is voorzien. Het gebruik van accessoires waarin oorspronkelijk niet is voorzien, zoals de anatomiche bovenzool, kan van invloed zijn op de beschermende functies met name van de symbolen A en C. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken buiten het vakgebied dat in de bijhorende informatie gedefinieerd werd (let goed op de markeringen en symbolen). Niet te gebruiken bij risico's met erg grote gevolgen zoals de dood of onomkeerbare gezondheidsschade. Als het schoeisel is voorzien van een uitneembare binnenzool, hebben de gecertificeerde ergonomische en beschermende functies betrekking op het gehele schoeisel (met inbegrip van de binnenzool). Gebruik de schoen steeds met een inlegzool die correct werd ingebracht. Vervang de inlegzool slechts door een gelijkwaardig model van dezelfde oorspronkelijke leverancier. Schoeisel zonder uitneembare inlegzolen moet zonder inlegzool worden gebruikt, omdat het inbrengen ervan de beschermende functies nadelig zou kunnen beïnvloeden. Er moet aanvullende informatie worden gegeven over perforatieweerstand. De perforatieweerstand van dit schoeisel is in het laboratorium gemeten met behulp van gestandaardiseerde nagels en krachten. Spijkers met een kleinere diameter en hogere statische of dynamische belastingen verhogen het risico op het optreden van perforatie.(Editado)Restaurar original In dergelijke gevallen dienen aanvullende preventieve maatregelen te worden overwogen. Er zijn momenteel drie generieke soorten perforatiebestendige inzetstukken verkrijgbaar in PBM-schoenen. Dit zijn metaalsoorten en die van niet-metalen materialen, die worden gekozen op basis van een functiegebonden risicobeoordeling. Alle typen bieden bescherming tegen perforatierisico's, maar elk heeft zijn eigen voor- of nadelen, waaronder de volgende: Metalen inzetstukken (Bijvoorbeeld:S1P, S3): Deze worden minder beïnvloed door de vorm van het scherpe object/het gevaar (d.w.z. diameter, geometrie, scherpte) maar als gevolg van schoenmaketechnieken kan het zijn dat niet het hele onderste gedeelte van de voet wordt bedekt. niet-metalen inzetstuk (PS of categorie S1PS, S3L Bijvoorbeeld): Deze kan lichter en flexibeler zijn en een groter dekking gebied bieden, maar de perforatieweerstand kan meer variëren, afhankelijk van de vorm van het scherpe object/het gevaar (d.w.z. diameter, geometrie, scherpte). Er zijn twee soorten bescherming beschikbaar. Type PS biedt mogelijk een betere bescherming tegen voorwerpen met een kleinere diameter dan type PL. Voor meer informatie over het gebruikte type anti-perforatie versterkingen in uw schoen, neem contact op met de fabrikant of de leverancier vermeld in deze handleiding. Deze schoenen bevatten geen stoffen die bekend staan als zijnde kankerverwekkend of giftig of die bij gevoelige personen allergieën kunnen veroorzaken. Let op: Gebruik geen beschadigde schoenen. Inspecteer de schoenen altijd zorgvuldig alvorens ze te gebruiken om tekenen van beschadiging te lokaliseren. het is aan te raden om regelmatig de binnenkant van de schoenen met de hand te controleren, om na te gaan of de voering of de zone ter bescherming van de tenen niet beschadigd zijn waardoor er snijdende randen verschijnen die verwondingen zouden kunnen veroorzaken. Om elk mogelijk gebrek te kunnen opsporen, is een dagelijkse controle voor elk gebruik noodzakelijk. De naden op de bovenkant van de schoen, de staat van de loopzool en de verbinding tussen de schoen vergen extra aandacht tijdens de inspectie. In het geval van een gebrek dient het product vervangen worden. Het schoeisel mag niet worden gewijzigd. De eigenschappen van bestendigheid tegen doordringen en opnemen van water (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) hebben alleen betrekking op de materialen van de schacht en garanderen niet dat de hele schoen waterdicht is. Gebruiksduur (Verouderingsperiode): De levensduur van het product is zeer afhankelijk van de manier waarop het wordt onderhouden en de omgeving waarin het wordt gebruikt. Verschillende factoren (temperatuur, vochtigheid, stoffen en materialen die in contact met de schoen komen, enz...) beïnvloeden de levensduur van deze producten waardoor de exacte levensduur niet bepaald kan worden. Vanaf de vervaardigingsdatum aangegeven op de schoen en in normale gebruiks- en opslagomstandigheden, kunnen deze schoenen gedurende 3 tot 5 jaar geschikte bescherming bieden. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. Temperatuurschommelingen en een hoge vochtigheidsgraad vermijden. Gebruik om aarde en stof te verwijderen een niet-metalen borstel. Gebruik voor de vlekken een natte doek, zo nodig met zeep. U zet ze in de was met een standaardproduct waarbij u de gebruiksaanwijzing van de fabrikant opvolgt. Uit respect voor het milieu dient u de schoenen zo mogelijk te laten repareren in plaats van ze weg te gooien. Gebruik voor het weggooiën van uw gebruikte schoenen de geschikte recycling-installaties bij u in de buurt. **DE SICHERHEITS- oder BERUFSSSCHUHWERK** : HÖHESCHUHE AUS NARBENLEDER, PIGMENTIERT - S3 SRC **Einsatzbereich:** Sicherheitsschuhe für den allgemeinen Gebrauch, für den Einsatz bei Stoß- und Druckrisiken, gemäß der Kennzeichnung auf den Sicherheitsschuhen und der Tabelle der Anforderungen an die Rutschfestigkeit. Die Kompatibilität dieses Schuhwerks mit weiteren PSA-Artikeln (Hosen oder Beinlinge) muss vom Träger geprüft werden, um alle Risiken während des Tragens auszuschließen. ANTISTATISCHES SCHUHWERK: Kennzeichnungssymbol: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatische Schuhe sollten verwendet werden, wenn es notwendig ist, die elektrostatische Aufladung zu minimieren, indem elektrostatische Ladungen abgeleitet werden, um so das Risiko einer Funkenentzündung von z. B. brennbaren Stoffen und Dämpfen zu vermeiden, und wenn das Risiko eines elektrischen Schlags durch Netzspannungsgeräte am Arbeitsplatz nicht vollständig ausgeschlossen werden kann. Antistatische Schuhe stellen einen Widerstand zwischen Fuß und Boden her, bieten aber möglicherweise keinen vollständigen Schutz. Antistatische Schuhe sind nicht für Arbeiten an stromführenden elektrischen Anlagen geeignet. Es ist jedoch zu beachten, dass antistatische Schuhe keinen ausreichenden Schutz gegen elektrische Schläge durch statische Entladungen garantieren können, da sie lediglich einen Widerstand zwischen Fuß und Boden erzeugen. Wenn das Risiko eines elektrischen Schlags durch statische Entladung nicht vollständig beseitigt ist, sind zusätzliche Maßnahmen zur Vermeidung dieses Risikos unerlässlich. Diese Maßnahmen sowie die nachstehend aufgeführten zusätzlichen Kontrollen sollten Teil der Routinekontrollen des Programms zur Vermeidung von Arbeitsunfällen sein. Dieser Absatz gilt nicht für Sicherheitsschuhe, die mit EN ISO 20345:2022+A1:2024 gekennzeichnet sind. Antistatische Schuhe bieten keinen Schutz gegen elektrische Schläge durch Wechsel- oder Gleichspannungen. Wenn die Gefahr besteht, einer Wechsel- oder Gleichspannung ausgesetzt zu sein, müssen Sie elektrisch isolierende Schuhe tragen, um sich vor schweren Verletzungen zu schützen. Dieser Absatz gilt nicht für Sicherheitsschuhe, die mit EN ISO 20345:2022+A1:2024 gekennzeichnet sind. Der elektrische Widerstand von antistatischen Schuhen kann durch Biegung, Verschmutzung oder Feuchtigkeit erheblich verändert werden. Diese Schuhe erfüllen möglicherweise nicht die ihnen zugedachte Funktion, wenn sie unter nassen Bedingungen getragen werden. Schuhe der Klasse I können Feuchtigkeit aufnehmen und leitfähig werden, wenn sie über längere Zeit in feuchten und nassen Bedingungen getragen werden. Schuhe der Klasse II sind resistent gegen Feuchtigkeit und Nässe und sollten nur verwendet werden, wenn das Risiko einer Exposition besteht. Wenn die Schuhe unter Bedingungen getragen werden, bei denen das Sohlenmaterial kontaminiert wird, sollten die Träger immer die antistatischen Eigenschaften der Schuhe überprüfen, bevor sie einen Gefahrenbereich betreten. Wenn antistatische Schuhe verwendet wird, sollte der Bodenbelag so widerstandsfähig sein, dass er den Schutz durch die Schuhe nicht aufhebt. Es wird empfohlen, antistatische Socken zu tragen. Es muss daher sichergestellt werden, dass die Kombination aus den Schuhen, ihren Trägern und ihrer Umgebung in der Lage ist, die vorgesehene Funktion der Ableitung elektrostatischer Ladungen zu erfüllen und während der gesamten Lebensdauer einen gewissen Schutz zu bieten. Es wird daher empfohlen, dass der Benutzer eine interne Prüfung des elektrischen Widerstands einrichtet, die in regelmäßigen und häufigen Abständen durchgeführt wird. SCHÜTZ: Die detaillierten Leistungsmerkmale dieses Modells werden in der nachstehenden Schutzleistungstabelle aufgeführt. (siehe Tabelle Leistungswerte)PART1 Risiken sind nur abgedeckt, wenn das Schuhwerk mit dem dazugehörigen Symbol versehen ist. Diese Garantien erstrecken sich nur auf Schuhwerk in gutem Zustand. Bei anderen Verwendungszwecken als den in dieser Gebrauchsanleitung aufgeführten können wir nicht haftbar gemacht werden. Bei Verwendung von ursprünglich nicht vorgesehenem Zubehör, wie zum Beispiel herausnehmbaren Decksohlen, können insbesondere bei den Symbolen A und C die Schutzfunktionen verändert sein. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in den Infos angegebenen Einsatzortes verwenden (genau auf die Markierungen/Symbole achten). Nicht für Gefahren verwenden, die sehr ernste Folgen haben könnten, wie Tod oder irreversible Gesundheitsschäden. Wenn die Schuhe mit einer herausnehmbaren Innensohle ausgestattet sind, beziehen sich die zertifizierten ergonomischen und schützenden Funktionen auf den gesamten Schuh (einschließlich der Einlegesohle). Den Artikel stets mit seiner korrekt positionierten Decksohle verwenden. Die Decksohle nur durch ein gleichwertiges Teil vom selben Originalanbieter ersetzen. Schuhe ohne herausnehmbare Einlegesohlen müssen ohne Einlegesohle verwendet werden, da deren Einführung die Schutzfunktionen beeinträchtigen könnte. Es werden zusätzliche Informationen zur Perforationsfestigkeit angegeben. Die Perforationsfestigkeit dieser Schuhe wurde im Labor mit standardisierten Nägeln und Kräften gemessen. Nägel mit kleinerem Durchmesser und höheren statischen oder dynamischen Belastungen erhöhen das Risiko einer Perforation. Unter solchen Umständen sollten zusätzliche Präventivmaßnahmen in Betracht gezogen werden. In PSA-Schuhen sind derzeit drei allgemeine Arten von perforationsresistenten Einlagen erhältlich. Dabei handelt es sich um Metalltypen und solche aus nicht-metallischen Materialien, die auf der Grundlage einer arbeitsplatzbezogenen Risikobewertung ausgewählt werden müssen. Alle Typen bieten Schutz vor Perforationsrisiken, aber jeder Typ hat unterschiedliche zusätzliche Vor- oder Nachteile, darunter die folgenden: Metalleneinlagen (Zum Beispiel:S1P, S3): Sind weniger von der Form des scharfen Gegenstands/der Gefahr betroffen (d.h. Durchmesser, Geometrie, Schärfe), decken aber aufgrund der Schuhmacherkunst möglicherweise nicht den gesamten unteren Bereich des Fußes ab. nicht-metallische Einlage (PS oder Kategorie S1PS, S3L Zum Beispiel.) Kann leichter und flexibler sein und einen größeren Schutzbereich bieten, aber die Durchstoßfestigkeit kann je nach Form des scharfen Gegenstands/der Gefahr (d.h. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) stärker variieren. Es gibt zwei Arten des Schutzes, die sich unterscheiden. Der Typ PS kann einen angemesseneren Schutz vor Gegenständen mit kleinerem Durchmesser bieten als der Typ PL. Für weitere Informationen zum Typ der durchtrittsicheren Zwischensohle Ihres Schuhwerks wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an den in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Lieferanten. Dieses Schuhwerk enthält weder uns bekannte krebsverursachende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. Achtung: Nie beschädigtes Schuhwerk tragen. Immer vor jedem Einsatz das Schuhwerk sorgfältig überprüfen, um eventuelle Hinweise auf Schäden zu erkennen. Es ist zweckmäßig in regelmäßigen Abständen das Innere des Schuhwerks mit der Hand zu überprüfen, um eine eventuelle Beschädigung des Futters oder des Schutzbereichs in der Zehengegend mit einhergehenden scharfen Kanten festzustellen. Vor jedem Einsatz ist eine Kontrolle durchzuführen, um eventuelle Defekte festzustellen. Eine besondere Aufmerksamkeit erfordern die Nähte auf dem Schuhoberseite, der Verschleiß der Außensohle und der Zustand der Verbindungen zwischen Schuhoberseite und Außensohle. Gegebenenfalls austauschen. Die Schuhe dürfen nicht verändert werden. Die Widerstandseigenschaften gegen das Durchdringen und die Aufnahme von Wasser (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) beziehen sich nur auf das Schaftmaterial und garantieren keine globale Wasserbeständigkeit des Schuhwerks. Lebensdauer (Verfallszeit): Die Produktlebensdauer ist wesentlich von der Pflege und der Umgebung abhängig, in der das Produkt eingesetzt wird. Die Produktlebensdauer kann aufgrund zahlreicher Faktoren (Temperatur, Feuchtigkeit, Kontakt mit Stoffen und Materialien usw.) nicht genau bestimmt werden. Dieses Schuhwerk kann ab dem darauf angezeigten Herstellungsdatum und bei normaler Benutzung und Pflege einen geeigneten Schutz für eine Dauer von 3 bis 5 Jahren bieten. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. Vermeiden Sie Temperaturschwankungen und hohe Luftfeuchtigkeit. Zum Entfernen von Erde und Staub eine nicht-metallische Bürste verwenden. Für Flecken ein feuchtes Tuch verwenden, dem bei Bedarf etwas Seife hinzugefügt werden darf. Beachten Sie dabei aber die Gebrauchshinweise des Herstellers. Lassen Sie aus ökologischen Gründen Ihr Schuhwerk bitte reparieren, wenn es beschädigt ist, anstatt es gleich wegzuerwerfen. Verwenden Sie zur Entsorgung Ihres gebrauchten Schuhwerks die geeigneten örtlichen Wiederverwertungsmöglichkeiten. **PL OBUWIE OCHRONNE lub DO ZASTOSOWAŃ ROBOCZYCH** : TRZEWIKI ZE SKÓRZANEGO KRUPONU BARWIONEGO - S3 SRC **Zastosowanie:** Obutwie ochronne do zastosowania ogólnego oraz takich, w których występują zagrożenia uderzeniem i zmiażdżeniem, zgodnie z oznaczeniem na obuwii ochronnym i tabelą wymagań w zakresie odporności na poślizg. Kompatybilność tego obuwia z innymi środkami ochrony indywidualnej (obuwie lub nogawice) powinna być weryfikowana przez użytkownika, by uniknąć wszelkich zagrożeń podczas użytkowania. OBUWIE ANTYSTATYCZNE : DO znakovania symbol: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S lub A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Należy korzystać z obuwia antyelektrostatycznego, kiedy istnieje konieczność minimalizowania gromadzenia się ładunków elektrostatycznych poprzez ich rozpraszanie, unikając w ten sposób ryzyka zapłonu z powodu iskry, na przykład łopatowych substancji lub oparów; oraz jeżeli zagrożenie porażeniem prądem przez urządzenie elektryczne lub element pod napięciem nie jest całkowicie wyeliminowane na miejscu pracy. Obutwie antyelektrostatyczne zapewnia izolację między stopami a podszawką, ale nie jest w stanie zagwarantować całkowitej ochrony. Obutwie antyelektrostatyczne nie nadają się do pracy z instalacjami elektrycznymi pod napięciem. Należy jednak pamiętać, że obuwie antyelektrostatyczne nie jest w stanie zapewnić odpowiedniej ochrony przed porażeniem prądem, ponieważ zapewnia izolację wyłącznie między stopami a podszawką. Jeżeli ryzyko porażenia prądem z powodu wydławowania statycznego nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne jest zastosowanie dodatkowych środków, aby tego ryzyka uniknąć. Te środki oraz dodatkowe badania wymienione poniżej powinny należeć do rutynowych kontroli w ramach programu zapobiegania wypadkom w miejscu pracy. Ten paragraf ma zastosowanie do obuwia ochronnego oznaczonego EN ISO 20345:2022+A1:2024. Obutwie antyelektrostatyczne nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem w przypadku napięcia zmiennego lub stałego. Jeżeli istnieje zagrożenie narażeniem na napięcie zmienne lub stałe, należy nosić obuwie izolujące, aby chronić się przed ciężkimi obrażeniami. Ten paragraf ma zastosowanie do obuwia ochronnego oznaczonego EN ISO 20345:2022+A1:2024. Odporność elektryczna obuwia może ulec istotnej zmianie z powodu zagęszcia, zanieczyszczenia lub wilgoci. Obutwie nie spełni swojej funkcji, jeżeli będzie użytkowane w warunkach wilgotnych. Obutwie klasy I może pochłaniać wilgoć i zacząć przewodzić prąd, jeżeli będzie przez długi czas użytkowane w warunkach wilgotnych. Obutwie klasy II jest odporne na wilgoć i warunki wilgotne i należy z niego korzystać w przypadku ryzyka narażenia. Jeżeli obuwie jest użytkowane w warunkach, w których materiał podszewy zostaje zanieczyszczony, użytkownik powinien sprawdzać właściwości antyelektrostatyczne obuwia przed wejściem na teren strefy zagrożenia. W branżach, w których wykorzystywane jest obuwie antyelektrostatyczne, należy zadbać o to, żeby rezystancja podłoża nie znosiła ochrony zapewnianej przez obuwie. Zaleca się stosowanie obuwia antyelektrostatycznego. Z tego względu należy upewnić się, że obuwie będzie w stanie spełnić swoją funkcję w przypadku danego użytkownika i środowiska (rozpraszanie ładunków elektrostatycznych i zapewnienie pewnej ochrony) podczas całego okresu użytkowania. Zaleca się zatem użytkownikowi przeprowadzenie próby na miejscu i sprawdzenie odporności elektrycznej odpowiednio często i regularnie. WYTRYZYMAŁOŚĆ: Wszystkie parametry dotyczące niniejszego modelu zostały przedstawione w poniższej tabeli. (Patrz tabela z wynikami)PART1 Ujęte są tylko ryzyka, dla których odpowiedni symbol znajduje się na obuwii. Te gwarancje dotyczą obuwia znajdującego się w dobrym stanie, nie możemy ponosić odpowiedzialności w przypadku zastosowania niezgodnego z niniejszą instrukcją. Inne wykorzystanie nie przewidziane pierwotnie, takie jak wyciąganie anatomicznej wyściółki, może mieć wpływ na funkcję ochronne, zwłaszcza jeżeli chodzi o symbole A i C. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie należy korzystać z obuwia poza zakresem zastosowania określonym przez podane informacje (zwrócić szczególną uwagę na oznaczenia i symbole). Nie należy korzystać z obuwia w przypadku zagrożenia, które mogą prowadzić do bardzo poważnych następstw, takich jak śmierć lub nieodwracalna szkoda dla zdrowia. Jeżeli obuwie antyelektrostatyczne jest wyposażone w wyjmowaną wyściółkę, certyfikowane funkcje w zakresie ergonomii i ochrony odnoszą się do całego obuwia (włącznie z wyściółką). Należy zawsze używać obuwia z czystą podszewką umieszczoną w prawidłowym położeniu. Wkładkę wymienić wyłącznie na równoważny model tego samego dostawcy. Obutwie bez wyjmowanej wyściółki musi być użytkowane bez tejże wyściółki, ponieważ mogłaby osłabić funkcję ochronne. Powinny zostać podane dodatkowe informacje dotyczące odporności na przebiecie. Odporność obuwia na przebiecie została zmierzona w warunkach laboratoryjnych za pomocą gwoździ i znormalizowanych sił. Gwoździe o mniejszej średnicy oraz większe ładunki statyczne lub dynamicznie zwiększają ryzyko przebiecia. W takich okolicznościach należy rozważyć dodatkowe środki zabezpieczające. W ramach gamy obuwia SOL dostępne są aktualnie trzy ogólne rodzaje wkładek odpornych na przebiecie. Chodzi o wkładki metalowe i niemetalowe, które należy dobrze stosownie do oceny zagrożeń w miejscu pracy. Wszystkie rodzaje wkładek zapewniają ochronę przed przebieciem, ale każda z nich cechuje się odmiennymi zaletami i wadami, w tym następującymi: Wkładki metalowe (Na przykład: S1P, S3): Są mniej wrażliwe dla kształt ostrego przedmiotu/ zagrożenia (to znaczy średnicy, geometrii, krawędź tnącą), ale ze względu na techniki wytwarzania obuwia mogą nie obejmować całej powierzchni podszewy stopy, wkładka niemetalowa (PS lub kategoria S1PS, S3L Na przykład:) Mogą być lżejsze, bardziej elastyczne i zapewniać większą powierzchnię ochrony, ale odporność na przebiecie może się bardziej różnić w zależności od kształtu ostrego przedmiotu/ zagrożenia (to znaczy średnicy, geometrii, krawędzi tnącej). Dostępne są dwa typy ochrony. Typ PS może zapewnić bardziej odpowiednią ochronę przed przedmiotami o mniejszej średnicy w porównaniu do typu PL. Aby uzyskać więcej informacji na temat wkładki użyjmy w swoim obuwii, skontaktuj się się z producentem lub dostawcą określonym w tej instrukcji. Obutwie nie zawiera substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować reakcje alergiczne u osób wrażliwych. Uwaga: nigdy nie używać uszkodzonego obuwia. Należy zawsze starannie sprawdzać obuwie przed założeniem, by zlokalizować ślady uszkodzenia. Zaleca się, by od czasu do czasu sprawdzać za pomocą dłoni wnętrze obuwia, szukając uszkodzeń podszewki lub strefy chroniącej palec pod kątem ostrych krawędzi mogących wywoływać zranienia. Przed każdym użyciem należy przeprowadzić codzienną kontrolę w celu wykrycia ewentualnych wad. Szczególną uwagę należy zwrócić na szwy cholewki, zużycie podszewy oraz stan połączenia pomiędzy cholewką a podszewą. W razie potrzeby należy go wymienić. Nie należy modyfikować obuwia Właściwości odpornościowe na przenikanie i wchłanianie wody (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) dotyczą wyłącznie materiałów cholewy i nie gwarantują całkowitej szczelności buta. Okres przydatności do użycia (okres trwałości): Trwałość produktu zależy w dużej mierze od sposobu jego konserwacji i środowiska, w którym jest używany. Ze względu na wiele czynników (temperatura, wilgotność, substancje i materiały mające kontakt z produktem itp.) nie można dokładnie określić trwałości tych produktów. Licząc od daty produkcji wskazanej na obuwii oraz w normalnych warunkach użytkowania i przechowywania, obuwie to powinno zapewnić odpowiednią ochronę przez okres od 3 do 5 lat. **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. Ograniczyć wystawienie na duże wahania temperatury i wilgotności. Używać szcztolki niemetalowej do celu usunięcia ziemi i kurzu. W przypadku pojawienia się płam, używać mokrej szmatki, w razie potrzeby zamoczonej w wodzie z mydłem. Pastę należy nanosić przy pomocy standardowego produktu z uwzględnieniem instrukcji producenta. Mając na uwadze szacunek dla środowiska, należy starać się naprawiać obuwie, o ile to jest możliwe, zamiast je wyrzucić. Przy wyrzucaniu obuwia korzystać z odpowiednich lokalnych udogodnień w zakresie recyklingu. **CS BEZPEČNOSTNÍ / PRACOVNÍ OBUV** : VYSOKÁ OBUV, KÚŽE KRUPON PIGMENTOVANÁ - S3 SRC **Návod k použití:** Bezpečnostní obuv pro obecné použití, pro použití při nebezpečí nárazu a rozdrncení podle značení bezpečnosti obuvi a tabulky požadavků na skuz. Uživatel musí ověřit kompatibilitu této obuvi s dalšími používanými OOP (kalhoty, kamaše nebo chrániče nohou), aby se při použití předešlo veškerým možným rizikům. ANTISTATICKÁ OBUV: Symbol označení: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S nebo A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Když je třeba co nejvíce snížit nahromaděnou elektrostatickou náboje rozptýlením, je vhodné používat antistatickou obuv, čímž se zabrání nebezpečí vznícení jiskrami například hořlavých látek nebo par a pokud nemůže být nebezpečí úrazu elektrickým proudem od zařízení napájeného ze sítě z pracoviště zcela odstraněno. Antistatická obuv vnáší mezi chodidlo a zem odpor, ale nemůže poskytnout ochranu úplnou. Antistatická obuv není vhodná pro práci na elektrických zařízeních pod napětím. Je ale dobré připomenout, že antistatická obuv nemůže zajistit odpovídající ochranu proti úrazu elektrickým proudem ze statického výboje, neboť pouze vnáší odpor mezi chodidlo a zem. Pokud není nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku statického výboje zcela odstraněno, jsou k zamezení tohoto nebezpečí nutná další opatření. Je třeba, aby tato opatření, stejně jako další zkoušky uvedené dále, byly součástí rutinních kontrol programu prevence rizik na pracovišti. Tento odstavec neplatí pro bezpečnostní obuv s označením EN ISO 20345:2022+A1:2024. Antistatická obuv neposkytuje žádnou ochranu proti úrazu elektrickým proudem způsobeným střídavým nebo jednosměrným napětím. Pokud existuje nebezpečí vystavení střídavému nebo jednosměrnému napětí, musí být použita k zajištění ochrany proti vzádnému úrazu elektrický izolální obuv. Tento odstavec neplatí pro bezpečnostní obuv s označením EN ISO 20345:2022+A1:2024. Elektrický odpor antistatické obuvi se může výrazně měnit ohybáním, znečištěním nebo vlhkostí. Pokud je nošen ve vlhkých podmínkách, neplní tento typ obuvi svoji funkci. Pokud je obuv třídí I po dlouhou dobu nošena ve vlhkých podmínkách, může vlhkost absorbovat a stát se vodivou. Obuv třídí II je proti vlhkosti a vlhkým podmínkám odolná, je vhodná k použití v případě nebezpečí výbuchu. Pokud se obuv používá v podmínkách, kdy je materiál podešví znečištěný, musí si osoba, která ji nosí, před vstupem do nebezpečné zóny vždy zkontrolovat antistatické vlastnosti této obuvi. V místech, kde se antistatická obuv nosí, by odpor země neměl vyrušit ochranu, kterou obuv poskytuje. Doporučuje se nosit antistatickou obuv. Je proto nutné ověřit, že kombinace obuvi, osoby, která ji nosí a prostředí, ve kterém je použita, výrobku umožňují plnit zamýšlenou funkci (roztřípení elektrostatického náboje a určitou ochranu) po celou dobu životnosti. Uživatel se tedy doporučuje provést testování na místě a kontrolovat elektrický odpor v částých a pravidelných intervalech. VÝKONNOSTI: Technické parametry tohoto modelu jsou podrobně uvedeny v tabulce vlastností níže. (viz tabulka vlastností)PART1 Pokryta jsou pouze ta rizika, pro která jsou na obuvi uvedeny příslušné symboly. Tyto záruky jsou platné pro obuv v dobrém stavu. Neodpovídáme za použití, které není uvedené v tomto návodu k použití. Použití původně nepředvídaného příslušenství, jako např. vyjímání anatomické výložky, může mít vliv na ochranné funkce, zejména pro symboly A a C. **Meze použití:** Nepoužívejte mimo oblast použití stanovenou na základě uvedených informací (pozor na značení / symboly). Nepoužívejte z důvodů rizik, která mohou vést k velmi vážným následkům, jako je smrt nebo nevrátne poškození zdraví. Pokud má obuv výjimečnou hygienickou stélku, vztahují se certifikované ergonomické a ochranné funkce na celou obuv (včetně hygienické stélky). Vždy používejte obuv se správné umístěnou stélkou. Vyměňte stélku pouze za ekvivalentní model od stejného dodavatele. Obuv bez výjimečné hygienické stélky se musí používat bez této hygienické stélky, protože její vložení by mohlo narušit ochranné funkce. Musí být uvedeny další informace týkající se odolnosti proti prodrávění. Odolnost obuvi proti prodrávění se měřila v laboratorii pomocí normalizovaných hřebíků a sil. Hřebíky s menším průměrem a vyšší statické nebo dynamické zatížení zvyšují riziko prodrávění. Za takových okolností je vhodné zvážit další preventivní opatření. Aktuálně jsou pro obuv, která je součástí OOPP, k dispozici tři obecné typy vložek odolných proti prodrávění. Jedná se o vložky kovového typu i z nekovových materiálů, které je třeba vybrat na základě vyhodnocení nebezpečí souvisejících s prací. Všechny typy poskytují ochranu proti nebezpečí prodrávění, ale každý má navíc různé výhody a nevýhody včetně následujících: Kovové vložky (Například:S1P, S3): Jsou méně zasazeny tvarem ostřeho předmětu/nebezpečí (tj. průměrem, geometrií, ostrou hranou), ale v důsledku způsobů výroby nemusí pokrývat celou spodní část chodidla. nekovová vložka (PS nebo kategorie S1PS, S3L Například:) Mohou být lehčí, pružnější a poskytovat větší chráněnou plochu, ale odolnost vůči prodrávění se může více měnit v závislosti na tvaru ostřeho předmětu/nebezpečí (tj. průměru, geometrii, ostré hraně). Existují dva typy ochrany. Typ PS může ve srovnání s typem PL poskytnout vhodnější ochranu vůči předmětům s menším průměrem. Další informace o typu vložky odolné proti protřetí, použité u vaší obuvi, získáte u výrobce nebo u dodavatele uvedeného v příručce k použití. Tato obuv neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergie u citlivých osob. Upozornění: Nikdy nepoužívejte poškozenou obuv. Obuv před použitím vždy pečlivě prohleďte a zkontrolujte, abyste odhalili známky případného poškození. Vnitřek bot pravidelně kontrolujte rukou, abyste odhalili případné poškození podšívky nebo ochranných zón u prstu nohou či vznik ostrých hran, které by mohly způsobit zranění. Před každým použitím je nutné provést rutinní kontrolu, která odhalí případné závady či známky opotřebení. Zvláštní pozornost věnujte švům na vrchní straně obuvi, opotřebení podrážky a stavu spojení mezi zvrškem obuvi a podrážkou. V případě nutnosti produkt vyměňte. Obuv nesmí být upravená. Uváděné vlastnosti odolnosti proti pronikání vody a proti nasáknutí (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) se týkají pouze vrchních materiálů a nezaručují úplnou vodotěsnost všech typů obuvi. Životnost (Období zastarávání): Doba životnosti silně závisí na péči o produkt a na prostředí, v němž je používán. Životnost těchto produktů nelze stanovit s větší přesností, protože ji může ovlivnit mnoho faktorů (teplota, vlhkost, látky a materiály, s nimiž produkty přichází do styku, atd.). K datu výroby uvedenému na obuvi a jsou-li dodrženy podmínky normálního použití a skladování, může tato obuv poskytnout přiměřenou ochranu po dobu 3 až 5 let. **Pokyny pro skladování/čištění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. Snažte se vyhnout prudkým výkyvům teploty a vlhkosti. K čištění od zeminy a prachu používejte kartáč, nikoli vlnu šatřeny. K čištění skvm používejte měkký hadr, v případě potřeby namočený do mýdlové vody. Pro vskování použijte standardní produkt. Respektujte doporučení výrobce. Chraňte životní prostředí. Pokud možno nechávejte obuv opravit namísto toho, abyste ji vyházali. Při likvidaci opotřebované obuvi se řiďte předpisy pro recyklaci, platnými ve vaší zemi. **SK BEZPEČNOSTNÁ alebo PRACOVNÁ OBUV** : VYSOKÁ OBUV Z FARBENEJ ŠTIEPANKY - S3 SRC **Návod na použitie:** Bezpečnostná obuv na všeobecné použitie, na použitie s rizikami pádu a pomliaždenia podľa označenia uvedeného na bezpečnostnej obuvi a tabuľky požiadaviek na pokritnutia. Používateľ musí overiť kompatibilitu obuvi s inými OOPP (nohavice alebo legíny), aby predišlo akémukoľvek riziku počas používania. ANTISTATICKÁ OBUV: Symbol označenia: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S alebo A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Mala by sa používať antistatická obuv, ak je potrebné minimalizovať nahromadenie elektrostatických nábojov ich rozptýlením, čím sa predídze riziku vzplanutia napríklad hoľavých látok a pár a ak z pracoviska nie je možné úplne eliminovať riziko zásahu elektrickým prúdom zo zariadenia sieťového napätia. Antistatická obuv predstavuje odpor medzi chodidlom a zemou, nemusí však poskytnúť úplnú ochranu. Antistatická obuv nie je vhodná na prácu na elektrických zariadeniach pod napätím. Je však potrebné poznamenať, že antistatická obuv nedokáže zaručiť primeranú ochranu proti zásahu elektrickým prúdom zo statického výboja, keďže predstavuje iba odpor medzi chodidlom a zemou. Ak riziko zásahu elektrickým prúdom spôsobeného statickým výbojom nie je úplne odstránené, sú nevyhnutné opatrenia na predchádzanie takémuto riziku. Je potrebné, aby sa dané opatrenia a nižšie uvedené dodatočné testy pravidelne kontrolovali v rámci programu zameraného na prevenciu proti úrazom na pracovnom mieste. Tento článok sa nevzťahuje na obuv s označením EN ISO 20345:2022+A1:2024. Antistatická obuv neposkytuje ochranu proti zásahu elektrickým prúdom spôsobenému striedavým alebo jednosmerným napätím. Ak existuje riziko vystavenia striedavému alebo jednosmernému napätiu, musí sa použiť izolčná obuv na ochranu pred vážnym zranením. Tento článok sa nevzťahuje na obuv s označením EN ISO 20345:2022+A1:2024. Elektrický odpor antistatickej obuvi sa môže výrazne zmeniť ohybaním, kontamináciou alebo vlhkom. Tento typ obuvi nemusí splniť svoju ochrannú funkciu, ak sa používa vo vlhkom prostredí. Obuv triedy I môže absorbovať vlhkosť a môže sa stať vodivou, ak sa používa dlhšiu dobu vo vlhkom a mokrom prostredí. Obuv triedy II je odolná voči vlhkosti a mokrému prostrediu, mala by sa teda používať v prípade existencie rizika vystavenia. Ak sa obuv používa v prostredí, kde sa materiál podrážky znečisťí, je vhodné, aby používateľ pred každým vstupom do rizikovej zóny skontroloval antistatické vlastnosti obuvi. V prostredíach, kde sa používa antistatická obuv by odpor zeme nemal znefunkčňiť ochranu, ktorú poskytuje obuv. Odporúčame používať antistatické ponožky. Preto je nevyhnutné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi, jej používateľa a prostredia umožnila splniť stanovenú ochrannú funkciu tejto obuvi (roztýpl elektrostatických nábojov a určitú ochranu) počas celej jej životnosti. Odporúčame teda, aby si používateľ stanovil spôsob skúšania pre miesto výkonu práce a často a pravidelne kontroloval elektrický odpor. VÝKONNOSTI: Všetky vlastnosti toho modelu sú podrobne rozpisané v nižšie uvedenej výkonnostnej tabuľke. (Pozri tabuľku výkonnosti)PART1 Chránia iba pred rizikami, ktorých príslušné symboly sa nachádzajú na obuvi. Tieto záruky platia pre obuv v dobrom stave a nenesieme žiadnu zodpovednosť za akékoľvek používanie, ktoré nie je v súlade s týmto návodom. Používanie príslušenstva, ktoré nebolo na začiatku plánované, ako napríklad vyberateľná anatomická vložka, môže ovplyvniť ochranné funkcie (naľmá pri symboloch A a C). **Obmedzenia pri používaní:** Nepoužívajte mimo oblasť použitia určenú v uvedených informáciách (pozor na označenia/symboly). Nepoužívajte pri rizikách, ktoré môžu spôsobiť veľmi vážne následky, ako je smrť alebo nenávratné poškodenie zdravia. Ak je obuv vybavená vyberateľnou vložkou, certifikované ergonomické a ochranné vlastnosti pokrývajú celú obuv (vrátane vložky). Obuv používajte vždy so správnym umiestnenou stielkou. Stielku vymeňte len za ekvivalentný model od pôvodného dodávateľa. Obuv bez vyberateľnej vložky sa musí používať bez takýchto vložiek, pretože ich použitie by mohlo vážne ohroziť ochranné vlastnosti. Dodajú sa dodatočné informácie týkajúce sa odolnosti voči prepichnutiu. Odolnosť voči prepichnutiu tejto obuvi bola meraná laboratórne pomocou štandardizovaných hrotov a síl. Hroty s menším priemerom a vyššou statickou alebo dynamickou záťažou zvyšia riziko prepichnutia. V takých prípadoch by sa mali zvážiť dodatočné preventívne opatrenia. V súčasnosti sú v rámci OOP obuvi dostupné tri generické typy vložiek odolných voči prepichnutiu. Ide o kovové vložky a vložky z nekovových materiálov, ktoré sa musia vybrať podľa vyhodnotenia rizík spojených s danou prácou. Všetky typy poskytujú ochranu pred rizikom prepichnutia, ale každý má svoje výhody a nevýhody vrátane týchto: Kovové vložky (Například:S1P, S3): Má na ne menší vplyv forma ostreho predmetu/rizika (t. j. priemer, tvar, ostrosť), ale z dôvodu výrobných techník obuvi nemusia pokryť celú spodnú plochu chodidla. nekovová vložka (PS alebo kategória S1PS, S3L Například:) Môžu byť ľahšie, mäkkšie a s väčšou ochrannou plochou, avšak odolnosť voči prepichnutiu sa môže líšiť v závislosti od formy ostreho predmetu/rizika (t. j. priemer, tvar, ostrosť). Sú dostupné dva typy ochrany. Typ PS môže zabezpečiť vhodnejšiu ochranu proti predmetom s menším priemerom ako typ PL. Pre viac informácií o type vložky s ochranou proti prepichnutiu vo vašej obuvi kontaktujte výrobcu alebo dodávateľa uvedeného v návode na použitie. Obuv neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergie citlivým osobám. Upozornenie: Nikdy nepoužívajte poškodenú obuv. Obuv pred použitím vždy dôsledne skontrolujte, aby ste zistili prípadné známky poškodenia. Odporúčame sa občas rukou skontrolovať vnútro obuvi, či nie je poškodená podšívka alebo či nenájdete ostré okraje ochranného krytu prstov, ktoré by mohli spôsobiť zranenia. Pred každým použitím je potrebné výrobok každý den skontrolovať, aby sa zistili akékoľvek chyby, ktoré by mohli byť prítomné. Špeciálnu pozornosť je potrebné venovať švom na zvršku obuvi, opotrebovaniu vonkajšej podrážky a stavu spoja medzi zvrškom obuvi a vonkajšou podrážkou. V prípade potreby ho vymeňte. Obuv sa nesmie upravovať Vlastnosti týkajúce sa odolnosti proti prieniku a absorpcii vody (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) platia iba pre materiály použité na zvršok a nezaručujú celkovú nepriepustnosť obuvi. Životnosť (doba zastarávania): Životnosť

výrobku závisí vo veľkej miere od spôsobu udržiavania a prostredia, v ktorom sa používa. K kvôli mnohým faktorom (teplota, vlhkosť, kontaktné látky a materiály a pod.) nie je možné presne stanoviť životnosť týchto výrobkov. Obuv môže od dátumu výroby, ktorý sa na nej uvádza a za normálnych podmienok používania a skladovania, poskytnúť primeranú ochranu po dobu 3 až 5 rokov. **Uskladňovanie/Čistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. Obmedzte teplotné výkyvy a nadmernú vlhkosť. Na odstránenie hliny a prachu používajte nekovovú kefu. V prípade potreby škvrny odstráňte vlhkou handričkou a mydlom. Na leštenie používajte štandardný výrobok a postupujte podľa pokynov jeho výrobcu. Pre ochranu životného prostredia si v rámci možnosti namiesto likvidácie dajte obuv radšej opraviť. Opotrebovanú obuv zlikvidujte vo vhodnom recyklačnom zariadení vo vašom okolí. **HU BIZTONSÁGI-, vagy MUNKALÁBBELI** : PIGMENTÁLT KRUPONBŐR BAKANCS - S3 SRC **Használati útmutató:** Biztonsági lábbeli általános használatára, ütés- és törésveszélyes munkakörülményekhez, a biztonsági lábbeli jelölése és a csúszási követelmények táblázatára szerint. A használatának ellenőrznie kell a lábbél más EVE cikkel (nadrág vagy lábszárvédő) való kompatibilitását a kockázatok elkerülésére használat közben. ANTISZTATIKUS LÁBBELI : Jelölési szimbóluma: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S vagy A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antisztatikus lábbelit kell használni azokban a helyzetekben, ha az elektrosztatikus töltések elvezetésével minimalizálni kell az elektrosztatikus feltöltődés kialakulását, elkerülvén ezzel például a gyúlékony anyagok és gázok szikragyulladásának kockázatát, valamint ha a munkahelyen nem lehet teljesen kizárni a hálózati feszültséggel berendezésekből származó áramútes kockázatát. Az antisztatikus lábbelit ellenállónak feltétnek ki a láb és a talaj között, de nem feltétlen nyújtanak teljes védelmet. Az antisztatikus lábbeliek nem alkalmasak feszültség alatt álló elektromos berendezéseken való munkavégzések során. Fontos tudnivaló, hogy az antisztatikus lábbeli nem garantál megfelelő védelmet a statikus kisülés okozta áramútesek ellen, mivel ellenállást kizárólag a láb és a talaj között fejtenek ki. Ha a statikus kisülés okozta áramútes veszélyét nem sikerült teljesen kiküszöbölni, további intézkedésekre van szükség a kockázat elkerülése érdekében. Fontos, hogy ezek az intézkedések, úgy mint a kiegészítő vizsgálatok részét képezzeék a munkahelyi balesetmegelőzések rutin ellenőrzéseinek. Ez a bekezdés nem vonatkozik az EN ISO 20345:2022+A1:2024 jelöléssel ellátott biztonsági lábbelikekre. Az antisztatikus lábbeli nem nyújtanak védelmet a váltakozó vagy egyenfeszültségből származó áramútes ellen. Ha fennáll a váltó- vagy egyenfeszültségnek való kitettség veszélye, a súlyos sérülések elkerülése érdekében szigetelő lábbelit kell használni. Ez a bekezdés nem vonatkozik az EN ISO 20345:2022+A1:2024 jelöléssel ellátott biztonsági lábbelikekre. Az antisztatikus lábbeliek elektromos ellenállását jelentősen befolyásolhatja a hajlítás, a szennyeződés vagy a nedvesség. Ez a típusú lábbeli nedves körülmények között viselne nem tölti be a funkcióját. Az I. osztályba tartozó lábbeliek nedvességgel szívhathnak magukba és vezetőképesse válhatnak, ha nedves körülmények között hosszú ideig viselik őket. A II. osztályba tartozó lábbeliek ellenállóak a nedvességgel és a nedves körülményekkel szemben, és olyan munkakörülmények között használandók, ahol fennáll az expozíció veszélye. Ha a lábbelit olyan körülmények között használják, ahol a cipő szennyeződés, a cipő viselésekor mindig ellenőriznie kell a lábbeli antisztatikus tulajdonságait, mielőtt a veszélyes területre belép. Azokon a területeken, ahol antisztatikus lábbelit viselnek, a padló ellenállósága nem csökkenhet a lábbeli által nyújtott védelmet. Ajánlott antisztatikus zokni használatra. Biztosítani kell tehát, hogy a lábbeli, a viselője és a környezet együttese lehetővé tegye, hogy a termék teljes élettartama alatt betöltsé rendeltetését (az elektrosztatikus töltések elvezetése és bizonyos fokú védelem biztosítása). Ezért a felhasználónak azt tanácsoljuk, hogy tervezze meg a helyszínen elvégzendő ellenőrzést, és gyakori és rendszeres időközönként ellenőrizze az elektromos ellenállást. VEDŐKÉPESSÉG : A modell védelmi szintjeinek az összességét az alábbi teljesítmény táblázat részletezi. (Lásd teljesítmény táblázat)PART1. Kizárólag azon kockázatok ellen véd, melyek jelölése a lábbelin megtalálhatóak. A védelem csak a jó állapotú lábbelikekre vonatkozik, továbbá a gyártó felelőssége nem terjed ki a jelen útmutatóban foglaltakon kívüli használatra. Az eredetitől eltérő kiegészítő használatra, úgy mint a kivehető talpbetét kihathat a lábbeli által biztosított védelmi szintre főként az A és a C jelölések esetén. **Használati korlátok:** Ne használja a felhasználási körén kívül, melyet a megjelölt információk határoznak meg (gondosan figyelje a jelöléseket/szimbólumokat). Ne használja olyan kockázatok esetén, amelyek nagyon súlyos következményekkel járhatnak, például halálal vagy maradóan egészséghátrahagyóással. Ha a lábbeli kivehető talpbetéttel van ellátva, a talnsított ergonomiail és védelmi funkciók a teljes lábbelire vonatkoznak (beleértve a talpbetétet is). A lábbelit mindig a helyén lévő beléssel használja. A belést csak egyenértékű modellre cserélje, mely az eredeti beszállítótól származik. A kivehető talpbetét nélkülű lábbeliket talpbetét nélkül kell használni, mivel azok behelyezése hátrányosan befolyásolhatja a védőfunkciókat. A szűrőszálóságáról további információkat kell rendelkezésre bocsátani. A lábbeliek szűrőszálóságát laboratóriumi mérétek, szabványosított szőnyegek és a erőhatások alkalmazásával. A kisebb átmérőjű szőnyegek és a nagyobb statikus vagy dinamikus terhelés növeli a kilyukadás kockázatát. Ilyen körülmények között további megelőző intézkedéseket kell mérlegelni. Az egyéni védőeszköznek minősített lábbeliek jelenleg három általános típusú szűrőszáló betéttel állnak rendelkezésre. Ezek fém és nem fém betétek, amelyet a munkavégzéssel kapcsolatos kockázatelektelés alapján kell kiválasztani. Minden típus védelmet nyújt a szűrőszálóság ellen, de mindegyiknek különböző további előnyei vagy hátrányai vannak, melyek többek között a következők: Fémbetétek (Például:S1P, S3): Az éles vagy veszélyes tárgyak alakja (pl. átmérő, geometria, élesség) kevésbé van rájuk hatással, de a lábbelik gyártási technikái miatt előfordulhat, hogy nem fedik le a lábfel teljes alsó részét. (PS vagy kategória S1PS, S3L Például:) Előfordulhat, hogy könnyebbek, rugalmasabbak és nagyobb védőfóliával kinalnak, de a szűrőszálóság az éles vagy hegyes eszközök/veszélyes eszközök formájától (pl. átmérő, geometria, él) függően jobban elérhető. A védelem két típusa áll rendelkezésre. A kis átmérőjű tárgyak ellen a PS típus a PL típusnál megfelelőbb védelmet nyújthat. További információért a lábbeliben használt átszűrőesemérszert típusáról, kérjük forduljon a gyártóhoz vagy a használati útmutatóban szereplő beszállítóhoz. A lábbeli nem tartalmaz olyan ösztévető, mely rákeltő, toxikus hatással lenne vagy amply arra érzékeny embereknek allergiás tüneteket váltána ki. Figyelem: Sérült lábbelit soha ne használjon. Használat előtt mindig gondosan ellenőrizze a lábbelit a sérülésre utaló jelek megállapítására. Időnként ellenőrizze kézzel a lábbeli belsejét a belés sérülésének kimutatására vagy a lábbelivédőnél az éles szélék megjelensérésére, amelyek sebeket okozhatnak. Minden használat előtt, naponta ellenőrizze, hogy minden esetleges hibát feltárjon. Különösen figyeljen a lábbelifelezérsz varrására, a külső talp kopására és a lábbelifelezérsz, valamint a külső talp közötti tömítés állapotára. Szükség esetén, cserélje le. A lábbelint tiszta mosdómosásokot végezni. A víz behatolási és abszorpciós ellenállási tulajdonságai (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, S3S, O6, O7, O7L, O7S) csak a felsőréssz anyagait érintik, és nem garantálják a lábbeli teljes vízhatlanságát. TÁROLHATÓSÁG (Elavulási idő): A termék élettartamát nagyban befolyásolja a karbantartás módja és a környezet, amelyben használjuk. Számos tényező miatt (hőmérséklet, nedvesség, a termékekkel érintkező anyagok és felszerelések, stb...), ezen termékek élettartamát nem lehet teljesen pontosan meghatározni. Rendeltetészerű használat és tárolás mellett ezek a lábbeliek a lábbelin jelzett gyártási időtől számított 3-5 évig megfelelő védelmet nyújthatnak. **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől védett helyen, eredeti csomagolásban. Kérjük a hőmérsékletingadozásokat és a magas nedvességtartalmat. A föld és a por eltávolítására használjon nem fémes keféet. A foltkokhoz használjon nedves szappanos szivacsot, amennyiben szükséges. Bokszolárnál általános terméket kell használni figyelembe véve a gyártó útmutatóját. Környezetvédelmi okokból amennyiben lehetséges a lábbelit ne dobja ki, hanem javíttassa meg. A használt lábbeli kidobására használja a környezetében lévő újrahasznosító kihelyezéseket. **RO ÎNCĂLĂMINE DE SECURITATE sau DE LUCRU** : ÎNCĂLĂRI ÎNALTE DIN PIELĂ DESPICATĂ PIGMENTATĂ - S3 SRC **Instrucțiuni de utilizare:** Articoll de încălțăminte de protecție, de uz general, pentru utilizări care presupun riscuri de impact și de strivire, în conformitate cu marcaraj încălțăminte de protecție și cu tabelul de cerințe privind alunearea. Compatibilitatea acestei încălțăminte cu alte articole EIP (pantaloni sau jambiere) trebuie să fie verificată de utilizator, cu scopul evitării riscurilor pe durata utilizării. ÎNCĂLĂMINE ANTISTATICĂ : Simbolul de marcaraj: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S sau A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Se recomandă purtarea încălțăminte antistatice atunci când trebuie redusă, în măsură în care acest lucru este posibil, acumularea de sarcini electrostatice prin disipare, evitând astfel riscul de aprindere prin scânteie, de exemplu, a substanțelor inflamabile sau a vaporilor inflamabili și dacă riscul de electrocutare cauzat de echipamentul alimentat de la rețea nu poate fi în întregime eliminat de la locul de muncă. Încălțăminte antistatică introduce o rezistență între picior și podea, dar nu poate asigura o protecție completă. Încălțăminte antistatică nu este adecvată pentru lucrul pe instalații electrice sub tensiune. Totuși, trebuie remarcat faptul că încălțăminte antistatică nu poate asigura o protecție adecvată împotriva electrocutării provocate de o descărcare statică, întrucât aceasta nu face decât să introducă o rezistență între picior și podea. În cazul în care riscul de electrocutare cauzat de o descărcare statică nu a fost complet eliminat, măsurile suplimentare pentru a evita acest risc sunt esențiale. Aceste măsuri, precum și testele suplimentare menționate mai jos, trebuie să facă parte din controalele de rutină ale programului de prevenire a accidentelor la locul de muncă. Acest paragraf nu se aplică articolelor de încălțăminte de protecție marcate EN ISO 20345:2022+A1:2024. Încălțăminte antistatică nu oferă nicio protecție împotriva electrocutării care rezultă din tensiuni de curent alternativ sau continuu. În cazul în care există riscul de expunere la o tensiune de curent alternativ sau continuu, trebuie să utilizați încălțăminte izolatoare pentru a vă proteja împotriva vătămărilor grave. Acest paragraf nu se aplică articolelor de încălțăminte de protecție marcate EN ISO 20345:2022+A1:2024. Rezistența electrică a încălțăminte antistatice poate fi afectată semnificativ prin ȋndoire, contaminare sau umiditate. Acest tip de încălțăminte nu își va îndeplini funcția dacă se poartă în condiții de umiditate. Încălțăminte din clasa I poate absorbi umiditatea și poate deveni conductoare dacă este purtată perioade îndelungate în condiții de umiditate. Încălțăminte din clasa II este rezistentă la umiditate și la condițiile de umiditate, se recomandă purtarea acesteia în caz de risc de expunere. Dacă încălțăminte este utilizată în condiții în care materialul tălpii este contaminat, persoana care o poartă trebuie să verifice întotdeauna proprietățile antistatice ale încălțăminte înainte de a intra în zonă cu risc. În zonele în care se poartă încălțăminte antistatică, rezistența podelei nu trebuie să anuleze protecția oferită de încălțăminte. Se recomandă purtarea șosetelor antistatice. Prin urmare, trebuie să vă asigurați că această combinație dintre încălțăminte, persoană care o poartă și mediu permite produsului să își îndeplinească funcția prevăzută (disiparea sarcinilor electrostatice și o anumită protecție) pe toată durata de viață a acestuia. Astfel, se recomandă utilizatorului să conceapă un test care să fie efectuat la fața locului și să verifice rezistența electrică la intervale frecvente și regulate. **PERFORMANȚE:** Caracteristicile de performanță ale acestui model sunt detaliate în tabelul de mai jos privind performanța. (A se vedea tabelul de performanțe)PART1 Sunt acoperite numai riscurile reprezentate pe încălțăminte prin simbolul corespunzător. Aceste garanții sunt valabile pentru încălțăminte în stare bună. Noi nu ne asumăm nicio răspundere pentru nicio altă utilizare care nu este prevăzută în aceste instrucțiuni de utilizare. Utilizarea unor accesorii neprevăzute inițial, precum talpa interioară anatomică detașabilă, poate influența funcțiile de protecție, în special în cazul simbolurilor A și C. **Limite de utilizare:** A nu se folosi în afara domeniului de utilizare definit în informațiile indicate (citii) cu atenție marcarajele/simbolurile. A nu se folosi în cazul riscurilor care pot avea consecințe grave precum decedul sau daune ireversibile asupra stării de sănătate. În cazul în care încălțăminte este prevăzută cu un brant detașabil, funcțiile ergonomice și de protecție certificate se referă la întregul articol de încălțăminte (inclusiv la brant). Folosiți întotdeauna încălțăminte cu brantul corect poziționat. Încuțiți brantul numai cu un model echivalent de la producător. Încălțăminte fără brant detașabil trebuie utilizată fără brant, așadar introducerea acestuia ar putea afecta caracteristicile de protecție. Trebuie furnizate informații suplimentare cu privire la rezistența la perforare. Rezistența la perforare a articolelor de încălțăminte a fost măsurată în laborator cu ajutorul cuieilor și forțelor standardizate. Cuiete cu cel mai mic diametru și sarcinile statice sau dinamice prea mari vor crește riscul de perforare. În asemenea circumstanțe, trebuie luate în considerare măsuri preventive suplimentare. În prezent, pentru articolele de încălțăminte EIP sunt disponibile trei tipuri generale de inserții rezistente la perforare. Acestea sunt inserții metalice și nemetalice, care trebuie alese pe baza unei evaluări a riscurilor legate de muncă. Toate tipurile oferă protecție împotriva riscurilor de perforare, dar fiecare are diferite avantaje sau dezavantaje suplimentare, inclusiv următoarele: Inserții metalice (De exemplu:S1P, S3): Acestea sunt mai puțin afectate de forma obiectului ascuțit/pericolului (și anume, diametru, geometrie, tăis), dar, din cauza tehnicilor de fabricare a încălțăminte, este posibil să nu acopere întreaga zonă inferioară a piciorului, inserție nemetalică (PS sau categoriie S1PS, S3L De exemplu:) Acestea pot fi mai ușoare, mai flexibile și oferă o suprafață de protecție mai mare, dar rezistența la perforare poate varia mai mult în funcție de forma obiectului ascuțit/pericolului (și anume, diametru, geometrie, tăis). Sunt disponibile două tipuri de protecție. Tipul PS poate asigura o protecție mai adecvată împotriva obiectelor cu diametru mic comparativ cu tipul PL. Pentru mai multe informații despre tipul de insert anti perforare utilizate la încălțăminte dvs. contactați producătorul sau furnizorul menționat în aceste instrucțiuni de utilizare. Această încălțăminte nu conține substanțe cunoscute ca fiind cancerigene, nici toxice, nici susceptibile de a provoca reacții alergice persoanelor sensibile. Atenție: Nu utilizați niciodată încălțăminte deteriorată. Inspectați întotdeauna cu atenție încălțăminte înainte de utilizare pentru a repere semnele de deteriorare. Se recomandă verificarea periodică a interiorului încălțăminte cu mâna, pentru a repere a posibilă deteriorare a dublurii sau a zonei de protecție a degetelor, care poate avea marginile tăioase și provoca răni. O verificare zilnică trebuie realizată înaintea fiecărei utilizări pentru detectarea oricăru defect care ar putea fi prezent. O atenție deosebită trebuie acordată cusăturilor de pe partea superioară a încălțăminte, uzurii tălpii exterioare și stării garniturii dintre partea superioară a încălțăminte și talpa exterioară. A se înlocui, dacă este cazul. Încălțăminte nu trebuie să fie modificată. Proprietățile rezistenței la pătrunderea și absorbția de apă (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) nu privesc decât materialele carămbului și nu garantează etanșeitatea totală a încălțăminte. Durata de utilizare (perioadă de valabilitate): Durata de viață a produsului depinde mult de modul în care este întreținut și de mediile în care este utilizat. Ca urmare a numeroșilor factori (temperatură, umiditate, substanțe și materiale în contact etc...), durata de viață a acestor produse nu poate fi definită cu exactitate. Începând de la data fabricației indicată pe încălțăminte și în condiții normale de utilizare și de stocare, această încălțăminte poate oferi o protecție adecvată pentru o durată de la 3 la 5 ani. **Instrucțiuni de stocare/curățare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și ȋnghet. Limitarea diferențelor importante de temperatură și umiditate. Pentru a îndepărta praful și pământul, folosiți o perie care să nu fie metalică. Pentru pete, folosiți o cârpă înmuiată în apă sau apă cu săpun, dacă este cazul. Pentru lustruire, utilizați un produs standard ȋnțind cont de instrucțiunile producătorului. Din respect pentru mediul înconjurător, asigurați-vă că, în măsura posibilului, reparați încălțăminte în loc să o aruncați. Pentru scoaterea din uz a încălțăminte uzate, vă rugăm să respectați instrucțiunile de reciclare adaptate la mediul dvs. Înconjurător: **ΕΛ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ή ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ή ΕΡΓΑΣΙΑΣ** : ΥΥΗΛΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΔΕΡΜΑ ΚΡΟΥΤΟΝ ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΕΝΟ - S3 SRC **Οδηγίες χρήσης:** Υποπόδημα ασφαλείας για γενική χρήση, για χρήση με κίνδυνο πρόσκρουσης και σύνθλιψης, σύμφωνα με τη σήμανση υποπόδημάτων ασφαλείας και τον πίνακα απαιτήσεων αντοχής στην ολίσθηση συμβατότητα σχετικά με αυτά τα υποπόδημα και άλλα είδη Μ.Α.Π. (παντελόνια ή περικνημίδες) πρέπει να επαληθεύεται από το χρήστη, για να αποφευχθεί ο οποιοσδήποτε κίνδυνος κατά τη χρήση. ANTISTATIKΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ : Σύμβολο επισημάνωσης: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S ή A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Συνιστάται η χρήση αντιστατικών υποπόδημάτων όταν πρέπει να μειωθεί κατά το δυνατόν η συσंकντευση ηλεκτροστατικών φορτίων δια του διασκορπισμού τους, έτσι ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος ανάφλεξης ευφλεκτών ουσιών ή ατμών από σπινές, και όταν στον χώρο εργασίας δεν μπορεί να αποκλειστεί εντελώς ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από εξοπλισμό που προφοδοτείται με ρεύμα από το δίκτυο. Τα αντιστατικά υποπόδημα εισάγουν μια αντίσταση ανάμεσα στο πέλμα και το δάπεδο αλλά δεν μπορούν να προσφέρουν ολοκληρωμένη προστασία. Τα αντιστατικά υποπόδημα δεν είναι κατάλληλα για εργασία σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις υπό τάση. Ωστόσο, επισημαίνεται ότι τα αντιστατικά υποπόδημα δεν μπορούν να προσφέρουν επαρκή προστασία από ηλεκτροπληξία λόγω ηλεκτροστατικής εκκένωσης επειδή εισάγουν μόνο μια αντίσταση ανάμεσα στο πέλμα και το δάπεδο. Εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από ηλεκτροστατική εκκένωση δεν έχει εξαλειφθεί πλήρως, πρέπει να ληφθούν πρόσθετα μέτρα για την αποφυγή αυτού του κινδύνου. Τα μέτρα αυτά, καθώς και οι πρόσθετες παρακάτω δοκιμές, πρέπει να περιλαμβάνονται στους ελέγχους ρουτίνας του προγράμματος πρόληψης ατυχημάτων στο χώρο εργασίας. Αυτή η παράγραφος δεν ισχύει για υποπόδημα ασφαλείας με σήμανση EN ISO 20345:2022+A1:2024. Τα αντιστατικά υποπόδημα δεν παρέχουν καμία προστασία από ηλεκτροπληξία που μπορεί να προκληθεί από αναλασσόμενο ή συνεχές ρεύμα. Εάν υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε αναλασσόμενο ή συνεχές ρεύμα, θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν ηλεκτρονομικά υποπόδημα για προστασία από σοβαρό τραυματισμό. Αυτή η παράγραφος δεν ισχύει για υποπόδημα ασφαλείας με σήμανση EN ISO 20345:2022+A1:2024. Η ηλεκτρική αντίσταση των αντιστατικών υποπόδημάτων μπορεί να αλλάξει σημαντικά λόγω κήψης, επιμόλυνσης και υγρασίας. Τα υποπόδημα αυτού του τύπου δεν ανακτούν τις ιδιότητές τους, εάν φορεθούν σε περιβάλλον με υγρασία. Τα υποπόδημα της της κατηγορίας II μπορούν να απορροφήσουν υγρό και να γίνουν αγωγά, εάν φορεθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα σε συνθήκες με υγρασία. Τα υποπόδημα της κατηγορίας II είναι ανεπάρκτα στα υγρά και σε συνθήκες με υγρασία και θα πρέπει να φορούνται όταν υπάρχει κίνδυνος έκθεσης. Εάν τα υποπόδημα φορούνται σε συνθήκες όπου το υλικό της σόλας θα επιμολυνθεί, θα πρέπει ο χρήστης να βεβαιώνεται πάντα για τις αντιστατικές ιδιότητες των υποπόδημάτων του προτού εισέλθει σε μια περιοχή με κίνδυνο έκθεσης. Στους τοπείς όπου φορούνται τα αντιστατικά υποπόδημα, θα πρέπει η αντίσταση του δαπέδου να μην ακυρώνει την προστασία που παρέχουν τα υποπόδημα. Συνιστάται η χρήση αντιστατικών καλτσών. Είναι, επομένως, απαραίτητο να διασφαλίζεται ότι ο συνδυασμός υποπόδημάτων, χρήστη και περιβάλλοντος επιτρέπει στο προϊόν να ανταποκρίνεται στον ρόλο του (διασκορπισμός ηλεκτροστατικών φορτίων και προστασία ορισμένου βαθμού) κατά τη διάρκεια της ζωής του. Επομένως, συνιστάται ο χρήστης να σχεδιάσει μια δοκιμή που θα κάνει επί τόπου και να βεβαιώνεται ανά τακτά χρονικά διαστήματα ότι υπάρχει ηλεκτρική αντίσταση. ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: Το σύνολο των αποδόσεων του μοντέλου αυτού αναφέρεται λεπτομερώς στον κατατρωή πίνακα απόδοσης. (Δείτε τον πίνακα απόδοσης)PART1 Δεν καλύπτονται παρά μόνο τα ρίσκα για τα οποία το αντίστοιχο σύμβολο εμφανίζεται στο υποπόδημα. Καλύπτονται μόνο οι κίνδυνοι για τους οποίους υπάρχει το αντίστοιχο σήμα επάνω στο υποπόδημα. Οι εγγυήσεις αυτές ισχύουν για τα υποπόδημα που είναι σε καλή κατάσταση και δεν φέρουν καμία ευθύνη για χρήση άλλη από αυτή που ορίζεται στο παρόν φυλλάδιο οδηγιών. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν προβλέπονται εξ' αρχής, όπως εισαγωγικά αποσπώμενα ανατομικού πάτου, μπορεί να επηρεάσει τις προστατευτικές ιδιότητες κυρίως ως προς τα σύμβολα A και C. **Περιορισμοί χρήσης:** Μην χρησιμοποιείτε εκτός του πεδίου χρήσης που ορίζεται από τις πληροφορίες που υποδεικνύονται (δωστε ιδιαίτερη προσοχή στις σημειώσεις / σύμβολα). Να μην γίνεται χρήση για κινδύνους που μπορεί να οδηγήσουν σε πολύ σοβαρές συνέπειες, όπως θάνατο ή τη μη αναστρέψιμη βλάβη στην υγεία. Εάν το υποπόδημα διαθέτει αφαιρούμενο πάτο, οι πιστοποιημένες ιδιότητες εργονομίας και προστασίας αναφέρονται σε όλο το υποπόδημα (συμπεριλαμβανομένου του πάτου). Χρησιμοποιείτε πάντα τα υποπόδημα με τη σόλα τους σωστά τοποθετημένη. Αντικαταστήστε τη σόλα μόνο με ένα αντίστοιχο μοντέλο από τον ίδιο αρχικό προμηθευτή. Τα υποπόδημα χωρίς αφαιρούμενο πάτο πρέπει να φορούνται χωρίς πάτο επειδή η τοποθέτησή του μπορεί να επηρεάσει τις προστατευτικές ιδιότητές τους. Παρέχονται πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την αντοχή στη διάτρηση του συγκεκριμένου υποπόδηματος με μετρήθηκε σε εργαστήριο με τη χρήση τυποποιημένων καριφών και δυνάμεων. Καρφιά μικρότερης διαμέτρου και πιο υψηλά στατικά ή δυναμικά φορτία αυξάνουν τον κίνδυνο διάτρησης. Σε τέτοιες περιπτώσεις, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη επιπρόσθετα προληπτικά μέτρα. Επί του παρόντος, διατίθενται τρεις γενικοί τύποι ενδυμάτων που αντέχουν στη διάτρηση για τα υποπόδημα που ανήκουν στο MAT1. Πρόκειται για μεταλλικά ή μη μεταλλικά ενδύματα που πρέπει να επιλεγούνται με βάση την αξιολόγηση των σχετικών κινδύνων στην εργασία. Όλοι οι τύποι προσφέρουν προστασία από τον κίνδυνο διάτρησης, αλλά καθένας διαθέτει διάφορα πρόσθετα πλεονεκτήματα ή μειονεκτήματα, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω: Μεταλλικά ενδύματα (Για παράδειγμα:S1P, S3): Επιπρεζόνται λιγότερο από το σχήμα του αχιρνού ανικνεμένου/κινδύνου (διάμετρος, γεωμετρία, αχιρνρότητα) αλλά λόγω των τεχνικών κατασκευών των υποπόδημων ενδύχεται να μην καλύπτονν όλο το πέλμα. μη μεταλλικό ένδεμα (PS ή κατηγορία S1PS, S3L Για παράδειγμα:) Μπορεί να είναι πιο ελαφρύ και να ελαφρύτα και να προσφέρουν μεγαλύτερη επιφάνεια προστασίας, αλλά η αντοχή στη διάτρηση μπορεί να είναι διαφορετική ανάλογα με το σχήμα του αχιρνού ανικνεμένου/κινδύνου (διάμετρος, γεωμετρία, αχιρνρότητα). Διατίθενται δύο τύποι προστασίας. Ο τύπος PS μπορεί να παρέχει πιο κατάλληλη προστασία από αντικείμενα μικρότερης διαμέτρου σε σύγκριση με τον τύπο PL. Για περισσότερες πληροφορίες πάνω στον τύπο αντι-διάτρησης που χρησιμοποιείται στο υποπόδημά σας, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή που αναφέρεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης. Τα υποπόδημα αυτά δεν περιέχουν ουσιές γνωστές ως καρκινογόνες, ούτε τοξικές, ούτε που να μπορούν να προκαλέσουν αλλεργίες στα εισαχθέντα άτομα. Προσοχή: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ υποπόδημα που έχουν πάθει σοβαρές ζημιές. Επιθεωρείτε πάντοτε επιμελώς τα υποπόδημα πριν να τα χρησιμοποιήσετε, έτσι ώστε να εντοπιστεί τα σημεία που έχουν γίνει οι ζημιές. Ενδύνκνται να γίνετα κατά καιρούς ελέγχος, του εσωτερικού του υποπόδηματος με το χέρι έτσι ώστε να εντοπιστεί τυχόν βλάβη της δομής ή της ζώνης προστασίας για τα δάχτυλα των ποδιών με την εμφάνιση κοφτερών άκρων που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς. Πρέπει να διενεργείται καθημερινός έλεγχος πριν από κάθε χρήση, προκειμένου να εντοπιστεί το οποιoδήποτε ελάττωμα που θα μπορούσε να παρουσαστεί. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στις ραφές του άνω μέρους του υποπόδηματος, στη φθορά της εξωτερικής σόλας και στην κατάσταση της άφθρωσης μεταξύ του άνω μέρους του υποπόδηματος και της εξωτερικής σόλας. Ενδεχομένως, αντικαταστήστε το. Τα υποπόδημα δεν πρέπει να τροποποιούνται. Οι ιδιότητες αντίστασης στη διείσδυση και στην απορρόφηση νερού (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) αφορούν μόνο τα υλικά για το φόνι και δεν εγγυώνται μια ολική στεγανότητα του υποπόδηματος. Διάρκεια ζωής (Περίοδος απαράχωσης) : Η διάρκεια ζωής του προϊόντος εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τον τρόπο με τον οποίο διατηρείται και από τα χρησιμοποιούνται στα οποία χρησιμοποιείται. Λόγω πολλών παραγόντων (θερμοκρασία, υγρασία, ουσιές και υλικά που έρχονται σε επαφή κ.λπ.), η διάρκεια ζωής των προϊόντων αυτών δεν μπορεί να καθοριστεί με ακρίβεια. Από την ημερομηνία κατασκευής του υποδεικνύεται πάνω στο υποπόδημα και σε κανονικές συνθήκες χρήσης και αποθήκευσης, τα υποπόδημα αυτά μπορούν να παρέχουν την πρότεινα προστασία για μια περίοδο 3 έως 5 ετών. **Οδηγίες αποθήκευσης/καθάρωσης:** Αποθηκεύστε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. Περιορίστε τις σημαντικές αποκλίσεις θερμοκρασίας και υγρασίας. Για να αφαιρέσετε τα χρώματα και τη σκόνη, χρησιμοποιήστε μια μη μεταλλική βούρτσα. Για τους λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί στο οποίο έχετε προσθέσει σαπούνι εφόσον χρειάζεται. Για να τα υαλιέστε χρησιμοποιήστε ένα από τα ειδικά προϊόντα που κυκλοφορούν σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του. Για την προστασία του περιβάλλοντος, φροντίστε να επιδιορθώνετε τα υποπόδημά σας αντί να τα απορρίπτετε. Για να απαλλαγείτε από τα φαρμμένα σας υποπόδημα, χρησιμοποιήστε τις προσαρμοσμένες εγκαταστάσεις ανακύκλωσης που υπάρχουν στο περιβάλλον σας. **HR SIGURNOSNA OBUĆA ILI RADNA OBUĆA** : VISOKE CIPELE OD PIGMENTIRANE GOVEDE KOŽE - S3 SRC **Upute za upotrebu:** Zaštitna obuća za oprću porabu, za zaštitu od opasnosti od udarca i prignječenja, u skladu s oznakom zaštitne obuće i tablicom zahtjeva protiv poskiznuća. Korisnik treba provjeriti sukladnost te obuće s drugim proizvodima osobne zaštitne opreme O.Z.O. (hlače ili nogavice) kako bi se izbjegla svaka vrsta rizika tijekom korištenja. ANTISTATIKNA OBUĆA : Simbol označavanja: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S ili A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatičku obuću treba upotrebljavati kada je potrebno što je više moguće smanjiti nakupljanje elektrosratičkog naboja njegovim raspršivanjem, čime se izbjegava opasnost od zapaljenja, na primjer, zapaljivih tvari ili para, i ako se opasnost od električnog udara od opreme s mrežnim napajanjem ne može u potpunosti ukloniti s radnog mjesta. Antistatička obuća stvaru otpor između stopala i tla, ali ne može pružiti potpunu zaštitu. Antistatička obuća nije prikladna za rad na električnim instalacijama pod naponom. Međutim, treba imati na umu da antistatička obuća ne može jamčiti odgovarajuću zaštitu od električnog udara uslijed statičkog pražnjenja jer stvaru samo otpor između stopala i tla. Ako rizik od električnog udara zbog elektrosratičkog pražnjenja nije potpuno eliminiran, za izbjegavanje ove opasnosti neophodne su dodatne mjere. Ove mjere kao i ranije navedena dodatna testiranja, dio su rutinske kontrole programa sprečavanja nesreća na radu. Ovaj odjeljak ne vrijedi za zaštitne cipele s oznakom ISO 20345:2022+A1:2024. Antistatička obuća ne pruža zaštitu od električnog udara uzrokovanog izmjerničnim ili istosmjernim naponom. Ako postoji opasnost od izlaganja izmjerničnom ili istosmjernom naponu, tada treba koristiti izolacijsku obuću za zaštitu od ozbiljnih ozljeda. Ovaj odjeljak ne vrijedi za zaštitne cipele s oznakom ISO 20345:2022+A1:2024. Električni otpor antistatičke obuće može se značajno promijeniti savijanjem, kontaminacijom ili vlagom. Ova vrsta obuće neće obavljati svoju predviđenu funkciju ako se nosi u vlažnim uvjetima. Obuća klase I može biti apsorpirati vlagu te postati vodljiva ako se nosi dulje vrijeme u vlažnim i mokrim uvjetima. Obuća klase II otporna je na vlažne i mokre uvjete te je treba koristiti ako postoji rizik od izlaganja takvim uvjetima. Ako se obuća koristi u uvjetima u kojima materijal potpata može biti kontaminiran, korisnik uvijek treba provjeriti antistatička svojstva svoje obuće prije ulaska u rizično područje. U područjima gdje se nosi antistatička obuća, otpor tla ne bi trebao imati utjecaj na zaštitu koju pruža obuća. Preporučuje se nošenje antistatičkih čarapa. Stoga je potrebno osigurati adekvatnu kombinaciju obuće, korisnika i okoline koja će omogućiti da proizvod ispuni svoju predviđenu funkciju (raspršivanje elektrosratičkog naboja i pružanje određene razine zaštite) tijekom cijelog vijeka trajanja. Stoga se preporučuje da korisnik na licu mjesta provjeri električni otpor, provodeći ispitivanje u čestim i redovitim intervalima. PERFORMANCE: Sve karakteristike ovog modela detaljno su navedene u tablici niže. (Vidi tabelu performansi)PART1 Pokriveni rizici isključivo ako su navedeni odgovarajući simboli na obući. Ovo jamstvo vrijedi samo za obuću u dobrom stanju i ne odgovaramo za neprikladnu upotrebu obuće ili za upotrebu koja nije opisana u putama za upotrebu. Neodgovarajuća upotreba podataka, poput skidivih anatomski oblikovanih dijelova, može utjecati na funkcionalnost i zaštitne sposobnosti obuće, pogotovo za obuću za simbolima A i C. **Ograničenja kod korištenja:** Nemojte koristiti izvan opsega uporabe definiranog obilježjenim informacijama (obratite pozornost na obilježja/ simbole). Nemojte koristiti za rizike koji mogu izazvati veoma ozbiljne posljedice poput smrti ili nepovratne štete po zdravlje. Ako je obuća opremljena uloškom koji se može izvaditi, certificirane ergonomske i zaštitne funkcije odnose se na cijelu obuću (uključujući i ulošak). Uvijek koristite obuću s uloškom na mjestu. Uložak zamijenite samo s odgovarajućim modelom od istog originalnog dobavljača. Obuća bez uklonjivog uloška mora se koristiti bez uloška jer bi njegovo umetanje moglo negativno utjecati na zaštitne funkcije. Potrebne su dodatne informacije o otpornosti obuće na perforacije. Otpornost obuće na perforacije izmjerena je u laboratoriju pomoću standardiziranih klinova i stila. Klinovi manjeg promjera i veća statička ili dinamička opterećenja povećavaju rizik od perforacije. U takvim okolnostima potrebno je razmotriti dodatne preventivne mjere. Trenutno su dostupna tri generička tipa umetaka otpornih na perforacije za obuću (OZO). To su umetci metalnog tipa i umetci od nemetalnih materijala, koji se moraju odabrati na temelju procjene rizika vezanih uz posao. Sve vrste pružaju zaštitu od opasnosti od perforacije, ali svaka ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sljedeće: Metalni umetci (Na primjer:S1P, S3): Na njih manje utječe oblik oštrg/opasnog predmeta (li. promjer, oblik, oština), ali zbog tehnike izrade obuće, možda neće pokriti cijeli donji dio stopala. nemetalni umetci (PS ili kategorija S1PS, S3L Na primjer:) Mogu biti lakši, fleksibilniji i pružiti veću površinu zaštite, ali otpornost na perforacije može više varirati ovisno o obliku oštrg/opasnog predmeta (li. promjeru, obliku, oštini). Dostupne su dvije vrste zaštite. Tip PS može pružiti prikladniju zaštitu od predmeta malog promjera u odnosu na tip PL. Za više informacija o vrsti zaštitnih umetaka protiv probijanja koji se upotrebljavaju u vašoj obući molimo da kontaktirate proizvođača ili dobavljača navedene u ovim putama za uporabu. Ova obuća ne sadrže kancerogene ni toksične tvari kao ni tvari koje bi kod osjetljivih ljudi mogle izazvati alergijske reakcije. Pozor: Nikada ne koristite obuću koja je oštećena. Prije korištenja uvijek pažljivo pregledajte obuću i označite navedene oštećenja. Povremeno treba provjeriti unutrašnjost obuće rukom kako biste otkrili jesu li podstava ili zaštitno područje nožnih prstiju oštećeni te postoje li oštri rubovi koji bi mogli uzrokovati ozljede. Da bi se otkrili eventualni nedostaci, proizvod treba svakodnevno provjerivati prije svake uporabe. Posebnu pozornost treba posvetiti šavovima gornjeg dijela obuće, trošenju vanjskog potpata i stanju spoja između gornjeg dijela obuće i vanjskog potpata. Ako je potrebno, treba ga zamijeniti. Obuća se ne smije modificirati. Svojskva otpornosti na prodiranje i apsorpciju vode (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) odnose se samo na materijal gornjišta i ne jamče opću nepropusnost obuće. ROK TRAJANJA (period zarstajelosti): Vijek trajanja proizvoda uvelike ovisi o načinu održavanja i okolini u kojoj se upotrebljavaju. Zbog mnogih čimbenika (temperatura, vlaga, tvari i materijali u kontaktu itd...) vijek trajanja ovih proizvoda ne može se precizno odrediti. Od datuma proizvodnje navedenog na obući i u normalnim uvjetima korištenja i skladištenja, ova obuća može osigurati adekvatnu zaštitu tijekom razdoblja od 3 do 5 godina. **Čuvanje/Čišćenje:** Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalazi. Ograničite značajne razlike u temperaturi i vlažnosti. Za čišćenje zemlje i prašine koristite četku koja nije metalna. Za mrlje koristite navlaženu krpu u koju ste dodali malu sapuna ako je potrebno. Za skidanje mrlja koristite mokru krpicu i malo sapunice. Ako želite premazati voskom, prvo pročitate preporuke proizvođača obuće. Kako biste zaštitili okoliš, radije dajte obuću na popravak umjesto da je bacite u otpad. Ako želite odbaciti iznošenu obuću, koristite reciklažna odlagališta u vašoj okolini. Kada želite baciti istrošenu obuću, upotrijebite prikladna postrojenja za recikliranje koja postoje u vašoj okolini. **UK ЗАХИСНЕ АБО РОБОЧЕ ВУЗТТА** : ЧЕРЕВІКИ ШКІРНІ, ПІГМЕНТОВАНИЙ КРУПОН - S3 SRC **Інструкції з використання:** Захисне взуття загального призначення, для використання з безпечною удару і роздавлювання, відповідно до маркування захисного взуття та таблиці вимог до ковання. Сумісність цього взуття з іншими засобами індивідуального захисту (штаними або гетрами) повинна бути перевірена користувачем з метою уникнення будь-яких ризиків під час використання. ANTISTATICHNE ВУЗТТЯ: Символи маркування: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S або A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Антистатичне взуття слід використовувати там, де необхідно максимально зменшити накопичення електростатичних зарядів шляхом їх розсіювання, уникаючи таким чином ризику займання легкозаймистих речовин або парів, наприклад, від іскор, а також там, де ризик ураження електричним струмом від обладнання, що живиться від мережі, не може бути повністю усунутий з робочого місця. Антистатичне взуття створює опір між стопою і землею, але не може забезпечити повний захист. Антистатичне взуття не придатне для роботи на електроустановках, що знаходяться під напругою. Проте слід зазначити, що антистатичне взуття не може забезпечити належний захист від ураження електричним струмом статичного розряду, оскільки воно лише створює опір між стопою і землею. Якщо ризик ураження електричним струмом від статичного розряду не був повністю усунутий, необхідні додаткові заходи для уникнення цього ризику. Ці заходи поряд із зазначеними в цьому документі додатковими випробу

ЧАСТЬ. АНТИСТАТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА, АМОРТИЗАТОР, РЕЛЬЕФНАЯ , ПОДОШВА, СТОЙКАЯ К УГЛЕВОДОРОДАМ, АНТИКОЛЬЗЯЩАЯ **Инструкции по применению:** Защитная обувь общего назначения, предназначенная для защиты от ударов и замещений в соответствии с имеющейся на ней маркировкой и таблицей устойчивости к скольжению. Пользователь должен проверить данную обувь на возможность хошения с другими средствами защиты (брюки или гамаши), чтобы исключить любые риски, которые могут возникнуть при использовании. АНТИСТАТИЧЕСКАЯ ОБУВЬ: Символы: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S или от A-01-02-03-03L-03S-04-05-05L-05S-06-07-07L-07S. Антистатическую обувь следует использовать в случае необходимости свести к минимуму накопление электростатических зарядов посредством их рассеяния в целях исключения риска воспламенения от искрового разряда легковоспламеняющихся веществ, в т.ч. паров, а также если в месте проведения работ невозможно полностью исключить риск удара электрическим током от подключённого к электросети оборудования. Антистатическая обувь создаёт электрическое сопротивление между стопой и полом, однако не позволяет обеспечить полную защиту. Антистатическая обувь не предназначена для работы на подключенном к электропитанию оборудовании. Антистатическая обувь не обеспечивает надлежащую защиту от удара статическим разрядом, т.к. создаёт электрические сопротивление только между стопой и полом. Если имеется опасность удара статическим разрядом, необходимо предусмотреть дополнительные меры безопасности. Данные меры наряду с упоминаемыми в настоящем документе дополнительными испытаниями составляют часть рутинных мероприятий контроля по предотвращению несчастных случаев на рабочем месте. Данный пункт не распространяется на защитную обувь с маркировкой EN ISO 20345:2022+A1:2024. Антистатическая обувь не обеспечивает какой-либо защиты от удара переменным и постоянным электрическим током. Если имеется опасность удара переменным или постоянным электрическим током, во избежание тяжелых травм необходимо использовать изолирующую обувь. Данный пункт не распространяется на защитную обувь с маркировкой EN ISO 20345:2022+A1:2024. Электрическое сопротивление защитной обуви может значительно меняться в результате ее деформации, загрязнения и усадки. Обувь данного типа не обеспечивает надлежащую защиту в условиях повышенной влажности. При продолжительном использовании в условиях повышенной влажности обувь класса I может впитывать влагу и становится электропроводящей. Для обеспечения надлежащей защиты в подобных условиях следует использовать обувь класса II, являющуюся влагостойкой. Если в процессе использования защитной обуви ее подошвы загрязняются, перед каждым входом в опасную зону необходимо проверять антистатические свойства обуви. Запрещается использовать антистатическую обувь на полу, электрическое сопротивление которого становится причиной исчезновения защитных свойств обуви. Вместе с антистатической обувью рекомендуется использовать антистатические носки. Следует удостовериться, что имеющееся сочетание защитной обуви, пользователя и окружающей среды позволяет защитной обуви выполнять ее функции (рассеяние электростатических зарядов и обеспечение некоторого уровня защиты) в течение всего срока службы обуви. Рекомендуется предусмотреть регулярные и достаточно частые измерения электрического сопротивления защитной обуви, осуществляемые непосредственно в местах проведения работ. РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: Рабочие характеристики данной модели подробно рассматриваются в таблице ниже. (См. таблицу с функциональными характеристиками)PART1 Эта обувь обеспечивает защиту только от тех рисков, маркировка которых имеется на ней. Данные гарантии распространяются на обувь в хорошем состоянии. Мы не несём ответственность за обувь, если она теряет функции вследствие использования не в соответствии с данной инструкцией. Использование аксессуара, не предусмотренного оригиналом, такого как съёмная анатомическая стелька, может повлиять на защитные функции, особенно для моделей A и C. **Ограничения в применении:** Не используйте ботинки в иных целях, нежели те, для которых они предназначены (смотрите маркировку и символы). Не используйте ботинки в тех случаях, когда это может привести к серьёзным последствиям, таким как непоправимый вред здоровью или смерть. Если в защитной обуви предусмотрена вынимаемая стелька, сертифицированные эргономические и защитные свойства обуви гарантируются только при ее наличии. Всегда носите защитную обувь с ее стельками. Стельки можно заменить только стельками эквивалентной модели обуви от оригинального производителя. Если в защитной обуви не предусмотрена вынимаемая стелька, запрещается вкладывать ее в обувь, т.к. это может стать причиной ухудшения защитных свойств обуви. Сопротивление проколу. Сопротивление защитной обуви проколу измеряется в лабораторных условиях с помощью стандартных гвоздей с приложением стандартных усилий. В случае гвоздей меньшего диаметра и приложения более значительных статических и динамических усилий вероятность прокола возрастает. В подобных условиях необходимо предусмотреть дополнительные защитные меры. На сегодняшний день с защитой обувью могут использоваться три типа вкладок для защиты от проколов. Указанные вкладки могут быть изготовлены из металлов и иных материалов. Выбор вкладок должен осуществляться исходя из оценки имеющихся производственных рисков. Вкладки каждого типа обладают определенными преимуществами и недостатками. Металлические вкладки (Например:S1P, S3): Защита, обеспечиваемая вкладками данного типа, в меньшей степени зависит от диаметра, формы и остроты прокалывающего предмета, однако ввиду особенностей конструкции обуви такие вкладки могут защищать не всю площадь стопы. неметаллическая вставка (PS или от категория S1PS, S3L Например:) Вкладки данного типа могут быть более легкими и гибкими, а также полнее защищать площадь стопы, однако в их случае сопротивление проколу в большей степени зависит от диаметра, формы и остроты прокалывающего предмета. Имеется два типа защиты. Защита типа PS в большей степени подходит для предотвращения проколов объектами малого диаметра по сравнению с защитой PL. За подробной информацией о конкретном типе антипрокольной стельки, которая используется в вашей обуви, обращайтесь к производителю или поставщику, указанному в данной инструкции по пользованию. Обувь не содержит канцерогенные, токсичные или вещества, способные вызывать аллергические реакции у особо чувствительных людей. Внимание! Никогда не используйте поврежденную обувь. Перед использованием тщательно осмотрите обувь на предмет повреждений. Время от времени рекомендуется контролировать внутреннее состояние обуви рукой, чтобы своевременно обнаружить повреждение подкладки или зоны защиты пальцев, где могут появиться режущие края, способные порезать ногу. Всегда необходимо проверять на наличие возможных повреждений или иных дефектов ежедневно и перед каждым использованием. Особое внимание следует обратить на швы на верхней части обуви, износ подошвы и состояние соединения между верхом обуви и подошвой. При необходимости обувь следует заменить. Запрещается вносить изменения в конструкцию защитной обуви. Характеристики устойчивости к проникновению и впитыванию воды (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) относятся только к материалу, из которого изготовлено голенище, и не гарантируют общую герметичность обуви. СРОК ГОДНОСТИ (износ): Продолжительность срока службы обуви в значительной степени зависит от того, как и в каких условиях она содержится и используется. Продолжительность срока службы изделия невозможно определить с высокой точностью по причине многочисленных факторов (температура, влажность, вещества и материалы, с которыми контактирует обувь, и т.д.). При нормальных условиях использования и хранения данная обувь может обеспечить соответствующую защиту в течение 3-5 лет с даты изготовления, указанной на ней. **Хранение/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищенном от замерзания и воздействия света. Обувь не рекомендуется использовать в условиях резких перепадов температуры и влажности. Для чистки сапог от земли и пыли необходимо использовать неметаллическую щётку. Пятна удаляют с помощью ветоши, смоченной в простой воде или при необходимости в мыльной воде. Для чистки обуви используйте стандартный продукт с учётом инструкций производителя. Что касается окружающей среды, обувь лучше не выбрасывать, если есть возможность их отремонтировать. Утилизация использованной (поношенной) обуви осуществляется на предприятиях по переработке отходов, действующих в вашем районе. **TR GÜVENLİK veya İŞ AYAKKABILARI : RENKLI YARMA DERİ BOT - S3 SRC Kullanım şartları:** Genel kullanım için koruyucu ayakkabı, darbe ve sıkışma risklerinde kullanılmı, koruyucu ayakkabı üzerindeki işaretlere ve kayma gereksinimleri tablosuna göre. Bu ayakkabılardan diğer Kişisel Koruyucu Donanımlar ile uyumu (pantolonlar, dizlikler), kullanımı sırasında herhangi bir tehlikeye maruz kalmaması için kullanıcı tarafından kontrol edilmelidir. ANTİSTATİK AYAKKABILAR: işaret sembolleri: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S veya A-01-02-03-03L-03S-04-05-05L-05S-06-07-07L-07S. Anti-statik ayakkabı, yarıcı maddelerle ve buharlarda kıvılcıma tutuşma riskini önlemek amacıyla elektrostatik şarjları dağıtarak elektrostatik şarj olusumunu en aza indirmek için gerektigiğide ve ayrıca sebeke voltajı ekipmanından kaynaklı elektrik çarpması riskinin çalıřma alanında tümüyle bertaraf edilmedikleri durumlarda kullanılmalıdır. Anti-statik ayakkabı ayak ile yer arasında bir direnç oluřturur ancak komple koruma sağlayamayabilir. Anti-statik ayakkabı canlı elektrik kurlumları üzerinde çalıřmak için uygun değıldir. Bununla birlikte sadece ayak ile yer arasında bir direnç oluřturması nedeniyle anti-statik ayakkabının statik deřarj kaynaklı bir elektrik çarpmasına karşı yeterli bir koruma sağlayamayacađına dikkat edilmelidir. Statik deřarj kaynaklı elektrik çarpması riski tümüyle bertaraf edilmemiřse bu riski önlemek için ek önlemler şarttır. Bu tedbirler ve ayrıca ařađıda belirtilen ilave testler, iş yerinde kazaların önlenmesi için rutin kontrol programın parçasını oluřtururlar. Bu paragraf, EN ISO 20345:2022+A1:2024 iřaretili güvenliک ayakkabıları için geçerli değıldir. Anti-statik ayakkabı, AC ya da DC voltajlarından kaynaklanan elektrik çarpmasına karşı koruma sağlamaz. Herhangi bir AC ya da DC voltajına maruz kalma riski varsa ciddi yaralanmalara karlı koruma için elektrik yalıtımı ayakkabı kullanılmalıdır. Bu paragraf, EN ISO 20345:2022+A1:2024 iřaretili güvenliک ayakkabıları için geçerli değıldir. Büküldüğünde, kirlendiğinde ya da nemli kořullarda anti-statik ayakkabının elektriksiz direnci önemli ölçüde değışebilir. Bu ayakkabı ıslak kořullarda kullanıldığında tasarlandığı iřlevi sağlayamayabilir. Class I ayakkabı, nemli ya da ıslak kořullarda uzun süre giyildiğinde nemi absorbe edebilir ve iletken hale gelebilir. Class II ayakkabı nemli ve ıslak kořullarda dayanıklılık ve bu kořullara maruz kalma riski sız konusuysa kullanılmalıdır. Ayakkabı taban materyalinin kirleneceđi kořullarda kullanılırsa kullanılan kişi tehlikeli bir bölgeye girmeden önce ayakkabının anti-statik özelliklerini mutlaka kontrol etmelidir. Anti-statik ayakkabı giyildiğinde değımesi direnci, ayakkabı tarafından sağlanan korumayı geçersiz kılmayacak řekilde olmalıdır. Anti-statik çorap giyilmesi önerilir. Bu nedenle; ayakkabı, kullanıcıncı ve kullanım ortamı bileřiminin elektrostatik şarjları dağıtma ve tüm kullanım ömrü boyunca belli bir koruma sağlamaya yönelik tasarlanan iřlevini yerine getirebileceđinden emin olmak gereklidir. Bu yüzden kullanıcının, elektriksiz direnç için düzensiz ve sık aralıklarla yapılacak bir şirket için test süreci belirlemesi önerilir. PERFORMANSLAR: Bu modelin performanslarının tamamı ařađıdaki performans tablosunda detaylı olarak verilmiřtir. (Performans tablosuna bakın)PART1 Sadece ayakkabı üzerindeki ilgili sembole ilgili riskler için kaplıdır. Bu garantiler iyi durumdaki ayakkabılar için geçerlidir ve sorumluluđu mevcut kullanılmı talimatlarında öđörölmeyen kullanımları kapsamamaktadır. Akseuar kullanımı bařlanıldığı öđörölmemiřtir, örneđin anatomik kıçarılabılır parçanın ilk kullanımı özellikle A ve C sembollerinin açasından koruma fonksiyonlarını etkileyebilir. **Kullanım sınırları:** Bilgi iřaretleirinin gösterdiği amaç dıřında kullanılmayın (iřaretlere/simgelere dikkat edin). Ölüм veya geri dönüşmez sađıklı sorunları için çok ciddi sonuçlara sebep olabilecek riskler için kullanılmayın. Ayakkabıda kıçarılabılır tabanlık varsa sertifikalı ergonomik ve koruyucu iřlevler tüm ayakkabı (tabanlık dähil) için geçerli olmalıdır. Ayakkabıyı daima tabanlık takılı vaziyette kullanın. Tabanlığı sadece aynı orijinal tedariкçinin muadil modeli ile değıřtirin. Kıçarılabılır tabanlıđı olmayan ayakkabılar tabanlık olmadan kullanılmalıdır, zira tabanlık eklenmesi koruyucu iřlevlerini olumsuz etkileyebilir. Delinme direncine karşı ek bilgiler verilecektir. Bu ayakkabının delinme direnci, standart çiviler ve kuvvetler kullanılarak laboratuvar ortamında ölçülmüřtür. Daha küçük çaplı çiviler ve daha yüksek statik ya da dinamik yükler delinme oluřması riskini artırmaktadır. Bu gibi kořullarda ek önlеyici tedbirler göz önünde bulundurulmalıdır. Şu anda PPE ayakkabı sektöründe üç genel tür delinmeye dirençli ekleme mevcuttur. Bunlar metal ve metal olmayan materyallerden üretilmektedir ve seçim yapılrken iş ile ilgili risk deđerlendirmesi göz önünde bulundurulmalıdır. Tüm türler delinme riskine karşı koruma sağlamaktadır ancak her birinin ařađıdakileri içeren farklı ek avantajları ve dezavantajları vardır: Metal ekler (Örneđin :S1P, S3): Keskin nesnenin şeklinde/tehlikeiden (yani çap, geometri, keskinlik) daha az etkilenen ancak ayak ayakkabı imalat teknikleri nedeniyle ayađın tüm tabanını kapsamayabilir. metal olmayan ek parça (PS veya kategori S1PS, S3L Örneđin :) Daha hafif, daha esnek olabilir ve daha geniş bir kapsama alanı sunabilir, ancak keskin nesnenin řekline/tehlikeye (yani çap, geometri, keskinlik) bađlı olarak delinme direnci farklılık gösterebilir. Sağlanan koruma açasından iki tür kullanılabılır. PS türü, daha küçük çaplı nesnelere PL türünden daha uygun bir koruma sağlayabilir. Ayakkabınızda kullanılan delinme önlеyici ara parça tipi hakkında daha fazla bilgi edinmek için, lütfen bu kullanım kılavuzunda bildirilen imalatçı ya da tedarikçiyi irtibata geçin. Bu ayakkabılar; kanserojen, toksik veya hassasiyeti bulunan kimseelerde alerjilere neden olabilecek maddeler içermez. Dikkat: Hasar görmüş ayakkabıları asla kullanmayın. Olası hasar izlerini tespit edebilmek için ayakkabıları kullanmaktan önce daima inceleyin. Astarın veya parmak koruma alanının yaralanmalarından neden olabilecek řekilde, kesici unsurlar tarafından hasar görüp görmediđini kontrol edebilmek için ayakkabılarının içlerini elinizle kontrol edin. Her kullanımdan önce, ortaya kıçılabecek herhangi bir kusurun tespit edilmediđi için günlük olarak kontrol yapılmalıdır. Ayakkabının üst kısmının dikriřlerine, diř tabanın açasınına ve ayakkabının üst kısmı ile diř taban arasındaki bađlantının durumuna özellikle dikkat edilmelidir. Gereksiz değıřtirin. Ayakkabı modifiye edilmemelidir. Su giriři ve emmeye karşı direnç özellikleri (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) sadece sapları kapsar ve ayakkabının komple sızdırmazlığını garanti etmez. RAF ÖMRÜ (Eskime süresi): Ürünün ömrü büyük ölçüde bakımının nasıl yapıldığına ve kullanıldığı ortamlara bađlıdır. Birçok faktörden dolayı (sıcaklık, nem, temas eden maddeler ve malzemeler, vb...) bu ürünlerin ömrü tam olarak tanımlanamaz. Ayakkabı üzerinde belirtilen üretim tarihinden itibaren, normal kullanım ve saklama kořulları altında, bu ayakkabılar 3 ila 5 yıl boyunca yeterli koruma sağlayabilirler. **Saklama/Temizleme kořulları:** Jel ve ıřıktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. Sıcaklık ve nem oranında önemli farklılıklar sınırlandırın. Toprađı ve tozu temizlemek için, metal olmayan bir fırça kullanın. Lekeler için, gerekirse sabunlu su ile ıřlatılmış bir bez kullanın. Cila için, üreticinin uyarılarına uygun standarttır bir ürün kullanın. Çevreye saygılı olarak, ayakkabılarınızı atmak yerine mümkün olduđu ölçüde onarınız. Eskiymiř ayakkabılarınızı atmak için çevrenizde bulunan uygun geri dönüşüm tesislerine başvurun. **ZH 安全鞋 /工作鞋 :** 着色牛皮高帮安全鞋 - S3 SRC **使用说明:** 根据安全鞋标识和防滑要求表, 可用于有冲击和挤压风险场合的一般用途安全鞋.

鞋. 为了避免在使用过程中出现任何风险, 使用者必须验证鞋子与其他PPE物品(裤子或打底裤)的兼容性. 防静电鞋 : 标志符号: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S 或 A-01-02-03-03L-03S-04-05-05L-05S-06-07-07L-07S. 需要通过消散将静电电荷的累积降到最低以防止如易燃物质或蒸汽等着火的风险, 以及在工作场所不能完全消除电源设备的电击风险时, 应使用防静电鞋. 防静电鞋在脚和地面之间引入了电阻, 但不能提供完全的保护. 防静电鞋不适合在导电的电力设施上工作. 然而, 应当注意的是, 防静电鞋不能保证对静电放电的电击提供充分的保护. 如果只是在脚和地面之间引入了电阻. 如果没有完全消除因静电放电造成的电击风险, 则必须采取额外的措施来避免这种风险. 这些措施和以下所提及的补充试验, 都属于工作场所预防意外事故常规性检查计划内容的组成部分. 本节不适用于标有EN ISO 20345:2022+A1:2024的安全鞋 防静电鞋不提供任何防止交流或直流电压造成的电击的保护. 如果有暴露在交流或直流电压下的风险, 应使用绝缘鞋以防止严重伤害. 本节不适用于标有EN ISO 20345:2022+A1:2024的安全鞋 防静电鞋的电阻可能会受到弯曲、污染或潮湿的显著影响. 如果在潮湿条件下穿着这种类型的鞋履, 将无法发挥其功能. 1级鞋可吸收湿气, 如果在潮湿的条件下长期穿着, 会变为具有导电性. 2级鞋可以抵御湿气和潮湿环境, 如果存在风险, 则应使用2级鞋. 如果在鞋底材料受到污染的情况下使用鞋履, 穿着者在进入危险区域前应是检查鞋履的防静电性. 在穿着防静电鞋的区域, 地面的电阻不应导致鞋履的保护功能失效. 建议使用防静电鞋. 因此, 必须确保鞋履、穿着者以及环境的结合能够使产品在其整个生命周期内实现其预期功能(消散静电以及一定的保护). 因此, 建议用户设计一个在现场进行时的测试, 并经常定期检查配件. 性能: 该型号的整体性能的详细描述请见如下性能表. (见性能表) PART1 本品只涵盖鞋上出现相应符号所代表的那些风险. 这些保证对于正常情况下的鞋子有效, 对于因超出使用说明所述使用范围而造成的后果, 我们不承担任何责任. 使用非原装的鞋子及配件, 如某些不符合人体结构原理的可拆卸配件(如鞋垫), 会对防护功能造成影响, 尤其是对于符号A和C所对应的鞋类而言. **使用限制:** 请勿在标记的信息所定义的使用范围之外使用(请注意标记/符号). 请勿在可能会导致非常严重后果的风险情况下使用, 例如死亡或对健康造成不可逆转的伤害. 如果鞋履配备了可拆卸的鞋垫, 经过认证的人体工程学和保护功能包括整个鞋履(包括鞋垫). 始终使用鞋子配套的鞋垫. 仅可使用同一原始供应商的相同型号的鞋垫替换. 对于没有可拆卸鞋垫的鞋履, 不应使用鞋垫, 因为鞋垫的插入会影响保护功能. 应提供关于防穿刺性能的补充信息. 鞋履的防穿刺性能是在实验室通过标准化的钉子和力量来进行测量的. 直径较小的钉子和较高的静态或动态负载会增加穿刺的风险. 在此类情况下, 应考虑采用额外的预防措施. 目前在个人防护鞋履中, 有三种一般类型的防穿刺附件. 这些是金属和非金属材料制成的附件, 应在与工作有关的风险评估的基础上进行选择. 所有类型均能提供防穿刺保护, 但每种类型都有不同的优点或缺点, 包括以下内容: 金属嵌件(例如: S1P, S3): 受锋利/危险物品形态(即直径、几何形状、锋利程度)的影响较小, 但由于鞋履制造技术的原因, 可能无法覆盖整个足下区域. non-metallic insert (PS 或类别 S1PS, S3L 例如:) 可能会更轻, 更灵活, 提供更广泛的保护面积, 但防穿刺性能可能会因锋利/危险物品的形态(即直径、几何形状、锋利程度)而有很大的不同. 有两种类型的保护. 与 PL 型相比, PS 型可以针对直径更大的物品提供更合适的保护. 欲了解关于您鞋子中所提供的抗穿刺附件类型的更多信息, 请联系制造商或供应商以获取这些说明的详细介绍. 该防护靴不含已知的致癌、有毒或可能会引起敏感的物质. 注意: 切勿使用受损的靴子. 务必在使用前仔细检查鞋体, 查看是否有损坏的迹象, 建议时常手动检查防护鞋内部, 以便及时发现衬里或锐边的任何损坏而导致脚趾受伤. 每次使用前请进行例行检查, 发现任何可能存在的缺陷. 必须特别注意鞋面的接缝、外侧鞋底的磨损以及鞋面和鞋底之间的接合状态. 如有需要请替换. 不应对鞋履进行改变 耐穿透性及吸水性的性能 (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) 仅适用于鞋子表面材料, 并不保证鞋子的完全防水性. 有效期(淘汰期): 产品寿命在很大程度上取决于产品的保养方式和使用环境. 由于受到许多因素影响(温度、湿度、所接触的物质和材料等等), 这些产品的使用寿命无法精确确定. 在正常的使用和收纳条件下, 鞋子从注明的生产日期开始, 使用寿命可达3至5年. **存放说明清洗:** 保存在原包装内, 存放在阴凉干燥、防冻避光处. 避免过高的温度和湿度. 去除污垢和灰尘时, 请使用非金属的刷子. 对于污渍, 必要时请使用加入了皂液的清水. 涂抹鞋油时, 应使用标准鞋油, 并按照鞋油制造商的说明书内容来操作.

使用于环保目的, 应尽可能将鞋子拿去修理, 而不是随意扔掉. 如要处理您的旧鞋, 请使用您在所在地区附近的适当回收设施. **SL ZAŠČITNA OBUTEV ali DELOVNA OBUTEV : VISOKI ČEVLJI GOVEJE PIGMENTIRANO UNSJNE - S3 SRC Navodila za uporabo:** Zaščitna obutev za splošno uporabo, za uporabo pri tveganju z udarci in zmečkaninami, v skladu z oznako zaščitne obutve in tabelo zahtev glede drsenja. Kompatibilnost te obutve z drugimi artili zaščitne obutve in oblačili (hlače ali nogavice) mora preveriti sam uporabnik, s čimer bo preprečil poznejše nevarnosti pri uporabi. ANTISTATIČNA OBUTEV: Simbol za označitev: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S ali A-01-02-03-03L-03S-04-05-05L-05S-06-07-07L-07S. Antistatično obutev je treba uporabljati, kadar je treba zmanjšati nastajanje elektrostatičnih nabojev z njihovim odvajanjem in tako preprečiti tveganje vžiga zaradi iskenjra, na primer vnetljivih snovi ali hlapov, in kadar na delovnem mestu ni mogoče popolnoma odpraviti tveganja električnega udara zaradi opreme, ki se napaja iz električnega omrežja. Antistatična obutev ustvarja upor med stopalom in tlemi, vendar ne more zagotoviti popolne zaščite. Antistatična obutev ni primerna za delo na električnih inštalacijah pod napetostjo. Vendar je treba opozoriti, da antistatična obutev ne more zagotoviti ustreznе zaščite pred električnim udarom zaradi statične razelektritve, saj ustvarja le upor med stopalom in tlemi. Če nevarnost električnega udara zaradi statične razelektritve ni popolnoma odpravljena, so nujni dodatni ukrepi za preprečevanje te nevarnosti. Ti ukrepi, kot tudi prej navedena dodatna testiranja, so del rutinske kontrole programa preprečevanja nesreč pri delu. Ta odstavek se ne uporablja za varnostno obutev z oznako EN ISO 20345:2022+A1:2024. Antistatična obutev ne zagotavlja zaščite pred električnim udarom zaradi izmenične ali enosmerne napetosti. Če obstaja nevarnost izpostavljenosti izmenični ali enosmerni napetosti, je treba za zaščito pred resnimi poškodbami uporabiti izolilno obutev. Ta odstavek se ne uporablja za varnostno obutev z oznako EN ISO 20345:2022+A1:2024. Električna upornost antistatične obutve se lahko znatno spremeni zaradi upogibanja, kontaminacije ali vlage. Ta vrsta obutve ne bo opravljala svoje funkcije, če jo nosite v mokrih razmerah. Obutev razreda I lahko absorbira vlago in lahko postane prevodna, če jo nosite dlje časa v mokrih pogojih. Obutev razreda II je odprna na vlago in mokre pogoje, zato jo je treba uporabljati tam, kjer obstaja nevarnost izpostavljenosti tem pogojem. Če se obutev uporablja v pogojih, kjer je material podplata onesnažen, mora uporabnik pred vstopom na nevarno območje vedno preveriti antistatične lastnosti obutve. Na območjih, kjer se nosi antistatična obutev, odpornost tal ne sme izničiti zaščite, ki jo ponuja obutev. Priporočljiva je uporaba antistatičnih nogavic. Zato je treba zagotoviti, da kombinacija obutve, uporabnika in okolja omogoča, da izdelek v celotni življenjski dobi izpolnjuje svojo predvideno funkcijo (odvajanje elektrostatičnih nabojev in določeno zaščito). Zato je priporočljivo, da uporabnik načrtuje preizkus, ki ga je treba izvesti na kraju samem, in v pogostih in rednih intervalih preverja električni upor. PERFORMANSE: Vse lastnosti tega modela so podrobno opisane v spodnji tabeli. (Glej tabelo performans)PART1 Pokrita tveganja izključijo, če so na obuvahu navedeni ustrezni simboli. To jamstvo velja samo za obutev, ki je v dobrem stanju. Ne odgovarjamo za neprimerno uporabo obutve ali uporabo, ki ni opisana v navodilih za uporabo. Neustrezna uporaba dodatkov, kot so anatomsko oblikovani delci, ki jih je možno odstraniti, lahko vpliva na funkcionalnost in zaščitne sposobnosti obutve, posebej pri obutvi s simboloma A in C. **Omejitev pri uporabi:** Ne uporabljajte izven območja uporabe, ki je opredeljeno z navedenimi informacijami (bodite zelo pozorni na oznake/simbole). Ne uporabljajte za tveganja, ki lahko povzročijo zelo hude posledice, kot so smrt ali nepopravljiva zdravstvena škoda. Če je obutev opremljena z odstranljivim vložkom, se certificirana ergonomska in zaščitna funkcija nanašata na celoten kos obutve (vključno z vložkom). Vedno uporabljajte obutev s pravilno nameščenno nogavico. Nogavico zamenjajte samo z enakovrednim modelom istega originalnega dobavitelja. Obutev brez odstranljivega vložka je treba uporabljati brez vložka, saj lahko z vstavljanjem le-tega poslabšamo zaščitne funkcije. Zagotoviti je treba dodatne informacije o odpornosti proti predrtju. Odpornost obutve proti predrtju je bila izmerjena v laboratoriju s standardiziranimi žebliji in silami. Žebliji z manjšim premerom in večje statične ali dinamične obremenitve povečajo tveganje predrtja. V takšnih okoliščinah je treba razmisliti o dodatnih preventivnih ukrepih. Za obutev osebne zaščitne opreme so trenutno na voljo trije generični tipi vložkov, odpornih na predrtje. To so kovinski in nekovinski vložki, ki jih je treba izbrati na podlagi ocene tveganja pri delu. Vse vrste nudijo zaščito pred nevarnostjo predrtja, vendar ima vsaka različne dodatne prednosti ali slabosti, vključno z naslednjim: Kovinski vstavki (Na primer:S1P, S3): Nanje manj vpliva obila ostrega/nevarnega predmeta (tj. premer, geometrija, rob), vendar zaradi tehnik izdelave obutve morda ne pokrivajo celotnega spodnjega dela stopala. nekovinski vstavek (PS ali kategorija S1PS, S3L na primer): Lahko so lažji, prožnejši in zagotavljajo večjo površino zaščite, vendar se lahko odpornost proti predrtju bolj razlikuje glede na obliko ostrega/nevarnega predmeta (tj. premer, geometrija, rob). Na voljo sta dve vrsti zaščite. Tip PS lahko zagotovi ustrežnejšo zaščito pred predmeti majhnega premera v primerjavi s tipom PL. Za več informacij o vrsti vložka proti predrtju, ki je uporabljen v vaši obutvi, se obrnite na proizvajalca ali dobavitelja, navedenega v teh navodilih za uporabo. Ta predmet ne vsebuje snovi, v katerih bi bilo ugotovljeno rakotvorno ali toksično delovanje ali bi pri obutljivih osebah povzročale alergije. Opozorilo: Nikoli ne uporabljajte poškodovane obutve. Pred uporabo obutve vedno preverite, da morda ni poškodovana. Občasno z roko preverite notranjost obutve, da bi odkrili, ali je poškodovana podstava ali zaščitno območje na kapicah in da ni ostrih delcev, ki bi lahko povzročili vreze. Vsakodnevno preverjanje je treba opraviti pred vsako uporabo, da se odkrije morebitna napaka. Posebno pozornost je treba posvetiti šivom zgornjega dela obuvala, obrabi zunanjege podplata in stanju spoja med zgornjim delom obuvala in zunanjim podplatom. Po potrebi ga zamenjajte. Obutev se ne sme spreminjati. Lastnosti odpornosti proti vdoru in absorpciji vode (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) se nanašajo samo na material na delu, ki obdaja goleno, in ne zagotavljajo nepropustnosti celotnega obuvala. Življenjska doba (obdobje zastaranja): Življenjska doba izdelka je zelo odvisna od tega, kako se vzdržuje in okoliji, v katerih se uporablja. Zaradi številnih dejavnikov (temperatura, vlaga, snovi in materiali v stiku z izdelkom itd.) življenjske dobe teh izdelkov ni mogoče natančno določiti. Od datuma izdelave, ki je naveden na obuvalu in v normalnih pogojih uporabe in skladiščenja, lahko la obutev nudi primerno zaščito za obdobje od 3 do 5 let. **Hrambo/Čiščenje:** Rokavice hranite v suhem in suhem prostoru, proč od lepilnih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži.. Omejite pomembne razlike v temperaturi in vlažnosti. Za odstranjevanje umazanije, prahu ali prsti uporabljajte ščetke brez kovinskih delov. Za odstranjevanje madežev uporabljajte mokro krpicco in milnico. Če želite premazati z voskom, najprej preberite priporočila proizvajalca obutve. Da bi zaščitili okolje, nesite obutev v popravilo, ne na odpad. Ponošeno obutev odstranite na reciklažno odlagališča v vaši bližini. **ET OHUTUS VÕI TÕÕJALAD : PIGMENTEERITUD ÕLITAUD VEEKINDLAST NAHAŠT KÕRGED KINGAD - S3 SRC Kasutusjuhised:** Ohutusjalatsid üldiseks kasutamiseks, muljimusi- ja lõõkide ohu puhul kasutamiseks, vastavalt ohutusjalatsite märgistusele ja libisemisvastaste nõuete tabelile. Selle kinga kokkusobivust teiste E.P.I. esemetega (püksid või reituudid) peab kontrollima kasutaja, et vältida kasutamise ajal tekkinuid ohte. ANTISTAALILINE TOODE: Märgistamissümbolid: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S või A-01-02-03-03L-03S-04-05-05L-05S-06-07-07L-07S. Antistaalistsed jalatsed on sobilik kasutada siis, kui on vajalik nii palju kui võimalik läbi elektrostaatiiste laenguete hajutamise neid vähendada, vältides nii sädemetest tekkinav tulesohklike ainetet või auruide süttimisohku, ja siis kui võrgutootjate tööstriidete elektrisõki ohtu ei saa töökohal täielikult likvideerida. Antistaalised jalatsid tekitavad jala ja pinna vahel takistuse, kuid need ei taga täielikku kaitset. Antistaalised jalatsid ei sobi kandmiseks, kui töötatakse pinge all olevatel elektrilistil installatsioonidel. Oluline on märkida, et antisaalised jalatsid garanteeri adekvaatselt kaitset staatiliseist laegust tuleneva elektrisõki vastu, kuna nad tekitavad jala ja pinna vahel ainult takistuse. Kui staatiliseist laengust tulenevat elektrisõki ohtu ei ole täielikult kõrvaldatud, tuleb sellise ohtu vastu rakendada lisameetmeid. Need meetmed koos alpoolnimetatud testidega peaksid olema töökohal õnnetus vältimiseks tehtavate regulaarseste kontrollidele lahutamatuks osaks. See paragrahv ei kehti EN ISO 20345:2022+A1:2024 märgitud jalañõudele. Antistaalised jalatsid ei taga mingit kaitset vahelduv- või alalispingest tuleneva elektrisõki vastu. Kui eksisteerib vahelduva või alalispinge oht, tuleb end raskete vigastuste eest kaitsumiseks varustada isoleerivate jalatsitega. See paragrahv ei kehti EN ISO 20345:2022+A1:2024 märgitud jalanõudele. Antistaalitse jalatsite elektritakistus muutub oluliselt jalatsite painutamisel, saastumisel või niiskeks saamisel. Need jalatsid ei pruugi täita oma otstarvet, kui neid kanda niisketes tingimustes. Kui neid kantakse pikka aega niisketes tingimustes, võivad I klassi jalatsid niiskust endasse imeda ja elektrit juhitavateks muutuda. II klassi jalatsid on niiskusele ja märgadele tingimuste vastupidavam ning sobivad kandmiseks niisketes tingimustes. Kui jalatseid kantakse tingimustes, kus nende talita materjal saastub, peab kandja enne ohtuotsust siisenemist alati nende antistaalised omadused üle kontrollima. Kohtades, kus kantakse antistaalisi jalanõusid, tuleks olla kindel, et pinna resistentsus ei tühista jalatsite kaitsvat toimet. Soovitav on kasutada antistaalisi sokke. Seega on oluline tagada, et jalatsite, nende kandja ja kandmiskeskkonna koostoime kindlustavad, et jalatsitel säilib nende ettenähtud toime (elektrostaalise laengu hajutamine ja teatud kaitse) kogu jalatsi eluea jooksul. Seega on kasutajal soovitat kasutusele võtta asutusesisene test ja kontrollida elektrilist resistentsust sageli ja regulaarselt. TOIMIVUSED : Selle mudeli kõiki toomadusi on kirjeldatud alljärgnevas toomaduste tabelis. (vt. toimivustabel)PART1 Hõlmatud on ainult riskid, mille puhul vastav sümbol on algaikvitukses oleval kaubal. Need garantiid kehtivad heas seisukorras jalatsitele ja meie vastutust ei saa kanda kõikide kasutusotstarvete eest, mida selles juhendis ei ole ette nähtud. Originaaltootega mittekaasneva lisavarustuse (näiteks eemaldatava sisetalla) kasutamine võib avaldada mõju jalatsi kaitsefunktsioonidele; eriti just sümbolite A ja C osas. **Kasutuspiirangud:** Ärge kasutage väljamärgitud teabega määratletud kasutusolamusest (põrkake erilist tähelepanu märgistusele/vähitusele). Mitte kasutada ohtude korral, mis võivad põhjustada väga tõsiseid tagajärgi, nagu surm või pöördumatu tervisekahjustus. Kui jalatsid on varustatud eemaldatava sisetallaga, kehtivad sertifitseeritud ergonoomia- ja kaitsefunktsioonid kogu jalatsile (kaasa arvatud sisetallale). Kasutage alati jalatseid, mille insokki on paigas. Asendage insokk ainult sama alase kerjuse samaväärse mudeliga. Eemaldatava sisetallata jalatsit tuleb kasutada ilma sisetallata, sest nende lisamine võib kaitsefunktsiooni kahjustada. Mulgustumisele vastupidavuse kohta tuleb anda lisateavet. Jalatsi vastupidavust mulgustumisele mõõdeti laboris standardnaelte ja -jõudega. Väiksema läbimõõduga naelad ja suuremate staatiliste või dünaamiliste laenguete olemasolu suurendavad mulgustumise ohtu. Sellisel juhul tuleks mõelda täiendavate ettevaatusabinõudele. Isukaitsevahenditest jalatsitele on hetkel saadaval kolme üldist tüüpi mulgustumisevastast sisetükki. Sisetükid on kas metallist või mittemetallist ja need tuleb valida vastavalt töö riskide hindamisele. Kõik sisetükid pakuvad mulgustumisevastast kaitset, kuid igaühel on erinevad lisaeelised või -kitsaskohad, kaasa arvatud järgmised: Metallist sisetükid (Näiteks:S1P, S3): Lõikeobjekt/-ohu kuju (st diameeter, geometria, lõikeserv) mõjutab neid vähem, kuid jalatsite valmistamiste tehnoloogiasid tulenevalt ei pruugi need katta kogu jalaalust piirkonda. Sisetükki mittemetallist (PS või kategooria S1PS, S3L Näiteks.): Need võivad olla kergemad, paindumavamad ja nende kaitsepid võib olla suurem, kuid vastupidavust mulgustumisele võib vastavalt lõikeobjektile/-ohu kujule (st. diameeter, geometria ja lõikeserv) rohkem varieeruda. Saadaval on kahte tüüpi kaitset. Tüüp PS tagab võrreldes tüübiga PL sobivama kaitse väikse diameetriga esemete vastu. Lisainformatsioon tüüpi perforatsioonivastase insert kasutamise kohta kinga kirje võtke ühendust tootja või tarnija deklarieritud käesoleva juhendi. See libe toote ei sisalda aineid, mis teadaolevalt on kantserogeensed, mürgised või võivad põhjustada allergiat tundlike inimeste suhtes. Hoiatus: Ärge kunagi kasutage kahjustatud algaikvituks. Kahjustuste märkamiseks uurige jalatseid enne kasutamist alati hoolikalt. On asjakohane aeg-ajalt kontrollida kaha heha käitsiti, et avastada teravate servadega vooderdisi või varba kaitseala halvenemist, mis võib põhjustada vigastusi. Tootel mistahes vigade tuvastamiseks tuleb iga kord enne kasutamist toodet järgpäävesel kontrollida. Eristlit tähelepanu tuleks pöörata suuõlase olevale õmblustele, välistada kulumisele ning kaitsemise seisundile pakiruumi õlasea ja välistada vahel. Vajaduse korral tuleb toode välja vahetada. Jalatsit ei tohi ringi teha. Vee läbitungimise ja neeldumiskindluse omadused (WPA, S2, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) hõlmavad ainult tüvimatelja ega taga algeadmetest koosneva eseme üldist tihendamist. KÕLBLIKUSAEG (igamenisaeg): Toote kasutusaiga sõltub palju toote hooldamisest ja toote kasutamise keskkonnaga tingimustest. Nende toodete kasutusaiga mõjutavate tegurite paljususe tõttu (temperatuur, niiskus, kokkupuuteained ja -materjalid jne...), eri ara toote kasutusaiga täpselt kindlaks määrata. Alates kingaesemele märgitud valmistamiskuupäevast ning tavapärasest kasutus- ja ladustamistingimustes võib saada pakkuja piisavalt kaitset 3–5 aastaks. **Ladustamine/Puhastus:** Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitstud kohas. Piirake sattuimist suurte temperatuuri- ja õhuniiskusekõikumistega tingimustes. Mulla ja tolmue eemaldamiseks kasutage niisket lappi, lisades vajaduse korral seepi. Vahatamiseks kasutage standardtoodet ning jäljole valmistajapoolseid juhiseid. Austusest keskkonnaga vastu veenduge, et teie kingatoode parandatakse nii palju kui võimalik, ette asemel, et see ära visata. Kasutatud kingast vabanemiseks kasutage palun oma ümbrust sobivaid ringlussevõtu rajatisi. **LV DROŠĪBAS APAVI VAI DARBA APAVI : AUGSTAS KURPES NO PIGMENTĒTAS KRUPONA ĀDAS - S3 SRC Lietošanas instrukcija:** Drošības apavi vispārējai lietošanai, lietošanai ar triecienu a spāsiēšanas risku, saskaņā ar drošības apavu marķējumu un slēdēšanas prasību tabulu. Lietojājam jāpārbauda šo apavu saderība ar citiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (bikšēm, kārķajiem), lai izvairītos no jēkura riska, lietojot šo aprīkojumu. ANTISTATISKĀI APAVI : marķējuma simbols: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S vai A-01-02-03-03L-03S-04-05-05L-05S-06-07-07L-07S. Antistatiskie apavi jāvalkā apstākļos, kur nepieciešams samazināt elektrostatisko lādiņu rašanās, tos izklēdējot un tādējādi ugunsgrēka draudus, piemēram, uzliesmojošas vielas un tvaiki, kā arī ja no darba vietas nevar pilnībā novērst elektrošoka risku no tīkla sprieguma iekārtām. Antistatiski apavi rada pretestību starp pēdu un zemi, taču tie var nenodrošināt pilnīgu aizsardzību. Antistatiski apavi nav piemēroti darbam pie elektroinstalācijām, kas atrodas zem sprieguma. Tomēr jāatzīmē, ka antistatiski apavi nenodrošina pilnīgu aizsardzību pret elektrotriecienu, jo piedāvā aizsardzību tikai zānu starp kāju un zemi. Ja elektrotrieciēna draudus nav izdevies pilnībā novērst, ir svarīgi izmantot papildu aizsardzības līdzekļus. Nepieciešams, lai pasākumi, kā arī tālāk minētās papildu pārbaudes būtu nelaimēs gadījumā darba vietā profilakses programmas regulāru kontroļu sastāvdaļa. Šis punkts neattiecas uz apaviem ar marķējumu EN ISO 20345:2022+A1:2024. Antistatiski apavi nenodrošina aizsardzību pret mainstrāvas vai līdzstrāvas sprieguma strāvas triecienu. Ja pastāv risks tikt pakļautam mainstrāvas vai līdzstrāvas spriegumam, jāizmanto elektriski izolējoši apavi, lai pasargātos no nopietnām traumām. Šis punkts neattiecas uz apaviem ar marķējumu EN ISO 20345:2022+A1:2024. Antistatisko apavu elektrisko pretestību var būtiski mainīt izliekšanās, piesāņojums vai mitrums. Šie apavi var nepildīt paredzēto funkciju, ja tie tiek valkāti mitros apstākļos. I. klases apavi var absorbēt mitrumu un kļūt vadōši, ja tos valkā ilgstoši mitru un slapjos apstākļos. II klases apavi ir izturīgi pret mitrumu un slapjiem apstākļiem, un tie jāizmanto, ja pastāv šādas iedarbības risks. Ja apavi tiek valkāti ap

taču katram ir dažādas papildu priekšrocības vai trūkumi, tostarp: metāla ieliktni (Piemēram:S1P, S3): Mazāk ietekmē asa priekšmeta/bīstamības forma (t.i., diametrs, ģeometrija, asums), bet apavu izgatavošanas tehnikas dēļ var neapvert visu pēdas apakšējo daļu, nemetāla ieliktnis (PS vai kategorija S1PS, S3L Piemēram:) Var būt vieglāka, elastīgāka un nodrošināt lielāku pārkļaujuma laukumu, bet perforācijas pretestība var atšķirties vairāk atkarībā no asā priekšmeta/bīstamības formas (t.i., diametra, ģeometrijas, asuma). Ir pieejami divi veidi, kas attiecas uz sniegto aizsardzību. PS tips par piedāvāt piemērotāku aizsardzību pret mazāka diametra objektiem nekā PL tips. Lai iegūtu vairāk informācijas par jūsu apavos lietoto preperforācijas ieliktnu veidu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai piegādātāju, par kuriem informācija atrodama šajā lietošanas pamācībā. Šie apavi nesatur vielas, kas atzītas par kancerogēnām, toksiskām vai tādām, kas var izraisīt alerģijas jutīgām personām. Uzmanību! Nekādā gadījumā nelietot šos apavus, ja tie ir bojāti. Vienmēr rūpīgi pārbaudiet apavus pirms to lietošanas, lai atklātu bojājumus pazīmes. Ieteicams laiku pa laikam ar roku pārbaudīt apavu iekšpusi, lai atklātu odeses izdilušumus uz kāju pirkstu aizsargzonas nodilušums, uz ko norāda asa malu parādīšanās apavu iekšpusē. Šis malas var radīt ievainojumus. Katru dienu pirms katrais lietošanas jāveic pārbaude, lai pārliecinātos, vai ir iespējami defekti. Ipaša uzmanība jāpievērš apavu augšdaļas šuvēm, ārējās zoles nodilumam un savienojuma stāvoklim starp apavu augšdaļu un ārējo zoli. Ja nepieciešams, nomainiet to. Apavus nedrīkst pārveidot! Izturība pret ūdens iesūkšanos un absorbciju (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) attiecas tikai uz stulma materiālu un negarantē apavu kopēju nepašāraidību. KALPOŠANAS ILGUMS (Morālās novecošanas periods) : Produkta kalpošanas laiks ir ļoti atkarīgs no tā, kā tas tiek uzturēts un kāda vide tas tiek izmantots. Daudzu faktoru dēļ (temperatūra, mitrums, saskāre esošas vielas un materiāli utt.) šo izstrādājumu kalpošanas laiku nevar precīzi noteikt. Sākot no izgatavošanas datuma, kas norādīts uz apaviem, un nāmolāis lietošanas un uzglabāšanas apstākļos šie apavi var piedāvāt atbilstošu aizsardzību no 3 līdz 5 gadiem. **Glabāšanas/Trīšanās**: Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālajos iepakojumos. Ierobežojiet temperatūras un augsta mitruma atšķirības. Lai atbrīvotos no putekļiem un zemes paliekām, izmantojiet nemetallisku suku. Lai noņemtu traipus, izmantojiet mitru, ja nepieciešams, ziepētu lupatu. Spodrināšanai izmantot standartu produktus, ievērojot ražotāja instrukciju. Lai saudzētu dabu, centieties apsvies laiku, tā vietā, lai tos izmestu. Lai atbrīvotos no nolietotiem apaviem, izmantojiet tam piemērotās atveļēšanas prārstādes tvertnes, kas atrodas tuvākajā apkārtnē. **LT APSAUGINĀR darBO AVALYNĒ** : ILGAULĒ AVALYNĒ IŠ PIGMENTUOTOS ODOS KRUPONU) - S3 SRC **Naudojimo instrukcija**: Bendo naudojimo apsaugainē avalynē, skirta naudoti esant smūgių ir užspaudimo rizikoms, pagal apsauginės avalynės ženklinimą ir šlydimio reikalavimų lentele. Avalynės suderinamumą su kitų kategorijų AAP (kelnėmis ar antblauzdžiais) turi patikrinti prieš naudotojimą, kad būtų išvengta bet kokios rizikos naudojimo metu. ANTISTATINĖ AVALYNĖ : Ženklinimo simbolis: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S ar A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatinė avalynė turėtų būti naudojama, kai būtina kiek įmanoma sumažinti elektrostatiinių krūvių susidarymą juos išskaidant ir taip išvengiant, pavyzdžiui, degiųjų medžiagų ar garų užsidegimo nuo kibirkščių pavojaus, ir jei elektros smūgio, sukelto į tinklą jungtios įrangos, negalima iki galo išvengti darbo vietoje. Antistatinė avalynė sukuria varžą tarp pėdos ir grindų, tačiau negali suteikti visiškios apsaugos. Antistatinė avalynė netinka darbu su įtampingosios elektros srovės įrangos instaliavimu. Tačiau reikia pažymėti, kad antistatinė avalynė negali garantuoti tinkamos apsaugos nuo elektros smūgio dėl statinės iškrovos, nes ji tik sukuria varžą tarp pėdos ir žemės. Jeigu statinės iškrovos sukelias elektros smūgis nebūvo iki galo pašalintas, būtina imtis papildomų priemonių, siekiant išvengti šios rizikos. Šios priemonės, o taip pat papildomi žemiau nurodyti bandymai, turi būti dalimi nuolatinių patikrų pagal nelaimingų įvykių darbo vietoje prevencijos programą. Ši dalis netaikoma apsauginei avalynei, pažymėtai EN ISO 20345:2022+A1:2024. Antistatinė avalynė nesuteikia jokios apsaugos nuo kintamosios arba nuolatinės srovės įtamos sukelto elektros smūgio. Jeigu yra rizika susidurti su kintančiosios arba nuolatinės srovės įtampa, siekiant apsaugoti nuo visų sunkių sužalojimų reikia naudoti izoliuojančiąją avalynę. Ši dalis netaikoma apsauginei avalynei, pažymėtai EN ISO 20345:2022+A1:2024. Antistatinės avalynės elektrinė varžą gali gerokai pasikeisti dėl lankstymo, užteršimo ar drėgmės. Šio tipo avalynė, avima drėgnomis sąlygomis, neatliks savo funkcijos. 1 klasės avalynė gali sugerti drėgmę ir pasidaryti laid, kai yra ilgai avima drėgnomis sąlygomis. Il klasės avalynė yra atspari drėgmei ir drėgnoms sąlygoms, ją galima naudoti, jei yra poveikio rizika. Jei avalynė naudojama su užteršta vidpadžio medžiaga, naudojatos, prieš eidamas į rizikos zoną, privalo patikrinti avalynės antistatinės savybes. Kur avima antistatinė avalynė, reikia, kad grindų varža nepaankintų avalynės teikiamos apsaugos. Rekomenduojama naudoti antistatinės kojines. Todėl būtina užtikrinti, kad avalynės, jos naudotojo ir aplinkos derinys būtų tinkamas produktui atlikti numatytas funkcijas (išskaidyti elektrostatinės iškrovas ir teikti tam tikrą apsaugą) per visą naudojimo laiką. Tai reiškia rekomenduojama naudotojų atlikti bandymą vietoje ir patikrinti elektrinę varžą dažnai ir reguliariais intervalais. CHARAKTERISTIKOS: Šio modelio galimybės yra surašytos žemiau pateiktoje lentelėje. (Žiūrėti kokybės lentele)PART1 Galioja tik tiems rizikos veiksniams, kuriuos atitinkanciu simboliu pažymėta avalynė. Ši garantija taikoma tik geros kokybės avalynei; mūsų atsakomybė nebegalioja, jei avalynė naudojama ne taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje. Naudojant pagaminimo metu nenumatytą priedą, pavyzdžiui nuimamą anatominį vidpadį, tai gali įtakoti apsauginės funkcijas, taip yra simboliams A ir C. **Naudojimo apribojimai**: Nenaudokite už naudojimo ribų, nurodytų nurodytoje informacijoje (atidžiai stebėkite ženklus / simbolius). Nenaudokite esant rizikai, kuri gali sukelti labai rimtų pasekmių, tokių kaip mirtis ar negrįžtamas pakenkimas sveikatai. Jeigu avalynė turi keičiamą vidpadį, sertifikuotos ergonominės ir apsaugos funkcijos apima visą avalynės prekę (įskaitant vidpadį). Avalynė visada dėvėkite su tinkamai įdėtais vidpadžiais. Susidėvėjusius vidpadžius keiskite tik naujais to paties originalaus tiekėjo lygiavertio modelio vidpadžiais. Avalynė, kuri neturi keičiamo vidpadžio, turi būti naudojama be jo, nes jis gali pabloginti apsauginės funkcijas. Turi būti suteikta papildoma informacija dėl atsparumo padirėjimams. Avalynės atsparumas padirėjimams buvo išmatuotas laboratorijoje naudojant standartizuotas vinis ir įėgą. Mažiausio diametro ir didžiausio statinio ar dinamino krūvio vinys padidina padirijimo riziką. Tokiu atveju reikia imtis papildomų prevencinių priemonių. Šiuo metu AAP avalynei siūlomi trijų bendrų tipų įdėklai, atsparūs padirėjimams. Tai – metaliniai arba ne metalinių medžiagų įdėklai, kurie parenkami atsižvelgiant į rizikas, susijusias su darbu. Visų tipų įdėklai siūlo apsaugą nuo padirijimų, bet kiekvienam būdingi skirtingi pranašumai ir trūkumai, pavyzdžiui: Metaliniai įdėklai (Pavyzdžiui,S1P,S3): Jiems mažai įtakos turi aštrių objektų forma / pavojus (t. y. diametras, geometrija, aštrumas), tačiau dėl avalynės gamybos technikos liki nedengti visos vidinės pėdos zonos. ne metaliniai įdėklai (PS ar kategorija S1PS, S3L Pavyzdžiui,) Jie gali būti lengvesni, lankstesni ir pasiūlyti didesni apsauginį paviršių, tačiau jų atsparumas padirėjimams labiau priklauso nuo aštraus objekto / pavojaus formos (t. y. nuo diametro, geometrijos, aštrumo). Yra dviejų tipų apsauga. (PS tipas suteikia geresnę apsaugą, lyginant su PL tipu, nuo mažo diametro objektų. Norėdami gauti daugiau informacijos apie jųsų avalynėje esančius nuo padirijimo saugančius įdėklus susisiekiute su šiose instrukcijose nurodytu gamintoju ar tiekėju. Šios avalynės sudėtyje nėra kancerogeninių, toksiškų ar alerģines reakcijas jautriems asmenims galinčių sukelti medžiagų. Dėmesio: niekada naudokite pažeistos avalynės. Prieš naudojimą avalynę atidžiai apžiūrėti siekiant rasti pažeistas vietas. Vertėtų retkarčiais patikrinti avalynės vidų ranka, siekiant surasti pamašalo arba kojų pirštų apsaugos pakušius pažeidimus, susidariusius aštrių kraštus, kurie gali sukelti sužalojimus. Siekiant pastebėti galimai atsiradusius trūkumus, prieš kiekvieną naudojimą turi būti atliekama kasdieninė kontrolė. Ypatągą dėmesi reikia skirti avalynės viršutinės dalies siūlėms, žiūrėti, ar nenusidėvėjusie išorinis padas ir kokia yra avalynės viršutinės dalies ir išorinio pado sujungimo būklė. Jei reikia, pakeiskite ji. Avalynės negalima modifikuoti. Atsparumo vandens skverbimuisi ir jo sugėrimo savybės (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) taikomos tik medžiagoms, iš kurių padaryta avalynės viršutinė dalis, ir neužtikrina bendro avalynės nelaidumo vandeniui. Naudojimo trukmė (senėjimo laikotarpis): Gaminto naudojimo laikas labai priklauso nuo techninės priežiūros rūšies ir aplinkos, kurioje naudojamas. Daugelis veiksmių (temperatūra, drėgmė, medžiagos, su kuriomis gamėjos liečiasi ir t.t.) lemia, kad gaminto naudojimo laikas negali būti tiksliai nurodytas. Esant normalioms naudojimo ir laikymo sąlygoms nuo ant avalynės nurodytos pagaminimo datos ji teiks tinkamą apsaugą 3–5 metus. **Laikymo/Valymo**: Laikyti oriģinaliose pakuošėse vėsinose sausose patalpose, toliau nuo šalčio ir šviesos. Ribokite didelius temperatūrų svyravimus. Norint išvalyti nuo žemės ir dulkių, naudoti nemetalinį šepetį. Dėmėms nuvalyti naudoti šlapią šluostę, jei reikia, su muilu. Vaskavimui naudokite standartinį produktą, atsižvelgdami į gamintojo nurodymus. Rūpinkitės aplinkosauga: stenkitės kiek įmanoma taisyti savo avalynę, o ne ją išmesti. Panaudotą avalynę išmesti tik tokio tipo atliekų surinkimo vietoje. **SV SĄKERHERTSSKOR / ARBETSSKOR** : HOGA SKOR PIGMENTERAT LÅDER - S3 SRC **Anvāndning**: Skyddsskor för allmänt bruk, för användning vid risk för stötår och kompression, i enlightment med mārkningsen på skyddsskorna och tabellen över halkkrav. Mōjligheten att anvānda dessa skor med andra personliga utrustningar (byxor eller benskydd) mārste kontrolleras av anvāndaren, fōr att behålla en hel sārker anvāndning. ANTISTATISKÅ SKOR : Mārkningsymbolen: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S eller A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatskor bōr anvāndas om det ār nōdvāndigt att minimera elektrostatisķ uppbyggnad genom att avleda elektrostatisķa laddningar och pā sātt undvika risķen fōr gnisttāndning av t.ex. brandfarliga āmnen och āngor, och om risķen fōr elektriskā stōt frān nātspänningsutrustning inte helt kan elimineras frān arbetsplatsen. Antistatiska skor skapar ett motstånd mellan foten och marken, men ger kanske inte fullstāndigt skydd. Antistatiska skor ār inte lāmpliga fōr arbete i strōmfōrande elektriskā installationer. Det bōr dock noteras att antistatiska skor inte kan garantera ett tillrāckligt skydd mot elektriskā stōt frān en statisk utladdning, eftersom de endast skapar ett motstånd mellan fot och golv. Om risķen fōr elektrisk stōt genom statisk utladdning inte har eliminerats helt och hālet ār det nōdvāndigt att vrida ytterligare ātgārder fōr att undvika denna risk. Sādāna ātgārder, liksom de tester som nāms hār, mārste ingā i de normala rutinerne fōr fōrebypassande av olyckshāndelser pā arbetsplatsen. Denna punkt gāller inte fōr skodon mārķta EN ISO 20345:2022+A1:2024. Antistatiska skor skyddar inte mot elektriskā stōt frān lik- eller vāxelspānning. Om det finns risk fōr att utsāttas fōr lik- eller vāxelspānning ska elektriskā isolerande skor anvāndas fōr att skydda mot allvarig skada. Denna punkt gāller inte fōr skodon mārķta EN ISO 20345:2022+A1:2024. Det elektriskā motstāndet hos antistatiska skor kan fōrāndras avsevārt av bōjning, fōrēneningar eller fukt. Skorna kanske inte uppfyller sin avsedda funktion om de bārs i tilltālland. Klass I-skor kan absorbera fukt och kan bli ledande om de bārs under lāngre perioder i fuktiga och vāta fōrhållanden. Skor av klass II ār motståndskraftiga mot fuktiga och vāta fōrhållanden och bōr anvāndas endast om det finns risk fōr exponering. Om skorna bārs under fōrhållanden dār sālmetalet blir kontaminerat blir kontaminerat bōr man alltid kontrollera skornas antistatiska egenskaper innan man gār in i ett riskområde. Om antistatiska skor anvānds bōr golvets motståndskraft vara sādān att den inte upphāver det skydd som skorna ger. Det rekommenderas att anvānda antistatiska strompor. Det ār dārfōr nōdvāndigt att se till att kombinationen av skorna, deras bārare och deras omgivning kan uppfylla den avsedda funktionen att avleda elektrostatisķa laddningar och ge ett visst skydd under hela deras livslāngd. Det rekommenderas dārfōr att anvāndaren gōr ett internt test fōr elektrisk motstånd som utfōrs med regelbundna och frekventa intervaller. EGENSÅAPER: Alla egenskaper fōr denna modell presenteras i prestandatabellen nedan. (Se prestandatabell)PART1 Endast risķer vars symbol finns pā skor tārcks. Fōr varje sko erbjuds endast det skydd som mārķningen pā skon ānger. Dessa garantier ār endast giltiga fōr skor i gott skick och tillverkaren kan inte gōras ansvarig fōr typer av anvāndningar som inte fōrtures i denna bruksanvisning. Andra fōrutsedda anvāndningar kan pāverka delar av skyddsfunktionerna sārskilt de som mārķeras med symbolerna A och C. **Begrānsningar**: Anvānd inte utom anvāndningsomrādet som ānges i informationstexten (observera mārķeringar och symboler noga). Ska inte anvāndas vid risķer som kan medfōra allvariga konsekvenser som dōden eller oāterkalleliga hālsoskador. Det rekommenderas dārfōr att anvāndaren gōr ett internt test fōr elektrisk motstånd som utfōrs med regelbundna och frekventa intervaller. Anvānd sārkerhetsskon med en inlāggssula som fōrts in korrekt. Byt inlāggssulan endast ut med motsvārande modell som tillhāndhālls av ursprungslieferantōren. Skor utan avtagbar innersula mārste anvāndas utan innersula, eftersom dess infōrande kan pāverka skyddsfunktionerna negativt. Ytterligare information ska ges om motståndskraft mot perforering. Skornas perforeringsmotstånd har mārts i laboratoriet med hjālp av standardiserade spikar och krafter. Spik med mindre diameter och hōgre statisk eller dynamisk belastning ōkar risķen fōr perforering. Under sādāna omstāndigheter bōr ytterligare fōrebypassande ātgārder ōvervāgas. Tre generiska typer av perforeringsbestāndiga inlāgg finns fōr nārvarande tillgāngliga i PPE-skor. Dessa ār metalltyper och typer av icke-metalliska material, vilka ska vāljās pā grundval av en arbetsrelaterad risķebedomning. Alla typer ger skydd mot perforeringsrisķer, men alla har olika fōrēlar och nackdelar, bland annat fōljande: Metallinsatser (Till exempel:S1P, S3): Pāverkas mindre av formen pā det vassa fōremālet/faran (dvs. diameter, geometri, skārphet), men pā grund av skomakerierisker kan de inte tārcker hela fotens nedre del. icke-metallisk insats (PS eller kategori S1PS, S3L Till exempel:) Kan vara lāttare, mer flexibel och ge stōrre tārckning, men perforeringsmotstāndet kan variera mer beroende pā formen pā det vassa fōremālet/faran (dvs. diameter, geometri, skārphet). Det finns tvā olika typer av skydd. Typ PS kan ge ett bāttre skydd mot fōremāl med mindre diameter ān typ PL. Fōr mer information om den typ av spiktrānsskyddande sulor som anvānds i dina skor, kontakta den tillverkare eller ātfōrersāljare som uppges i denna bruksanvisning. Dessa skor innehāller inga āmnen som ār kānda fōr att vara cancerframkallande, giftiga eller som skulle kunna orsaka allergier hos kānsliga personer. OBS ! Anvānd inga skor som ār skadade. Kontrollera alltid skorna noggrant fōre anvāndning. Det rekommenderas att ocksā kontrollera insidan av skorna med handen, fōr att fōrsākra sig om att det inte finns nāgra skador pā fōdret eller skyddet vid tārna med skārānde kanter som kan orsaka skador. En daglig kontroll fōr varje anvāndning ska utfōras fōr att upptārcka alla fel som kan finnas. Det krāvs sārskild uppmārksamhet pā sōmmar pā skons ōversida och slitage pā yttersulan och skicket pā fogen mellan skons ōversida och yttersulan. I fōrekommande fall, byt ut produkten. Skorna fār inte modifieras. Uppgifterna om motståndskraft mot penetration och vattenabsorbering (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) gāller enbart skaffets material, och garantier inte att skon i sin helhet ār vattentāt. Livslāngd (fōrāldningsperiod): Produktens livslāngd beror till stor del pā sātset som den underhālls och i vilka miljōer den anvānds. Pā grund av mānga faktorer (temperatur, luftfuktighet och materialkontakt osv.) gār det inte att exakt definiera denna produkts livslāngd. Frān och med tillverkningsdatumet som ār āngivet pā skon och i normala anvāndnings- och fōrvaringsfōrhållanden kan dessa skor erbjuda ett lāmpligt skydd pā mellan 3 och 5 ār. **Fōrvaring/Rengōring**: Fōrvaras i sin oriģinalfōrpackning, svalt och tōrrt, frost- och ljusskyddat. Begrānsa vāsentliga skillnader i temperatur och luftfuktighet. Fōr att ta bort jord och damm, anvānd en icke-metallisk borste. Fōr flāckar, anvānd en blōt trasa, med tvālv vid behov. Fōr flāckar anvānder man en fuktad trasa eventuellt med tillsats av tvālv. Fōr att vāxa anvānder man en standardprodukt och fōljەر tillverkarens instruktioner. Av hānsyn till miljōn bōr man om mōjligt reparera skor snarare ān slānga dem. Fōr att kassera skorna, vānligen anvānd de anpassade återvinningsanlāggningar som finns nāra dig. **DA SIKKERHEDS- eller ARBEJDSFODTØJ** : HØJE SKO PIGMENTERET KERNELÆDER – S3 SRC **Bruksanvisning**: Sikkerhedsfodtøj til almindelig brug, til brug ved risiko for stød og kompression, i overensstemmelse med mærkningerne på sikkerhedsfodtøjet og tabellen over krav til skridsikkerhed. Fodtøjets forenelighed med andre personlige værnemidler (bukser eller gamacher) skal kontrolleres af brugeren for at undgå enhver risiko under brugen. ANTISTATISKE FODTØJ : Mærkningssymbol: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S eller A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Der bør anvendes antistatisk fodtøj, hvis det er nødvendigt for at minimere elektrostatiske ophobninger ved at aflede elektrostatiske ladninger, således at risikoen for gnisttænding af f.eks. brændbare stoffer og dampe undgås, og hvis risikoen for elektrisk stød fra netspændingsudstyr ikke kan udelukkes fuldstændigt fra arbejdspladsen. Antistatisk fodtøj skaber en modstand mellem foden og jorden, men giver ikke nødvendigvis fuldstændig beskyttelse. Antistatisk fodtøj er ikke egnet til arbejde på strømførende elektriske installationer. Det skal dog bemærkes, at antistatisk fodtøj ikke kan garantere tilstrækkelig beskyttelse mod elektrisk stød fra en statisk udladning, da det kun skaber en modstand mellem fod og gulv. Hvis risikoen for elektrisk stød ved statisk udladning ikke er blevet fuldstændig elimineret, er det vigtigt at træffe yderligere foranstaltninger for at undgå denne risiko. Disse forholdsregler samt supplerende prøver, der er nævnt herefter, bør være en del af rutinekontrollen i programmet for forebyggelse af arbejdsskader. Dette afsnit gælder ikke for fodtøj mærket EN ISO 20345:2022+A1:2024. Antistatisk fodtøj giver ikke beskyttelse mod elektrisk stød fra veksel- eller jævnspænding. Hvis der er risiko for at blive udsat for veksel- eller jævnspænding, skal der anvendes elektrisk isolerende fodtøj for at beskytte mod alvorlig personskade. Dette afsnit gælder ikke for fodtøj mærket EN ISO 20345:2022+A1:2024. Den elektriske modstand af antistatisk fodtøj kan ændres betydeligt ved bøjning, forurening eller fugt. Dette fodtøj kan muligvis ikke fungere efter hensigten, hvis det bæres under våde forhold. Fodtøj i klasse I kan absorbere fugt og kan blive ledende, hvis det bæres i længere tid i fugtige og våde omgivelser. Fodtøj i klasse II er modstandsdygtigt over for fugtige og våde forhold og bør kun anvendes, hvis der er risiko for eksponering. Hvis fodtøjet bæres under forhold, hvor sålmaterialet bliver forurenat, bør brugeren altid kontrollere fodtøjets antistatiske egenskaber, før han eller hun går ind i et farligt område. Når der anvendes antistatisk fodtøj, bør gulvbelægningens modstandsdygtighed være af en sådan art, at den ikke ophever den beskyttelse, som fodtøjet giver. Det anbefales at bruge antistatiske sokker. Det er derfor nødvendigt at sikre, at kombinationen af fodtøjet og dets bærere og deres omgivelser er egnet, til at opfylde den funktion, der er beregnet til at aflede elektrostatiske ladninger og til at yde en vis beskyttelse i hele dens levetid. Det anbefales derfor, at brugeren etablerer en intern test for elektrisk modstand, som udføres med regelmæssige og hyppige intervaller. YDELSE: Denne models samlede ydelser er beskrevet i ydelsestabellen herunder. (Se ydelsestabellen)PART1 Kun de risici, der fremgår af de tilsvarende symboler på fodtøjet, er dækket. Denne garanti gælder for fodtøj i god tilstand, og vort ansvar gælder ikke ved ændringer, der ikke er forudset inden for betingelserne i nærværende instruktioner. Anvendelse af tilbehør, der ikke oprindeligt er tiltenkt, såsom første udskeftelige anatomiske, kan have indflydelse på beskyttelsesfunktionerne, især hvad angår symbolerne A og C. **Anvendelsesbegrænsninger**: Bruges ikke uden for anvendelsesområdet, der er defineret med den markerede information (vær opmærksom på afmærknings/symboler). Anvendes ikke til risici, der kan forårsage alvorlige konsekvenser såsom død eller uoprettelig skade på helbredet. Det anbefales derfor, at brugeren etablerer en intern test for elektrisk modstand, som udføres med regelmæssige og hyppige intervaller. Brug altid fodtøjet med indlæggssål ilagt. Erstat kun indlæggssålen med en tilsvarende model fra den samme oprindelige leverandør. Fodtøj uden aftagelige indlæggssokker skal anvendes uden indlæggssokker, da indførelsen heraf kan påvirke beskyttelsesfunktionerne negativt. Der skal gives yderligere oplysninger om perforationsbestandighed. Perforationsmodstanden for dette fodtøj er blevet målt i laboratoriet ved hjælp af standardiserede søm og kræfter. Søm med mindre diameter og større statisk eller dynamisk belastning øger risikoen for perforering. Under sådanne omstændigheder bør det overvejes at træffe yderligere forebyggende foranstaltninger. Der findes i øjeblikket tre generiske typer af perforationsresistente indsatser i PPE-fodtøj. Der er tale om metalltyper og typer af ikke-metallholdige materialer, som skal vælges på grundlag af en arbejdsrelateret risikovurdering. Alle typer giver beskyttelse mod perforationsrisici, men hver type har forskellige fordele og ulemper, herunder følgende: Metallindsatser (For eksempel:S1P, S3): Er mindre påvirket af formen af det skarpe objekt/den skarpe fare (dvs. diameter, geometri, skarphed), men på grund af skomagerteknikkerne dækker de måske ikke hele fodens nederste område. icke-metallisk indsat (PS eller kategori S1PS, S3L For eksempel:) Kan være lettere, mere fleksible og give et større dækningsområde, men perforeringsmodstanden kan variere mere afhængigt af formen af det skarpe objekt/den skarpe fare (dvs. diameter, geometri og skarphed). Der findes to typer med hensyn til beskyttelse. Type PS kan yde en mere hensigtsmæssig beskyttelse mod genstande med mindre diameter end type PL. For flere oplysninger om typen af penetrationsmodstandsdygtigt indlæg i fodtøjet, kontakt producenten eller leverandøren, der er angivet i denne vejledning. Dette fodtøj indeholder ikke stoffer, der er kendt som kræftfremkaldende, giftige eller som vil kunne fremkalde allergiske reaktioner hos følsomme personer. Advarsel: Brug aldrig fodtøj, hvis det er beskadiget. Efterse altid fodtøjet omhyggeligt, før det tages i brug for at identificere tegn på skader. Fra tid til anden bør fodtøjets indre kontrolleres med hånden for at opdage beskadigelser af foret eller tåbeskyttelsesområdet med forekomst af skærende kanter, der kan forårsage skader. En daglig kontrol før hver brugertagning skal udføres for at opdage enhver fejl, som det ville kunne udvise. Der skal være særlig opmærksomhed på syningen på oversiden af fodtøjet, slid på den udvendige sål og tilstanden af samlingen mellem fodtøjets overside og den udvendige sål. I påkommende tilfælde udskriftes det. Fodtøjet må ikke ændres. Modstandsegenskaber for penetration og vandabsorption (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) vedrører kun overdelsmaterialet og garanterer ikke for en generel tæthed af fodtøjet. SHELF LIFE (Forældelsesperiode): Produktets levetid afhænger meget af den måde, hvorpå det bliver vedligeholdt, og de miljøer, hvori det bliver brugt. På grund af talrige faktorer (temperatur, fugtighed, substanser og materialer i kontakt osv.) kan disse produkters levetid ikke defineres med nøjagtighed. Fra den fremstillingsdato, der er angivet på fodtøjet, og under normale brugs- og opbevaringsbetingelser, kan fodtøjet give en tilstrækkelig beskyttelse i en periode fra 3 til 5 år. **Opbevarings/Rengørings**: Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. Begræns temperaturforskelle og store fugtgrader. Brug en ikke-metallisk børste til at fjerne jord og støv. Brug om nødvendigt en klud, der er fugtet med sæbevand, til pletter. Til polering anvendes et standardprodukt, og følg der tillverkarers instruktioner. Af hensyn til miljøet, bør fodtøjet om muligt repareres i stedet for at blive kasseret. Når udsidt fodtøj skal bortskaffes, venligst anvend passende lokale genbrugspladser. **FI TURVA- tai TYÖJALKINEET** : KORKEAT KENGÄT, PIGMENTOITUA POHJANAHKAA - S3 SRC **Käyttöohjeet**: Yleiseen käyttöön tarkoitettu turvajalkineet, jotka on tarkoitettu käytettäväksi isku- ja puristusvaarassa turvajalkineissa olevan merkinnän ja liukautumisvaatimuksia koskevan taulukon mukaisesti. Käytännön on käytönaitoitausten riskien ehkäisemiseksi valmistettavia jalkineiden yhteensopivuus muiden henkilönsuojainten (housut tai säärystimet) kanssa. ANTISTAATTISEET JALKINEET: Merkitänsymboli: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S tai A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistaattisat jalkineita on käytettävä, jos on tarpeen minimoida sähköstaattinen kääntäminen purkamalla sähköstaattisia varauksia, jolloin vältetään kipinäsyttymisvaara, esimerkiksi sytyttäv äineet ja höyryt, ja jos verkkojännitelaitteiden aiheuttama sähköiskun vaaraa ei voida kokonaan poistaa työpaikalta. Antistaattiset jalkineet muodostavat jalan ja maan välille vastuksen, mutta ne eivät välttämättä tarjoa täydellistä suojaa. Antistaattiset jalkineet eivät sovellu työskentelyyn jännitteisten sähköasennusten parissa. On kuitenkin huomattava, että antistaattiset jalkineet eivät voi taata riittävää suojaa staattisen purkauksen aiheuttamalta sähköiskulta, koska ne vain lisäävät vastusta jalan ja lattian välille. Jos staattisen purkauksen aiheuttama sähköiskun riskiä ei ole täysin poistettu, lisätoimenpiteet tämän riskin välttämiseksi ovat välttämättömiä. Jos sähköiskun vaaraa ei ole pystytty kokonaan eliminomaan, lisätoimenpiteet tämän riskin välttämiseksi ovat välttämättömiä. Nämä toimenpiteet, samoin jalkineiden, samoin jalkineiden mainittu lisätestit ovat tarpeellisia, koska ne kuuluvat työympäristön turvallisuusohjelman rutiinitarkastuksiin. Tätä kohtaa ei sovelleta jalkineisiin, joissa on merkintä EN ISO 20345:2022+A1:2024. Antistaattiset jalkineet eivät suojaa vaihto- tai tasajännitteisen aiheuttamalta sähköiskulta. Jos on olemassa vaara altistua vaihto- tai tasajännitteelle, on käytettävä sähköeristysjalkineita, jotka suojaavat vakavilta vammoilta. Tätä kohtaa ei sovelleta jalkineisiin, joissa on merkintä EN ISO 20345:2022+A1:2024. Antistaattisten jalkineiden sähkövastus voi muuttua merkittävästi taipumisen, likaantumisen tai kosteuden vaikutuksesta. Nämä jalkineet eivät välttämättä toimi tarkoitettulla tavalla, jos niitä käytetään määrissä olosuhteissa. Luokan I jalkineet voivat imeä kosteutta ja muuttua johtaviksi, jos niitä käytetään pitkiä aikoja kosteissa ja määrissä olosuhteissa. Luokan II jalkineet kestävät kosteita ja märkiä olosuhteita, ja niitä tulisi käyttää vain, jos altistumisen riski on olemassa. Jos jalkineita käytetään olosuhteissa, joissa pohjamateriaali likaantuu, käyttäjän on aina tarkistettava jalkineiden antistaattiset ominaisuudet ennen vaara-alueelle menoa. Jos käytetään antistaattisia jalkineita, lattiapäällysteen kestävyysden on oltava sellainen, että se ei mitoitä jalkineiden antamaa suojaa. On suositeltavaa käyttää antistaattisia sukkiä. Sen vuoksi on tarpeen varmistaa, että jalkineiden ja niiden käyttäjien ja ympäristön yhdistelmä toimii, ylläpitämään suunnitellun tehtävänsä, joka on sähköstaattisten varausien purkamien ja jonkinlaisen suojan antaminen koko sen käyttöajan ajan. Näin ollen suositellaan, että käyttäjä ottaa käyttöön sisäisen sähkövastustestien, joka suoritetaan säännöllisesti ja usein. OMINAISUUDET: Mallin ominaisuudet on eritely yksityiskohtaisesti alla olevassa taulukossa. (Katso kuulautustaulukko)PART1 Jalkine suojaaa vain niiltä vaaroilta, joihin jalkineeseen merkitty symboli viittaa. Luokitussuissa on huomioitu hyväkuottoiset jalkineet. Emme ole vastuussa mistään näiden ohjeiden ehtojen vastaisesta käyttämisestä. Alla perin kokonaisuuksen oimulautustaan varusteen (esim. irrotettava anatominen sisäpohjallinen) käyttö saattaa vaikuttaa suojausominaisuuksiin, erityisesti symboliden A ja C kattamilla alueilla. **Käyttöärotukset**: Älä käytä ilmoituissa tiedoissa mārtehtyyn käyttöaluen ulkopuolella (kiinnitā erityistā huomiota merkintōihin/symboleihin). Älä käytā vaaroihin, jotka voivat johtaa erittāin vakaviin seurausuihin, kun kuolemaan tai peruuttamattomii terveysvauroihin. Näin ollen suositellaan, että käyttājā ottaa käyttöōn sisāisen sähkövastustestien, joka suoritetaan säännöllisesti ja usein. Käytā jalkineita aina niin, että sisāpohjat ovat oikein paikoillaan. Vaihda sisāpohjat ainoastaan saman alkuperāisen toimittajan vastaaviin malleihin. Jalkineita, joissa ei ole irrotettava sisāpohjia, on käytettävä ilman sisāpohjia, koska niiden käyttöōnotto voi vaikuttaa haitallisesti suojatoimintoihin. Rei'ityskestävyydestā on annettava lisätietoja. Jalkineiden rei'ityskestävyyys on mitattu laboratoriossa käyttāen standardoituja nauloja ja voimia. Halkaisijaltaan pienemmāt naulat ja suuremmāt staattiset tai dynaamiset kuormitukset lisāāvāt rei'itysriskiä. Tāllassissa olosuhteissa olisi harkittava ennaltāehkāisevā lisātoimenpiteitā. Tālā heitkellä PPE jalkineissa on saatavana kolme yleistā rei'ityssuojatyyppiä. Nāmā ovat metallityyppejā ja ei-metallisia materiaaleista valmistettuja tyyppejā, jotka on valittava tyhōhōn liittyvān riskinarvioinnin perusteella. Kaikki tyypit suojaavat rei'itysriskiltā, mutta kullakin on erilaisia lisäetuja tai -haittoja, kuten seuraavat: Metalliset inserit (Esimerkiksi:S1P, S3): Terāvān esieneen/vaaran muoto vaikuttaa vāhemmān (esim. halkaisija, geometria, terāvyyys), mutta kengānvälistustekniikan vuoksi ne eivät välttāmättā kata koko jalkaterān alaosaā. Ei-metallinen lisāosa (PS tai kategoria S1PS, S3L Esimerkiksi:) Voi olla kevyempi, joustavampi ja tarjota suuremman peittoalueen, mutta rei'ityskestävyyys voi vaihdella enemmän riippuen terāvān esieneen/vaaran muodosta (esim. halkaisija, geometria, terāvyyys). Saatavilla on kahdenlaisia suojia. PS-tyyppi voi tarjota sopivamman suojan halkaisijaltaan pienemmiltä esineiltä kuin PL-tyyppi. Lisätietoja kengāssā käytēstā lāpāisyntötyypistā saat tāllassa ohjeessa mainittulta jalkineen valmistajalta tai toimittajalta. Nāissā jalkineissa ei ole käytetty sytyypāā aiheuttavaks, myrkyllisiksi tai herkille henkilöille allergeittā aiheuttavaks luokiteltuja aineita. Huomio: Älä koskaan käytā vaurioituneita jalkineita. Tarkasta jalkineet huolellisesti aina ennen käyttöā mahdollisten vaurioiden tunnistamiseksi. Jalkineiden sisāpuoli on aika ajoin aiheellista tarkistaa kāsān, jotta havaittaisiin vuoressa tai varvussuojuksen alueella mahdollisesti esiintyvāt vāranat reunat, jotka voivat aiheuttaa vammoja. Ennen jalkineen käyttöā tarkistaa on tehtävä pāvittāinen tarkastus mahdollisten vikojen havaitsemiseksi. Erityistā huomiota on kiinnitettävä jalkineen yläosan saumoihin, ulkopohjan kulmiseen ja jalkineen yläosan ja ulkopohjan välisen liitoksen tilaan. Vaihda tarvittaessa. Jalkineita ei saa muuttaa. Lāpāisyntöestoon ja veden imeytymiseen liittyvāt tiedot (WPA, S2, S3, S3L, S3S, S6, S7, S7L, S7S, O2, O3, O3L, O3S, O6, O7, O7L, O7S) koskevat ainoastaan varren materiaaleja, eivātā ne takaa koko kengān tiivyytā. Käyttöikā (vanhentumisaika): Tuotteen käyttöikā riippuu paljon siitä, kuinka siitā ylläpidetään ja ympāristöistā, joissa siitā käytetään. Monien tekijōiden (lämpötila, kosteus, kuukuksissa olevat aineet ja materiaalit jne.) vuoksi nāiden tuotteiden elinkaarta ei voida mārteellā tarkasti. Jalkineissa ilmoitettua valmistuspāvästā alkaen ja tavanomaisesti käyttö- ja varastointiohjeissa nāmā kengāt voivat tarjota riittāvān suojan 3–5 vuodeksi. **Sāilytys/Puhdistusta**: Sāilytā ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkaussā ja valolta suojuuttuna alkuperāispakkauksessaan. Rajoita merkittävā lämpötilan ja kosteuden eroja. Hiekkan ja pōlyn poistamiseen voi käyttää harjaa (ei metalliharjaa). Tahrat poistetaan kostealla liinalla. Tahrat poistetaan kostealla liinalla. Vahakseen soveltuu vakiotuote, valmistajan ohjeet huomioiden. Suojajalkiesit ympāristöā korjaa jalkineet hāvittāminen sijaan. Hāvittä jalkineet alueesi asianmukaisissa kierrätyslaitoksissa. **NO SIKKERHET ELLER ARBEJDSFOTØJ** : HØY SKO I PIGMENTERT SKINN - S3 SRC **Brukerinstrukser**: Vernefottøy for generell bruk, for bruk med fare for slag og kompresjon, i henhold til merking på vernefottøyet og tabellen over sklikrav. Kompatibiliteten til dette fottøyet med andre E.P.I. (bukser eller leggings) må kontrolleres av brukeren for å unngå risiko under bruk. ANTISTATISK FOTØY: Merkesymboler: A-S1-S2-S3-S3L-S3S-S4-S5-S5L-S5S-S6-S7-S7L-S7S eller A-O1-O2-O3-O3L-O3S-O4-O5-O5L-O5S-O6-O7-O7L-O7S. Antistatisk fottøy bør brukes hvis det er nødvendig for å minimere elektrostatiske oppbygging ved å spre elektrostatiske ladninger, og dermed unngå fare for gnistening av for eksempel brennbare stoffer og damper, og hvis risikoen for elektrisk støt fra nettspenningsutstyr ikke kan antistatisk fottøy introduserer motstand mellom foten og bakken, men kan gi kanskje ikke fullstendig beskyttelse. Antistatisk fottøy er ikke egnet for arbeid på strømførende elektriske installasjoner. Det skal imidlertid bemerkes at antistatisk fottøy ikke kan garantere tilstrekkelig beskyttelse mot elektrisk støt fra en statisk utladning, da det kun introduserer en motstand mellom fot og gulv. Hvis risikoen for statisk utladning, elektrisk støt, ikke er fullstendig eliminert, er ytterligere tiltak nødvendig for å unngå denne risikoen. Disse målingene, sammen med tilleggstestene nevnt neden

يصبح موصلاً للكهرباء في حالة ارتدائه لفترات طويلة في ظروف رطبة ومبتلة.
يقاوم الحذاء من الفئة 2 ظروف الرطوبة والبلل ويجب استخدامه في حالة وجود خطر التعرض لهما.
في حالة ارتداء الحذاء في ظروف تؤدي إلى تلوث مادة نعل الحذاء، يجب على المرتدي أن يراجع الخواص المضادة للاستاتيكية للحذاء قبل دخول منطقة الخطر.
في حالة استخدام الحذاء المضاد للاستاتيكية، يجب أن تكون مقاومة العزل الأرضي عند مستوى لا يبطل الحماية التي يوفرها الحذاء.
يوصى باستخدام جوارب مضادة للاستاتيكية.
وعليه، فمن الضروري التأكد من أن الحذاء ومرتديه والبيئة قادرة على تحقيق الوظيفة المصممة لها وهي تثبيت شحنات الكهرباء الاستاتيكية وتوفير الحماية طوال عمرها الافتراضي.
وعليه، يوصى بأن يجري المستخدم اختباراً داخلياً للمقاومة الكهربائية يتم على فترات منتظمة ومتكررة.
العروض: يتم توزيع الأداء لهذا النموذج في جدول الأداء أدناه.
(اطلع على العروض)
PART1 يتم تناول المخاطر في بيان الرمز ذات الصلة بالأحذية.
هذه الضمانات سارية للأحذية التي تكون في حالة جيدة، ولن تحمل أي مسؤولية عن أي استخدام غير منصوص عليه في شروط هذه التعليمات.
يمكن أن يؤثر استخدام الملصقات التي لم يتم توفيرها في الأصل مثل النعل القابل للإزاع على مهام الحماية خاصة بالنسبة للرموز **A** و **C**.
قيود الاستخدام: لا تستخدم المنتج خارج نطاق الاستخدام المذكور في المعلومات المحددة (اهتم بصفة بالعلامات / الرموز).
لا تستخدم في المخاطر التي قد تسبب في عواقب خطيرة للغاية مثل الوفاة أو الإضرار بالصحة عبر القابل للعلاج.
وعليه، يوصى بأن يجري المستخدم اختباراً داخلياً للمقاومة الكهربائية يتم على فترات منتظمة ومتكررة.
استخدم دائماً الحذاء مع وجود الفرش في موضعه استبدل الفرش فقط بطراز مماثل من نفس المورد الأصلي.
يجب استخدام الحذاء بدون فرش قابل للخلع بدون هذا الفرش لأن استخدامه قد يؤثر سلباً على وظائف الحماية.
يجب توفير معلومات إضافية بخصوص المقاومة للثقب.
ثم قياس مقاومة الثقب بهذا الحذاء في المختبر باستخدام مسامير وقوى قياسية.
ستزيد المسامير ذات القطر الأصغر والأحمال الاستاتيكية أو الديناميكية الأعلى من خطر حدوث الثقب.
في تلك الحالة، يجب مراعاة التدابير الوقائية الإضافية.
تتوافر حالياً ثلاثة أنواع من الحشوات المقاومة للثقب في أحذية الحماية الشخصية.
وهي الأنواع المعدنية وتلك المصنوعة من مواد غير معدنية التي يجب اختبارها على أساس تقييم الخطر المرتبط بمهمة العمل.
توفر جميع الأنواع حماية ضد مخاطر الثقب ولكن لكل منها مزايا أو عيوب إضافية مختلفة بما في ذلك ما يلي:
الحشوات المعدنية (على سبيل المثال: S3، S3L وS1P)؛ هي أقل تأثراً بشكل العنصر / الخطر الحاد (مثل القطر والهندسة والحدة) ولكن نظراً لتقنيات صناعة الأحذية، قد لا تغطي منطقة القدم بالكامل.
نعل غير معدني (PS أو الفئة S3L، S1PS على سبيل المثال)؛ قد تكون أخف وأكثر مرونة وتوفر منطقة تغطية أكبر، ولكن مقاومة الثقب قد تتباين حسب شكل العنصر / الخطر الحاد (مثل القطر والهندسة والحدة).
يتوافر نوعان من حيث الحماية المقدمة.
النوع PS قد يوفر مزيداً من الحماية المناسبة من العناصر ذات القطر الأقل من النوع PS.
لمزيد من المعلومات حول نوع مقاومة الاختراق الموجودة في حذاءك يرجى الاتصال بالشركة المصنِّعة أو المورد المبيِّن في هذه التعليمات.
لا تحتوي هذه الأحذية على أي مواد مسرطنة أو سامة، ولا تسبب الحساسية لدى الأشخاص الذين لديهم حساسية.
تحذير: لا تستخدم الأحذية التالفة.
يجب دائماً فحص الأحذية بعناية قبل الاستخدام ؛ وذلك لتحديد علامات التلف.
من المناسب التحقق من وقت لأخر باليد داخل الحذاء؛ وذلك للكشف عن تلف البطانة أو منطقة حماية أصبع القدم أو عند ظهور حواف حادة يمكن أن تسبب الإصاية.
ويجب إجراء مراجعة يومية قبل كل استخدام للكشف عن أية عيوب قد تتواجد بالمنتج.
يجب الاهتمام بصفة خاصة بالتشققات في الجزء العلوي من الحذاء وبالتلف بالنعل الخارجي وبحالة المفصل بين الجزء العلوي من الحذاء والنعل الخارجي.
استبدله إن لزم الأمر / لا يجب تعديل الحذاء.
خصائص المقاومة لاختراق الماء واتصااصه (WPA) S2 و S3 و S3L و S3S و S6 و S7 و S7L و S7S و O2 و O3 و O3L و O3S و O6 و O7 و O7L و O7S) تتعلق فقط بالمواد الموجودة في الجزء العلوي ولا تضمن مقاومة كاملة للماء.
العمر الافتراضي (فترة التقادم): يعتمد العمر الافتراضي للمنتج كثيراً على كيفية الحفاظ عليه والبيئات التي يستخدم فيها.
نظراً للعديد من العوامل (مثل جودة الحرارة والرطوبة والمواد التي يحدث اتصال بها، الخ)، لا يمكن تحديد العمر الافتراضي لهذه المنتجات بصورة دقيقة.
كما في تاريخ التصنيع المذكور على الحذاء وفي ظروف الاستخدام والتخزين العادية، يمكن أن توفر هذه الأحذية حماية كافية لمدة تتراوح بين 3 إلى 5 سنوات.
تعليمات التخزين/التنظيف: تخزن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصقيع والضوء.
للحد من الفروق الملحوظة في درجة الحرارة والرطوبة.
لإزالة الأوساخ والغبار استخدم فرشاة غير معدنية.
لإزالة البقع استخدم قطعة قماش مبللة بالصابون إذا لزم الأمر.
للتصنيع استخدم منتج قياسي يتبع إرشادات الشركة المصنِّعة.
أصبح من الممكن إصلاح الأحذية الخاصة بك بدلاً من التخلص منها؛ وذلك لحماية البيئة.
للتخلص من الأحذية المستعملة يرجى استخدام مرافق إعادة التدوير المناسبة في منطقتك.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, son ou ses Organisme(s) d'évaluation de conformité sont indiqués sur la Déclaration de Conformité et le détail de ses performances se trouve dans sa fiche produit sur le site internet.
- EN Performances : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, its Conformity Assessment Body(ies) are indicated on the Declaration of Conformity and details of its performances can be found in its product sheet on the website.
- IT Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, l'Organismo o gli Organismi di valutazione della conformità sono indicati nella Dichiarazione di conformità e i dettagli sulle sue prestazioni sono riportati nella scheda prodotto sul sito web.
- ES Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. El o los organismos de evaluación de conformidad de cada producto vienen indicados en la declaración de conformidad y los detalles de su rendimiento pueden encontrarse en su ficha de producto en el sitio web.
- PT Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os organismos de avaliação da conformidade estão indicados na Declaração de conformidade de cada produto e os respetivos dados de desempenho encontram-se na ficha do produto disponível no site.
- NL Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product worden de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) vermeld in de conformiteitsverklaring en details over de prestaties zijn te vinden in het productblad op de website.
- DE Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt sind die Konformitätswertungsstelle(n) in der Konformitätserklärung angegeben und die Einzelheiten der Leistung sind im Produktdatenblatt auf der Website zu finden.
- PL Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. W deklaracji zgodności każdego produktu wskazana jest jednostka bądź jednostki oceniające zgodność, natomiast szczegółowe parametry są podane w karcie produktu dostępnej na stronie internetowej.
- CS Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku je v prohlášení o shodě uveden orgán (orgány) posuzující shodu a podrobnosti o jeho vlastnostech lze nalézt v produktovém listu na webových stránkách.
- SK Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pri každom výrobku sa jeho orgán(y) posudzovania zhody uvádzajú) vo vyhlásení o zhode a informácie o jeho výkonnosti sa nachádzajú v karte výrobku na webovom sídle.
- HU Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. A megfelelőségértékelő testület(ek) minden egyes termék esetében a megfelelőségi nyilatkozatban van(nak) feltüntetve, a termék teljesítményének részleteiről pedig a weboldalon található termékadatlapon talál tájékoztatást.
- RO Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, organismele sale de evaluare a conformității sunt indicate în Declarația de conformitate, iar detaliile privind performanțele acestuia pot fi găsite în fișa produsului, pe pagina web.
- EL Επίδοσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, ο(οι) Φορέας(εις) Αξιολόγησης Συμμόρφωσης αναφέρονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης και λεπτομερώς για την απόδοσή του βρίσκονται στο φύλλο προϊόντος του στην ιστοσελίδα.
- HR Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. Nadležna tijela za procjenu skladnosti za svaki proizvod navedena su na Izjavi i skladnosti, a podaci o performansama nalaze se na sigurnosno-tehničkom listu koji je dostupan na internetskoj stranici.
- UK Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 313 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту в декларації про відповідність зазначено орган(и) оцінки відповідності, а детальну інформацію про його характеристики можна знайти в паспорті продукту на вебсайті.
- RU Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Для каждого изделия орган (-ы) по оценке соответствия указаны в Декларации о соответствии, а подробную информацию о его характеристиках можно найти в паспорте продукта на интернет-сайте.
- TR Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her ürün için Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu/Kuruluşları Uygunluk Beyanında belirtilmiştir ve performansına ilişkin ayrıntılar web sitesindeki ürün sayfasında bulunabilir.
- ZH 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每个产品，符合性声明中都注明了其符合性评估机构，其性能详情可在网站上的产品介绍中找到。
- SL Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Organ za ugotavljanje skladnosti je za vsak izdelek naveden v izjavi o skladnosti, podrobnosti o njegovem delovanju pa so na voljo v opisu izdelka na spletni strani.
- ET Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. Iga toote puhul on selle vastavust hindava(te) asutus(ite) nimi näidatud Vastavusdeklaratsioonil ja üksikasjalikud andmed selle toimivuse kohta on veebilehel oleval tootelehel.
- LV Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. Katram produktam atbilstības novērtēšanas iestāde(-es) ir norādīta(-as) atbilstības deklarācijā, un informācija par tās veikšpēju ir atrodama tās produkta datu lapā ietekmja vietnē.
- LT Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Atitikties deklaracijoje nurodyta kiekvieno gaminio atitikties vertinimo organizacija ar organizacijos, o išsamią informaciją apie gaminio eksploatacines savybes galima rasti gaminio aprašyme svetainėje.
- SV Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt anges dess organ för bedömning av överensstämmelse i försäkran om överensstämmelse och närmare uppgifter om dess prestanda finns i produktbladet på webbplatsen.
- DA Ydelse : i overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt er dets overensstemmelsesvurderingsorgan(er) angivet på overensstemmelseserklæringen, og detaljer om dets ydeevne kan findes i dets produktblad på hjemmesiden.
- FI Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisien vaatimusten mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. For hvert produkt er samsvarsvurderingsorganet(e) angitt på samsvarserklæringen, og du finner mer informasjon om produktets ytelse i produktarket på nettstedet.
- NO Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. Kunnen tuotteen vaatimustenmukaisuutta arvioiva(t) elin(t) on ilmoitettu vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa, ja yksityiskohtaiset tiedot tuotteen suorituskyvystä löytyvät sen tuoteselosteesta verkkosivustolla.
-

AR الأداء : بالنسبة لكل منتج، تتم الإشارة إلى هيئة تقييم المطابقة الخاصة به في بيان المطابقة ويمكن الاطلاع على تفاصيل أداء المنتج في صحيفة المنتج الموجودة على الموقع الإلكتروني.

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللانعة 2016/425 (EU)

EN ISO 20344:2021/ EN ISO 20344 :2021+A1 :2024 FR Equipement de protection individuelle - Méthodes d'essais pour les chaussures - **EN** Personal protective equipment - Test methods for footwear - **IT** Dispositivi di protezione personale - Metodi di prova per calzature - **ES** Equipos de protección personal - Métodos de ensayo para calzado - **PT** Equipamento de protecção individual - Métodos de ensaios para calçado - **NL** Persoonlijke beschermingsmiddelen - Beproevingsmethoden voor schoeisel - **DE** Persönliche Schutzausrüstung - Prüfverfahren für Schuhe - **PL** Środki ochrony indywidualnej - Metody badań dotyczące obuwia - **CS** Osobní ochranné prostředky - Metody zkoušení obuvi - **SK** Osobné ochranné prostriedky - Metódy skúšobní obuvi - **HU** Egyéni védőfelszerelés - Cipőre vonatkozó vizsgálati módszerek - **RO** Echipament individual de protecție. Metode de încercare pentru încălțăminte - **EL** Εξοπλισμός ατομικής προστασίας - Μέθοδο δοκιμής για τα υποδήματα - **HR** Osobna zaštitna odjeća - Ispitne metode za obuću - **UK** Засоби індивідуального захисту - Методи випробувань для взуття - **RU** Средства индивидуальной защиты - Методы испытания обуви - **TR** Kişisel koruyucu ekipman - Ayakkabılara yönelik test yöntemleri - **ZH** 个人防护装备 - 鞋类测试方法 - **SL** Osebna varovalna oprema – Metode preskušanja obutve - **ET** Isikukaitsevahendid - Katsemeetodid jalatsite puhul - **LV** Individuālais aizsarglīdzeklis - Testa metodes apaviem - **LT** Asmeninės apsauginės priemonės – avalynės bandymo metodai - **SV** Personlig skyddsutrustning – prövningsmetoder för skor - **DA** Individuel beskyttelsesbeklædning – Prøvemetoder for sko - **FI** Henkilösuojaimet – Jalkineiden testausmenetelmät - **NO** Personlig verneutstyr - Testmetoder for fotøyy -

EN ISO 20345:2022/ EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 FR Équipement de protection individuelle - Chaussures de sécurité. - **EN** Personal protective equipment - Safety footwear. - **IT** Dispositivi di protezione personale - Calzature di sicurezza. - **ES** Equipo de protección individual. Calzado de seguridad. - **PT** Equipamento de protecção individual - Calçado de segurança. - **NL** Persoonlijke beschermingsmiddelen - Veiligheidsschoeisel. - **DE** Persönliche Schutzausrüstung - Sicherheitsschuhe. - **PL** Środki ochrony indywidualnej - Obuwie bezpieczne. - **CS** Osobní ochranné prostředky - Bezpečnostní obuv - **SK** Špecifická bezpečnostnej obuvi pre profesionálne použitie. - **HU** Egyéni védőfelszerelés - Védőcipő - **RO** Echipament individual de protecție. Încălțăminte de securitate - **EL** Εξοπλισμός ατομικής προστασίας -Υποδήματα ασφαλείας - **HR** Opis zaštitnih cipela za profesionalnu uporabu - **UK** Засоби індивідуального захисту - захисне взуття - **RU** Средства индивидуальной защиты - Методы испытания обуви - **TR** Kişisel koruyucu ekipman - Güvenlik ayakkabıları - **ZH** 个人防护装备 - 防护鞋。 - **SL** Osebna varovalna oprema – Zaščitna obutev. - **ET** Isikukaitsevahendid - Turvajalatsid. - **LV** Individuālais aizsarglīdzeklis - Aizsargapavi. - **LT** Asmeninės apsauginės priemonės – apsauginiai batai. - **SV** Personlig skyddsutrustning – skyddsskor. - **DA** Individuel beskyttelsesbeklædning – Sikkerhedssko. - **FI** Henkilösuojaimet - Turvajalkineet - **NO** Personlig verneutstyr - Sikkerhetssko. -

AR معدات الوقاية الشخصية - أحذية السلامة. -

EN ISO 20347:2022/ EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 FR Equipement de protection individuelle - chaussure de travail - **EN** Personal protective equipment - Occupational Footwear - **IT** Dispositivi di protezione personale - Calzature da lavoro - **ES** Equipo de protección individual - Calzado de trabajo - **PT** Equipamento de protecção individual - Calçado ocupacional - **NL** Persoonlijke beschermingsmiddelen - Werkschoenen - **DE** Persönliche Schutzausrüstung - Berufsschuhe - **PL** Środki ochrony indywidualnej - Obuwie zawodowe - **CS** Osobní ochranné prostředky – Pracovní obuv - **SK** Osobné ochranné prostriedky - Pracovná obuv - **HU** Egyéni védőfelszerelés - Munkacipő - **RO** Echipament individual de protecție. Încălțăminte de lucru - **EL** Εξοπλισμός ατομικής προστασίας - υποδήματα εργασίας - **HR** Oprema za osobnu zaštitu - radna obuća - **UK** Засоби індивідуального захисту - робоче взуття - **RU** Средства индивидуальной защиты - Рабочая обувь - **TR** Kişisel koruyucu ekipman - İş Ayakkabıları - **ZH** 个人防护装备 - 工作鞋。 - **SL** Osebna varovalna oprema – Delovna obutev - **ET** Isikukaitsevahendid - tööjalatsid - **LV** Individuālais aizsarglīdzeklis - darba apavi - **LT** Asmeninės apsauginės priemonės – darbinė avalynė - **SV** Personlig skyddsutrustning – Yrkesskor - **DA** Joniserande strålningar och radioaktiv föroring. - **FI** Henkilösuojaimet - Työjalkineet - **NO** Personlig verneutstyr - arbeidssko -

EN61340-5-1:2016 FR Électrostatique: Partie 5-1: Protection des dispositifs électroniques contre les phénomènes électrostatiques - Exigences générales (Contrôle ESD Chaussure) + EN IEC 61340-4-3:2018- Partie 4-3: méthodes d'essai normalisées applications spécifiques: - **EN** Electrostatic : Part 5-1 : Protection of electronic devices from electrostatic phenomena – General requirements (ESD control footwear) + EN IEC 61340-4-3 : 2018 - Part 4-3 : Standard test methods for specific applications - Footwear - **IT** Elettrostatico: Parte 5-1 : Protezione dei dispositivi elettronici contro i fenomeni elettrostatici - Requisiti generali (Padronanza degli ESD: Calzature) + IN IEC 61340-4-3 : 2018- Parte 4-3 Metodi di prova standardizzati per applicazioni specifiche. - **ES** Electrostática : Parte 5-1 : Protección de dispositivos electrónicos contra los fenómenos electrostáticos - Requisitos generales (Control ESD : calzado) + EN IEC 61340-4-3 : 2018- Parte 4-3 : métodos de ensayo normalizados para aplicaciones específicas. - **PT** Eletrostática: Parte 5-1: Proteção dos dispositivos eletrônicos contra os fenômenos eletrostáticos - Requisitos gerais (Domínio dos ESD: Calçado) + EN IEC 61340-4-3:2018 - Parte 4-3 : métodos de ensaio normalizados para aplicações específicas. - **NL** Elektrostatisch: Sectie 5-1: Bescherming van elektronische uitrustingen tegen elektrostatische fenomenen - Algemene vereisten (ESD-beheer: Schoen) + EN IEC 61340-4-3:2018- Sectie 4-3: genormaliseerde testmethoden voor specifieke toepassingen. - **DE** Elektrostatik: Teil 5-1. Schutz von elektronischen Bauelementen gegen elektrostatische Phänomene – allgemeine Anforderungen (ESD-Kontrolle: Schuhe) + EN IEC 61340-4-3 : 2018- Teile 4-3: normalisierte Prüfverfahren für Sonderanwendungen. - **PL** Ładunek elektrostatyczny: rozdział 5-1: Ochrona urządzeń elektronicznych przed zjawiskami elektrostatycznymi – Wymagania ogólne (Postępowanie z wyładowaniami elektrostatycznymi /ESD/: Obuwie) + EN IEC 61340-4-3 : 2018- część 4-3: standardowe metody badań czw - **CS** Elektrostatika: Část 5-1: Ochrana elektronických součástek proti elektrostatickým jevům – Obecné požadavky (Používání antistatických prostředků /ESD: Obuv) + EN IEC 61340-4-3 : 2018 – Část 4-3: Standardní zkušební metody pro specifické aplikace. - **SK** Elektrostatika: Časť 5-1: Ochrana elektronických súčiastok pred elektrostatickými javmi – Všeobecné požiadavky (Ovládanie ESD: Obuv) + EN IEC 61340-4-3 : 2018 – Časť 4-3 : normalizované skúšobné metódy pre špecifické aplikácie. - **HU** Elektrostatikus töltés: 5-1. rész: Elektronikus eszközök elektrostatikus jelenségekkel szembeni védelme - Általános követelmények (Elektrosztatikus kisülések /ESD/ kezelések: Lábbelik) + EN IEC 61340-4-3 : 2018 - 4-3. rész: szabványos vizsgálati módszerek - **RO** Electrostatică: Partea 5-1: Protecția dispozitivelor electronice împotriva fenomenelor electrostatice – Cerințe generale (Controlul descărcărilor electrostatice: Încălțăminte) + EN IEC 61340-4-3 : 2018 - Partea 4-3 : metode de încercare standardizate pentru - **EL** Ηλεκτροστατική: Μέρος 5-1: Προστασία των ηλεκτρονικών συσκευών από τα ηλεκτροστατικά φαινόμενα - Γενικές απαιτήσεις (Επιστάσια των ESD: Υπόδημα) + EN IEC 61340-4-3 : 2018- Μέρος 4-3: Κανονικοποιημέες μέθοδοι δοκιμής για ειδικές εφαρμογές. - **HR** Elektrostatika: Dio 5-1 : Zaštita elektroničkih uređaja od elektrostatickih pojava - Opći zahtjevi (Upravljanje ESD-om: cipele) + EN IEC 61340-4-3 : 2018- Dio 4-3 : Standardne ispitne metode posebne namjene. - **UK** Електростатика: Частина 5-1: Захист електронних пристроїв від електростатичних явищ - Загальні вимоги (Контроль ОУР: Взуття) + EN IEC 61340-4-3 : 2018- Частина 4-3: Стандартні методи випробувань для конкретних застосувань. - **RU** Электростатика: Часть 5-1: Защита электронных устройств от электростатических явлений - Общие требования (Защита от электростатических разрядов: Обувь) + EN IEC 61340-4-3 : 2018- Часть 4-3: Стандартные методы испытаний для специальных случаев применения. - **TR** Elektrostatik: Kısım 5-1: Elektrostatik olaylarda elektronik cihazların korunması – Genel gereksinimler (ESD kontrollü ayakkabı) + EN IEC 61340-4-3 : 2018 - Kısım 4-3: Özel uygulamalar için standart test yöntemleri. - **ZH** 静电 : 5-1部分 : 保护电子设备免受静电现象的影响——总体要求 (ESD控制 : 鞋类) +IEC 61340-4-3标准 : 2018—4-3部分 : 特殊应用的标准测试方法。 - **SL** Elektrostatika: Del 5-1: Zaščita elektronskih naprav pred elektrostatičnimi fenomeni - Splošne zahteve (Kontrola ESD: Čevlji) + EN IEC 61340-4-3: 2018- Del 4-3: Standardne preskusne metode za posebno uporabo. - **ET** Elektrostaatika: Osa 5-1: Elektrostaatiliste seadmete kaitses elektrostaatiliste nähtuste vastu - Üldised nõuded (elektrostaatiliste laengu ohtamine: jalatsid) + EN IEC 61340-4-3: 2018- Osa 4-3: standardised katsemeetodid erirakenduste jaoks. - **LV** Elektrostatika: 5-1. Daļa: Elektroniku ierīču aizsardzība pret elektrostatiskām parādībām - Vispārīgas prasības (ESD vadība: kurpe) + EN IEC 61340-4-3: 2018- 4-3. Daļa: Standarta testa metodes īpašiem lietojumiem. - **LT** Elektrostatika: 5-1 dalis: Elektroninių įtaisų apsauga nuo elektrostatinių reiškinių - Bendrieji reikalavimai (ESD kontrolė: Avalynė) + EN IEC 61340-4-3: 2018 - 4-3 dalis: Standartiniai bandymų metodai specialiai paskirčiai. - **SV** Elektrostatik: Del 5-1: Skydd av elektroniska apparater mot elektrostatiska fenomen - Allmänna krav (kontroll av ESD skodon) + EN IEC 61340-4-3: 2018 - Del 4-3: standardtestmetoder för specifika tillämpningar. - **DA** Elektrostatik: Del 5-1: Beskyttelse af elektroniske anordninger mod elektrostatiske fænomener - Generelle krav (Kontrol af ESD: Sko) + EN IEC 61340-4-3: 2018- Del 4-3: Normaliserede prøvemetoder til specifikke anvendelser. - **FI** Sähköstaattinen: Osa 5 1: Elektronisten laitteiden suojaus staattisilta ilmiöiltä - Yleiset vaatimukset (ESD-hallinta:jalkineet) EN IEC 61340 4-3: 2018, osa 4-3: Vakiotestimenetelmät tietyille sovelluksille. - **NO** Elektrostatisk: Del 5-1: Beskyttelse av elektroniske enheter mot elektrostatiske fenomener - Generelle krav (ESD Footwear control) + EN IEC 61340-4-3: 2018- Del 4-3: Standard testmetoder for spesifikke applikasjoner. -

AR الكهرباء الساكنة: الجزء 5 – 1 : حماية الأجهزة الإلكترونية من ظواهر الكهرباء الساكنة – المتطلبات العامة (حذاء تحكم مضاد للسكون) + EN IEC 61340-4-3 : 2018 – الجزء 3-4 : طرق الاختبار القياسية للتطبيقات المعنية.

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (modul B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřená kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Tipustanúsítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πρωτόκολλο Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübhindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Anmält organ som prövat och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuksesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvningsattest. -

AR إبلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

C.T.C. (0075) - PARC TONY GARNIER 4 RUE HERMANN FRENKEL 69367 LYON CEDEX 07 FRANCE.
INTERTEK ITALIA SPA (2575) – VIA GUIDO MIGLIOLI 2/A – 20 063 CERNUSCO SUL NAVIGLIO – MILANO ITALY.
ANCI SERVIZI SECT CIMAC (0465) - VIA ALBERTO RIVA VILLASANTA 3 N84 - 20145 MILANO ITALY.
FOOTWEAR TECHNOLOGIC CENTRE (0160) - INST ESP DEL CALZADO Y CONEXAS POLIGONO INDUSTRIAL CAMPO ALTO 03600 ELDA SPAGNA.
SGS FIMKO OY (0598) - TAKOMOTIE 8 FI-00 HELSINKI FINLANDE.
RICOTEST (0498) - VIA TONE 9 - 37010 PASTRENGO (VR) ITALY.
CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A. (0624) – I PIAZZA S.ANNA,2 - 21052 BUSTO ARSIZIO (VA) ITALY
CERTOTTICA S.C.R.L. (2008) – I Z.I. VILLANOVA 7/A, 32013 LONGARONE (BL) – ITALY

PART 4

FR Marquage: (1)Identification de l'EPI/ (2)le N° des normes auxquelles le produit est conforme(PART 3)/ Symboles de protection (PART 1) (3)Système de taille/ (4)Lire la notice d'instruction avant utilisation./ (5)Mois et année de fabrication/ (6)L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes)./ (7)le numéro de lot./ (8)Identification du fabricant+adresse postale/ (9)Logo marque du modèle:DELTA PLUS/ **EN Marking:** (1)Identification of the PPE/ (2)the N° of the standards to which the product is compliant(PART 3)/ Protection symbols (PART 1) (3)Size system/ (4)Read the instruction manual before use./ (5)Month and year of manufacture/ (6)The indication of compliance according to the regulations in force (symbols)./ (7)The batch number./ (8)Identification of the manufacturer+Postal address/ (9)Model brand logo:DELTA PLUS/ **IT Marcatura:** (1)Identificazione di un DPI/ (2)n° delle norme alle quali il prodotto è conforme(PART 3)/ Simboli di protezione (PART 1) (3)Sistema di taglia/ (4)Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo./ (5)Mese ed anno di fabbricazione/ (6)Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pittogrammi)./ (7)il numero di lotto./ (8)Identificazione del costruttore+indirizzo postale/ (9)Logo e marca del modello:DELTA PLUS/ **ES Marcación:** (1)Indicación del EPI/ (2)el No. de normas con las que cumple el producto(PART 3)/ Símbolos de protección (PART 1) (3)Sistema de talla/ (4)Leer la información de instrucciones antes del uso./ (5)Mes y año de fabricación/ (6)Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas)./ (7)numero de lote./ (8)Identificación del fabricante+dirección/ (9)Logo marca del modelo:DELTA PLUS/ **PT Marcação:** (1)Identificação do E.P.I./ (2)O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade(PART 3)/ Símbolos de protecção (PART 1) (3)Sistema de tamanhos/ (4)Ler as instruções antes da utilização./ (5)Mês e ano de fabrico/ (6)A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos)./ (7)o número de lote./ (8)Identificação do fabricante+endereço/ (9)Logotipo marca do modelo:DELTA PLUS/ **NL Markering:** (1)Identificatie van het PBM/ (2)ο número da norma com a qual ο produto está em conformidade e(PART 3)/ Beschermingssymbolen (PART 1) (3)Maatsysteem/ (4)Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing./ (5)Maand en jaar van de fabricage/ (6)Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen)./ (7)het partijnummer./ (8)Identificatieteken van de fabrikant+postadres/ (9)Logo merk van het model:DELTA PLUS/ **DE Kennzeichnung:** (1)Identifikation der PSA/ (2)het nummer van de normen waaraan het product voldoet(PART 3)/ Schutzsymbole (PART 1) (3)Größentabelle/ (4)Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen./ (5)Monat/Jahr der Herstellung/ (6)Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole)./ (7)die Los N°./ (8)Herstellerkennzeichen+Postanschrift/ (9)Markenlogo des Modells:DELTA PLUS/ **PL Oznakowanie:** (1)Identyfikacja SÖI/ (2)numery norm, z którymi produkt jest zgodny(PART 3)/ Symbole ochrone (PART 1) (3)System miar/ (4)Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją./ (5)Miesiąc i rok produkcji/ (6)Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy)./ (7)numer partii./ (8)Identyfikacja producenta+adres pocztowy/ (9)Logotypo marca do modelu:DELTA PLUS/ **CS Značení:** (1)Identifikace OOP/ (2)šipka označující směr použití(PART 3)/ Symboly ochrany (PART 1) (3)Systém velikostí/ (4)Před použitím si přečtěte návod k údržbě./ (5)Měsíc a rok výroby/ (6)Údaj o shodě podle platných nařízení (piktogramy)./ (7)č. série./ (8)Identifikace výrobce+poštovní adresa/ (9)Logo označení modelu:DELTA PLUS/ **SK Označenie:** (1)Identifikácia OOPP/ (2)č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený(PART 3)/ Ochranné symboly (PART 1) (3)Systém veľkostí/ (4)Pred použitím si prečítajte návod na použitie./ (5)Mesiac a rok výroby/ (6)Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy)./ (7)č. série./ (8)Identifikácia výrobcu+poštová adresa/ (9)Logo značky modelu:DELTA PLUS/ **HU Jelölés:** (1)Az EVE azonosítása/ (2)szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel(PART 3)/ Védelmi jelölések (PART 1) (3)Méretjelölés/ (4)Használat előtt olvassa el a használati utasításokat./ (5)Gyártási év és hónap/ (6)A megfelelőség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok)./ (7)jételeszám./ (8)A gyártó ismertető jele+postai cím/ (9)Márkanév és logo:DELTA PLUS/ **RO Marcaj:** (1)Identificarea EIP/ (2)numărul standardului căruia i se conformează produsul(PART 3)/ Simboluri de protecție (PART 1) (3)Sistem de mărimi/ (4)Cititi instrucțiunile înainte de a utiliza./ (5)Luna și anul fabricației/ (6)Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme)./ (7)număr lot./ (8)Identificarea fabricantului+adresa poștală/ (9)Logoul marcă al modelului:DELTA PLUS/ **EL Σήμανση:** (1)Αναγνώριση του Μ.Α.Π./ (2)ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και(PART 3)/ Σύμβολα προστασίας (PART 1) (3)Σύστημα μεγέθους/ (4)Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση./ (5)Μήνας και έτος κατασκευής/ (6)Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα)./ (7)ο αριθμός παρτίδας./ (8)Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή+ταχυδρομική διεύθυνση/ (9)Λογότυπο μάρκας μοντέλου:DELTA PLUS/ **HR Oznaka:** (1)Identifikacija OZO/ (2)broj norme s koje je proizvod u skladu(PART 3)/ Simboli zaštite (PART 1) (3)Sustav veličina/ (4)Prije uporabe pročitati upute./ (5)Mjesec i godina proizvodnje/ (6)Naznaka sukladnosti u skladu s važećim propisima (simboli)./ (7)broj lota./ (8)Identifikacija proizvođača+Poštanska adresa/ (9)Logo marke modela:DELTA PLUS/ **UK Маркування:** (1)Визначення засобу індивідуального захисту/ (2)Номер стандарту, якому відповідає виріб(PART 3)/ Символи захисту (PART 1) (3)Розмірна система/ (4)Читайте інструкцію перед використанням./ (5)Місяць та рік виробництва/ (6)Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пiктограми)./ (7)Номер партії./ (8)Маркування виробника+Поштова адреса/ (9)Логотип моделі:DELTA PLUS/ **RU Маркировка:** (1)Идентификация СИЗ/ (2)номер стандарта, требованям которого отвечает продукт(PART 3)/ Символы защиты (PART 1) (3)Размерная система/ (4)Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации./ (5)Месяц и год производства/ (6)Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы)./ (7)номер партии/ (8)Маркировка изготовителя+почтовый адрес/ (9)Логотип модели:DELTA PLUS/ **TR Markalama:** (1)KKE'nin tanımlanması/ (2)Ürünün uygun olduğu normun numarası(PART 3)/ Koruma sembollerı (PART 1) (3)Ölçü sistemi/ (4)Kullanım öncesinde kullanın kitapçığını okuyun./ (5)Üretim yılı ve ayı/ (6)Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler)./ (7)Parti numarası./ (8)Üretici tanımlaması+adres/ (9)Model marka logosu:DELTA PLUS/ **ZH 标记:** (1)EPI识别码/ (2)产品合规的标准号(PART 3)/ 保护符号 (PART 1) (3)尺寸制/ (4)在使用前阅读操作说明./ (5)制造月份和年份/ (6)根据现行规定 (图标) 表示合规./ (7)批号, / (8)制造商识别号+通信地址/ (9)款式标志:DELTA PLUS/ **SL Označevanje:** (1)Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE)/ (2)številka norme, s katero je izdelek usklajen(PART 3)/ Simboli zaščite (PART 1) (3)Sistem velikosti/ (4)Pred uporabo pozorno preberite navodilo./ (5)Mesec in leto izdelave/ (6)Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami)./ (7)številka serije./ (8)Identifikacija proizvajalca+Poštni naslov/ (9)Logo in oznaka modela:DELTA PLUS/ **ET Märgistus:** (1)Isikukaitsevahendi andmed/ (2)Number of standard, millele toode vastab(PART 3)/ Kaitsesümbolid (PART 1) (3)Suurussüsteem/ (4)Enne kasutamist lugege juhend läbi./ (5)Valmistamise kuu ja aasta/ (6)Tüüбивastavuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogrammid)./ (7)partinumber./ (8)Valmistaja logotüüp+postiaadress/ (9)Toote kaubamärk:DELTA PLUS/ **LV Markējums:** (1)IĀl identifikācija/ (2)standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs(PART 3)/ Aizsardzības simboli (PART 1) (3)Izmēru sistēma/ (4)Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju./ (5)Ražošanas mēnesis un gads/ (6)Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli)/ (7)partijas numurs./ (8)Ražotāja identifikācija+posta adrese/ (9)Modeļa preču zīmes logotips:DELTA PLUS/ **LT Ženklinimas:** (1)AAP identifikacija/ (2)normos, kurių atitinka gaminius, numeris(PART 3)/ Apsaugos simboliai (PART 1) (3)Dydidžių sistema/ (4)Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją./ (5)Pagaminimo metai ir mėnuo/ (6)Atitikimo galiojančių reglamentų reikalavimams patvirtinimas (simboliai)./ (7)partijos numeris./ (8)Gamintojo identifikavimas+adresas/ (9)Modelio prekės ženklų logotipas:DELTA PLUS/ **SV Märkning:** (1)Identifikation av personlig skyddsutrustning/ (2)Numren på standarderna som produkten överstämmer med(PART 3)/ Skyddssymboler (PART 1) (3)Storlek/ (4)Läsa instruktionsbroschüren före användning./ (5)Tillverkningsmånad och -år/ (6)Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler)./ (7)Serienummer./ (8)Tillverkarens beteckning+postadress/ (9)Märkets logotyp:DELTA PLUS/ **DA Mærkning:** (1)Identifikation af personligt værnemiddel/ (2)Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med,(PART 3)/ Beskyttelsessymboler (PART 1) (3)Størrelsessystem/ (4)Læs brugervejledningen før ibrugtagning./ (5)Fabrikationsmåned og -år/ (6)Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler)./ (7)Partinummer/ (8)Identifikation af fabrikanten+postadresse/ (9)Logo for modelmærket:DELTA PLUS/ **Fi Merkinnät:** (1)Henkilösuojaintunnus/ (2)standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää(PART 3)/ Suojamerkinnet (PART 1) (3)Kokojärjestelmä/ (4)Lue käyttöohjeet ennen käyttöä./ (5)Valmistuskuukausi ja -vuosi/ (6)Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakkeet)./ (7)erän numero./ (8)Valmistajan tunnusmerkintä+postiosoite/ (9)Merkkilogo:DELTA PLUS/ **NO Merking:** (1)Identifisering av PVU/ (2)antall standarder som produktet overholder(PART 3)/ Beskyttelsessymboler (PART 1) (3)Størrelsessystem/ (4)Les bruksanvisningen før bruk./ (5)Måned og produksjonsår/ (6)Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer /symboler)./ (7)batchnummeret./ (8)Produsentidentifikasjon+adresse/ (9)Modellens logo:DELTA PLUS/ **AR العلامات:** (1)التعرف على معدات الحماية الشخصية/ (2)أرقام المعايير التي تمتثل لها المنتجات(PART 3)/ رموز الحماية (PART 1) (3)نظام التحجيم/ (4)يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام/ (5)شهر وسنة الصنع/ (6)الإشارة إلى الأمثال وفقاً للوائح السارية (الرموز)./ (7)رقم الدفعة/ (8)تحديد الجهة المصنّعة+العنوان/ (9)شعار الماركة:DELTA PLUS/

SIZES CORRESPONDENCE

European sizes	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
UK Sizes	1	2	3	4	5	6	6.5	7	8	9	10	10.5	11	12	13	14
US Sizes	2	3	4	5	6	7	7.5	8	9	10	11	11.5	12	13	14	15
mm	224	231	237	244	251	257	264	271	278	284	291	297	303	310	316	323



ARGENTINA:INFORMACION ADICIONAL PARA ARGENTINA

Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. – Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA
Para más información visite www.deltaplus.com.ar.

Recomendaciones de almacenamiento, conservación y entrega de calzados:

- Almacenar los calzados en ambientes secos y templados (50% HR a 60% HR, 20°C a 22°C).
- Conservar los calzados durante el almacenamiento en lugares limpios y en sus envases individuales.
- Realizar las entregas de stock en el orden en que se recibieron las partidas por parte del proveedor del calzado (sistema FIFO).

Instrucciones de uso: Usar el tamaño adecuado. Ajustar el calzado correctamente (cordones, cierres, velcro, otros).

Instrucciones de limpieza, higiene y mantenimiento del calzado:

- Proceder a la limpieza utilizando un paño húmedo, libre de detergentes.
- Secar el calzado en forma natural, no exponer directamente a fuentes intensas de calor.
- Higienizar diariamente el interior del calzado con productos pédicos.
- Aplicar tintas o cremas específicas para cueros.

Calzado antiestático: Se recomienda usar calzado antiestático cuando sea necesario minimizar la acumulación de cargas electrostáticas, por medio de su disipación, evitando de esta forma el riesgo de inflamación de vapores o sustancias inflamables y, cuando el riesgo de choque eléctrico hacia la persona a partir de un aparato eléctrico no ha sido completamente eliminado.

Debe saberse que el calzado antiestático no puede garantizar una protección adecuada contra el choque eléctrico hacia la persona, ya que sólo introduce una resistencia entre el pie y el piso. Si el riesgo de choque eléctrico no fue eliminado completamente, son esenciales medidas adicionales para evitar dicho riesgo. Dichas medidas, así como los ensayos adicionales mencionados más abajo, deben formar parte de los controles de rutina del programa de seguridad del lugar de trabajo.

La experiencia demuestra que, para fines antiestáticos, la resistencia eléctrica de un producto debe ser menor que 1 000 MΩ en toda su vida útil. Un valor de 100 kΩ es el límite inferior de resistencia eléctrica del producto, en el estado nuevo, con el fin de asegurar cierta protección contra un choque eléctrico o contra la inflamación, cuando un aparato eléctrico se torne defectuoso cuando funciona a tensiones de hasta 250 V.

Bajo determinadas condiciones es conveniente advertir a los usuarios que la protección provista por el calzado puede tornarse ineficaz y deben cumplimentarse otras medidas para proteger al usuario en todo momento.

La resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede ser modificada de forma significativa por flexión, contaminación y por la humedad. Este calzado no cumple su función si se usa húmedo.

Por consiguiente, es necesario asegurar que el producto sea capaz de cumplir su misión correctamente (disipación de cargas electrostáticas y cierta protección) durante toda su vida útil.

Se aconseja al usuario establecer un procedimiento de ensayo, a efectuar en el lugar de trabajo, y verificar la resistencia eléctrica a intervalos frecuentes y regulares.

Si el calzado se utilizase en condiciones en que las plantas exteriores son contaminadas, el usuario debe verificar las propiedades eléctricas antes de penetrar en una zona de alto riesgo.

En los sectores en los que el calzado es utilizado, la resistencia del piso debe ser tal que no anule la protección provista por éste.

En uso no debe introducirse ningún elemento aislante entre el pie del usuario y la plantilla interior.

Si se coloca un inserto entre la plantilla interior y el pie, es conveniente verificar las propiedades eléctricas de la combinación calzado/inserto.

PART 3

TR: İtihatçı firma :
Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği
Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme
Mahallesi,
Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna,
Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye.
Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011
ГОСТ P EH ICO 20345-2011

UA: DCTY EN20344:2016
DCTY EN20345:2016
DCTY EN20347:2015

Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU UK

FR		SECURITE		TRAVAIL	
ARTICLE CHAUSSANT DE A Catégories d'article chaussant		SB ou S1 à S7 ou SBH		OB ou O1à O7 ou OBH	
Normes de références :		EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : pointe Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm		EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : pointe Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Les marquages apposés sur ce produit garantissent (voir marquage ci-dessus) :					
Exigences de marquages (*Conformément aux normes de références)		La présence d'un embout de protection des orteils offrant une protection contre les chocs équivalents à 200 ±4J(*) et les risques d'écrasement sous une charge maximale de 1500 ±0,1 daN(*)		Pas d'embout de protection sur les articles chaussants de travail	
Pour les articles chaussants modèles ABCDE de classe I (cuir et autres matières), certains marquages sont regroupés sous les symboles combinés suivants :		SB = Propriétés fondamentales S1 = SB + zone du talon arrière fermé + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (insert métallique) + semelles de marche à crampons S3L = S2 + PL (insert non-métallique) + semelles de marche à crampons S3S = S2 + PS (insert non-métallique) + semelles de marche à crampons S6 = S2 + résistance à l'eau de tout l'article chaussant S7 = S3 + résistance à l'eau de tout l'article chaussant S7L = S3L + résistance à l'eau de tout l'article chaussant S7S = S3S + résistance à l'eau de tout l'article chaussant		OB = Propriétés fondamentales O1 = OB + zone du talon arrière fermé + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (insert métallique) + semelles de marche à crampons O3L = O2 + PL (insert non-métallique) + semelles de marche à crampons O3S = O2 + PS (insert non-métallique) + semelles de marche à crampons O6 = O2 + résistance à l'eau de tout l'article chaussant O7 = O3 + résistance à l'eau de tout l'article chaussant O7L = O3L + résistance à l'eau de tout l'article chaussant O7S = O3S + résistance à l'eau de tout l'article chaussant	
Pour les articles chaussants modèles ABCDE de classe II (tout caoutchouc-vulcanisés ou tout polymère-moulés), certains marquages sont regroupés sous les symboles combinés suivants :		SBH = articles chaussants de classe II incorporant un autre matériau qui étend la tige. Moulés : section autour du pied en caoutchouc vulcanisé ou tout polymère moulé, intégralement moulée autour de l'embout et qui inclut souvent la semelle de marche, laquelle peut être non doublée et ne comporte généralement pas de première de montage. Montés : section autour du pied en caoutchouc vulcanisé ou tout polymère moulé, fabriquée séparément puis érigée autour d'une doublure/première de montage conventionnellement montées et souvent avec une semelle de marche fixée séparément.		OBH = articles chaussants de classe II incorporant un autre matériau qui étend la tige. Moulés : section autour du pied en caoutchouc vulcanisé ou tout polymère moulé, intégralement moulée autour de l'embout et qui inclut souvent la semelle de marche, laquelle peut être non doublée et ne comporte généralement pas de première de montage. Montés : section autour du pied en caoutchouc vulcanisé ou tout polymère moulé, fabriquée séparément puis érigée autour d'une doublure/première de montage conventionnellement montées et souvent avec une semelle de marche fixée séparément.	
Pour les articles chaussants hybrides, le symbole de marquage est :					
		Exigences		Coefficient de frottement	
Résistance à la glisse (*Conformément aux normes de références) sur sols céramiques		* Fondamentales : La Résistance à la glisse sur Sol Céramique avec lubrifiant détergent NaLS (Sulfate de Lauryl)		Glissement du talon vers l'avant ≥ 0,31 Glissement de l'avant pied vers l'arrière ≥ 0,36	
		* Additionnelles : La Résistance à la glisse sur Sol Céramique avec lubrifiant glycérine		Glissement du talon vers l'avant ≥ 0,19 Glissement de l'avant pied vers l'arrière ≥ 0,22	
				Aucun	
				SR	

	Exigences additionnelles particulières	Limites	Symboles	Classe I	Classe II	Montée	Moulée
Article chaussant entier	Conformément aux normes EN ISO 20345 et EN ISO 20347						
	Résistance à la perforation : Insert métallique de type P Insert non-métallique de type PL Insert non-métallique de type PS	Forces de perforation : (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Articles chaussants partiellement conducteurs	(£ 100 kW) Résistance électrique	C	X	X	X	X
	Articles chaussants antistatiques	(> 100 kW et £ 1000 MW) Résistance électrique (avec une résistance électrique à une tension 100 V)	A	X	X	X	X
	Isolation du semelage contre la chaleur	(A 150°C, l'élévation de température sur la surface supérieure de la semelle intérieure ne doit pas dépasser 22°C après 30 min.)	HI	X	X	X	X
	Isolation du semelage contre le froid	(La diminution de la température sur la surface supérieure de la semelle intérieure ne doit pas dépasser 10°C). Temperature (-17 ± 2) °C	CI	X	X	X	X
	Capacité d'absorption d'énergie du talon	(£ 20 J)	E	X	X	X	X
	Etaichéité à l'eau de l'article chaussant	Aucune pénétration d'eau après 100 longueurs de bac ou après 80 ± 5 mins si test dynamique	WR	X	-	-	-
	Protection du métatarsaire (pour EN20345 seulement)	(Avec une énergie de choc de 100±2J) ≥ 40 mm (pointure EU 41/42)	M	X	X	X	X
	Protection des malléoles	Force transmise par un impact de 10J : (Moy < 10 kN et aucune des valeurs < 15 kN.)	AN	X	X	X	X
Semelle de marche	Résistance à la coupure de l'article chaussant (Hors modèle A) - (pour EN20345 seulement)	≥ 2,5 (index) (hauteur de la zone protection * 30 mm) + chevauchement de l'embout ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Résistance des pare-pierre à l'abrasion Dimensions des pare-pierre (s'appliquent aux articles chaussants de sécurité marqués EN ISO 20345:2022+A1:2024)	Le matériau ne doit présenter aucun trou après 8000 cycles. Pas de contact entre la tige et le sol plat dans une position agenouillée (+A1:2024)	SC	X	-	-	-
	Résistance au glissement	Sur sol céramique avec glycérine	SR	X	X	X	X
	Tige	Pénétration de l'eau < 0,2 g après 60 min et absorption de l'eau < 30 %	WPA	X	-	-	-
	Résistance à la chaleur directe	Pas de fusion ni d'entaille sur la semelle de marche après un contact avec une surface à 300°C pendant 60±1s	HRO	X	X	X	X
	Résistance aux hydrocarbures de la semelle de marche	Augmentation du volume de tous les matériaux visibles de la semelle de marche ne doit pas être ≥ 12%	FO	X	X	X	X
	Système grip pour échelle (design des crampons)		LG	X	X	X	X
	Légende : « X » = Applicable / « - » = Non applicable						
	HYBRIDE						

TIPO DI CALZATURE A		SICUREZZA	LAVORO
Categoria di calzature :	SB o S1 dà S7 o SBH		OB ou O1 dà O7 o OBH
Norma di riferimento :	EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : chiodo Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm		EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : chiodo Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm
Le marcatore segnate su questo prodotto (vedi marcatura di cui sopra) garantiscono :			
Esigenze di marcatore (*Conformemente alle norme di riferimento)	La presenza di una ghiera di protezione delle dita del piede che offre una protezione agli uni pari a 200 ±4J(*ed ai rischi di schiacciamento sotto un carico massimo pari a 1500 ±0,1 daN(*)		Nessuna ghiera di protezione sulle calzature da lavoro
Per le calzature modello ABCDE di classificazione I (cuoio ed altri materiali), certe marcatore vengono raggruppate nei simboli combinati che seguono :	"SB = proprietà di base S1 = SB + regione del tallone chiusa + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (inserto metallico) + suola con tacchetti S3L = S2 + PL (inserto non metallico) + suola con tacchetti S3S = S2 + PS (inserto non metallico) + suola con tacchetti S6 = S2 + resistenza all'acqua dell'intera calzatura S7 = S3 + resistenza all'acqua dell'intera calzatura S7L = S3L + resistenza all'acqua dell'intera calzatura S7S = S3S + resistenza all'acqua dell'intera calzatura		"OB = proprietà di base O1 = OB + regione del tallone chiusa + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (inserto metallico) + suola con tacchetti O3L = O2 + PL (inserto non metallico) + suola con tacchetti O3S = O2 + PS (inserto non metallico) + suola con tacchetti O6 = O2 + resistenza all'acqua dell'intera calzatura O7 = O3 + resistenza all'acqua dell'intera calzatura O7L = O3L + resistenza all'acqua dell'intera calzatura O7S = O3S + resistenza all'acqua dell'intera calzatura
	SB = proprietà di base S4 = SB + regione del tallone chiusa + A + E S5 = S4 + P (inserto metallico) + suola con tacchetti SSL = S4 + PL (inserto non metallico) + suola con tacchetti SSS = S4 + PS (inserto non metallico) + suola con tacchetti		"OB = proprietà di base O4 = OB + regione del tallone chiusa + A + E O5 = O4 + P (inserto metallico) + suola con tacchetti OSL = O4 + PL (inserto non metallico) + suola con tacchetti OSS = O4 + PS (inserto non metallico) + suola con tacchetti
Per le calzature modello ABCDE di classificazione II (tutto caucciù vulcanizzate o polimero-moddellate), certe marcatore vengono raggruppate nei simboli combinati che seguono :	SBH = calzature di classe II prodotte in un altro materiale che si estende alla tomaia Modellato = gomma vulcanizzata o tutta la sezione del piede polimerica modellata integralmente modellata attorno al puntale e spesso compresa la suola, che può essere soderata e di solito non incorpora una soletta. Montato = gomma vulcanizzata o tutta la sezione del piede polimerica stampata che viene prodotta separatamente e poi costruito attorno a una costruzione di federa/sottopiede di durata convenzionale e spesso con una suola fissata separatamente.		OBH = calzature di classe II prodotte in un altro materiale che si estende alla tomaia Modellato = gomma vulcanizzata o tutta la sezione del piede polimerica modellata integralmente modellata attorno al puntale e spesso compresa la suola, che può essere soderata e di solito non incorpora una soletta. Montato = gomma vulcanizzata o tutta la sezione del piede polimerica stampata che viene prodotta separatamente e poi costruito attorno a una costruzione di federa/sottopiede di durata convenzionale e spesso con una suola fissata separatamente.
Per le calzature ibride il simbolo di marcatore è :			
Resistenza allo slittamento su superfici in ceramica (*Conformemente alle norme di riferimento)	Requisiti		Simboli
	*Base: Resistenza allo scivolamento su pavimento in ceramica con lubrificante detergente Nals (Lauryl Sulfate)		Sittamento del tallone in avanti ≥0,31 Sittamento della parte anteriore all'indietro: ≥0,36 Nessuno
Resistenza al calore (contatto diretto)	*Aggiuntivo: Resistenza allo scivolamento su pavimento in ceramica con lubrificante alla glicerina		Sittamento del tallone in avanti ≥0,19 Sittamento della parte anteriore all'indietro: ≥0,22 SR
	Per alcune applicazioni, tuttavia, possono essere previsti ulteriori requisiti.		
La seguente tabella indica il grado di protezione di queste calzature :			

	Requisiti addizionali particolari	Limiti	Simboli	Classe I	Classe II	Montato	Modellato
Calzatura intera	Conformemente alle norme EN ISO 20345 e EN ISO 20347						
	Resistenza alla perforazione: Inserto metallico tipo P Inserto non metallico tipo PL Inserto non metallico tipo PS	Forza di perforazione: (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Calzature parzialmente conduttivi	(£ 100 kW) Resistenza elettrica	C	X	X	X	X
	Calzature antistatiche	(> 100 kW e £ 1000 MW) Resistenza elettrica (con una resistenza elettrica ad una tensione di 100 V)	A	X	X	X	X
	Isolamento termico della totalità della suola dal il calore	(A 150°C, l'aumento di temperatura sulla superficie superiore della suola non deve superare 12°C dopo 30 min.)	HI	X	X	X	X
	Isolamento delle suole contro il freddo	(La diminuzione della temperatura sulla superficie superiore della suola non deve superare 10°C.) Temperature (-17 ± 2) °C	CI	X	X	X	X
	Capacità d'assorbenza d'energia del tallone	(£ 20 J)	E	X	X	X	X
	Resistenza all'acqua della calzatura	Nessuna penetrazione d'acqua dopo 100 lunghezze di vasca o dopo 80 ± 5 minuti se prova dinamica	WR	X	-	-	-
	Protezione del metatars (solo per EN ISO 20345)	(Con un'energia d'urto di 100±2J) ≥ 40 mm (misura UE 41/42)	M	X	X	X	X
	Protezione dei malléoli	Forza trasmessa da un impatto di 10J. (Avc: 10kN e valore singolo < 15 kN) ≥ 2,5 (index) (zona protezione altezza ≥ 30 mm) + sovrapposizione puntale ≥ 10 mm)	AN	X	X	X	X
Suola per camminare	Resistenza dei parassiti all'abrasione Dimensioni dei parassiti (si applica alle calzature di sicurezza marcate EN ISO 20345:2022+A1:2024)	Il materiale non deve formare fori dopo 8 000 cicli. Nessun contatto tra la tomaia e il terreno in posizione ginocchiaia (+A1:2024)	SC	X	-	-	-
	Resistenza allo scivolamento	Su pavimento in ceramica con glicerina	SR	X	-	X	X
	Gambale	Penetrazione dell'acqua < 0,2 g dopo 60 minuti e assorbimento d'acqua < 30%	WPA	X	-	-	-
	Resistenza al calore (contatto diretto)	Nessuna fusione o intaglio della suola dopo il contatto con una superficie a 300°C per 60±1s	HRO	X	X	X	X
	Resistenza della suola agli idrocarburi	L'aumento del volume di tutti i materiali visibili nella suola non deve essere ≥ 12%	LO	X	X	X	X
	Impugnatura a scala (design a tacchetta)		LG	X	X	X	X
	Legenda : « X » = Applicable / « - » = Non applicable						
	HYBRIDE						

EN				
TYPE OF FOOTWEAR à Footwear categories:		SAFETY	OCCUPATIONAL	
Reference standards:		SB or S1 à S7 or SBH EN ISO 20345 :2022 / EN-ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : nail Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	OB or O1 à O7 or OBH EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : nail Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
The markings placed on this product (see marking above) guarantee :				
Marking requirements (*In accordance with the reference standards)		No protection toe-cap on work footwear		
For ABCDE footwear models of classification I (leather and other materials), some markings are included under the following combined symbols:	SB = basic properties S1 = SB + Closed heel region + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metallic insert) + cleated outsole S3L = S2 + PL (non-metallic insert) + cleated outsole S3S = S2 + PS (non-metallic insert) + cleated outsole S6 = S2 + water resistance of the whole footwear S7 = S3 + water resistance of the whole footwear S7L = S3L + water resistance of the whole footwear S7S = S3S + water resistance of the whole footwear		OB = basic properties O1 = OB + Closed heel region + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metallic insert) + cleated outsole O3L = O2 + PL (non-metallic insert) + cleated outsole O3S = O2 + PS (non-metallic insert) + cleated outsole O6 = O2 + water resistance of the whole footwear O7 = O3 + water resistance of the whole footwear O7L = O3L + water resistance of the whole footwear O7S = O3S + water resistance of the whole footwear	
	SB = basic properties S4 = SB + Closed heel region + A + E S5 = S4 + P (metallic insert) + cleated outsole SSL = S4 + PL (non-metallic insert) + cleated outsole SSS = S4 + PS (non-metallic insert) + cleated outsole		OB = basic properties O4 = OB + Closed heel region + A + E O5 = O4 + P (metallic insert) + cleated outsole OSL = O4 + PL (non-metallic insert) + cleated outsole OSS = O4 + PS (non-metallic insert) + cleated outsole	
For the Hybrids footwear, the marking symbol is :	SBH = class II footwear incorporating another material which extends the upper. Mounted = vulcanized rubber or all moulded polymeric foot section integrally moulded around the toecap and often including the outsole, which can be unlined and usually does not incorporate an insole. Mounted = vulcanized rubber or all moulded polymeric foot section that is manufactured separately and then constructed around a conventionally lasted lining insole construction and often with a separately attached outsole.		OBH = class II footwear incorporating another material which extends the upper. Mounted = vulcanized rubber or all moulded polymeric foot section integrally moulded around the toecap and often including the outsole, which can be unlined and usually does not incorporate an insole. Mounted = vulcanized rubber or all moulded polymeric foot section that is manufactured separately and then constructed around a conventionally lasted lining insole construction and often with a separately attached outsole.	
Slip resistance (*In accordance with the reference standards) on ceramic floors	Requirements		Coefficient of friction	Symbols
	* Basic : Resistance to slipping on Ceramic floor with detergent lubricant Nals (Lauryl Sulfate)		Forward Heel slip 20,31 Backward Forepart slip : 20,36	None
	* Additional : Resistance to slipping on Ceramic floor with glycerine lubricant		Forward Heel slip : ≥ 0,19 Backward Forepart slip : 20,22	SR

	Special additional requirements	Limits	Symbols	Class I	Class II	Monted	Moulded
Whole footwear	In accordance with standards EN ISO 20345 and EN ISO 20347						
	Perforation resistance : Metallic insert type P Non-metallic insert type PL Non-metallic insert type PS	Perforation force : (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Partially conductive footwear	(£ 100 kW) Electrical resistance	C	X	X	X	X
	Anti-static footwear	(> 100 kW and £ 1000 MW) Electrical resistance (with an electrical resistance of tension 100 V)	A	X	X	X	X
	Heat insulation of sole complex	(At 150°C the temperature increase on the upper surface of the insole after 30 min shall be not greater than 22°C.)	HI	X	X	X	X
	Cold insulation of sole complex	(The temperature decrease on the upper surface of the insole shall be not more than 10°C). Temperature (-17 ± 2) °C	CI	X	X	X	X
	Energy absorption of seat region	(£ 20 J)	E	X	X	X	X
	Water-resistant footwear	Not any water penetration after 100 trough lengths or after 80 ± 5 mins if dynamic test	WR	X	-	-	-
	Metatarsal protection (for EN ISO 20345 only)	(With an impact energy of 100±2J) ≥ 40 mm (EU size 41/42)	M	X	X	X	X
	Ankle protection	Force transmitted by an impact of 10J : (Avc: 10kN and single value < 15 kN.)	AN	X	X	X	X
Upper	Cut resistance of the footwear (for EN ISO 20345 only) - (excluding design A)	≥ 2,5 (index) (protection zone height * 30 mm) + overlap of toecap ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Abrasion resistance of scuff cap Dimensions of scuff cap (must be apply to footwear marked EN ISO 20345:2022+A1:2024)	The scuff cap shall not develop any hole after 8 000 cycles No contact between the upper and the flat ground in a kneeling position (+A1:2024)	SC	X	-	-	-
	Slip resistance	On ceramic floor with glycerine	SR	X	X	X	X
	Water penetration and absorption	Water penetration < 0,2 g after 60 min and water absorption < 30 %	WPA	X	-	-	-
	Resistance to hot contact	Not melting or cracks on the outsole after the contact with a surface of 300°C for 60±1s	HRO	X	X	X	X
	Resistance to fuel oil of the outsole	Increase in volume of all visible outsole materials shall be not greater than 12 %	FO	X	X	X	X
	Ladder grip (cleat design)		LG	X	X	X	X
	Legend : « X » = Applicable / « - » = Not applicable						
	HYBRIDE						

PT			
TIPO DE CALÇADO à		SEGURANÇA	TRABALHO
Categorias de calçado:		SB o S1 à S7 o SBH	OB o O1 à O7 o OBH
Normas de referência:		EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL - prego Ø 4,5 mm/PS - Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL - prego Ø 4,5 mm / PS - Ø 3 mm
As marcações colocadas neste produto (ver marcação anterior) garantem:			
Exigências de marcações (*Em conformidade com as normas de referência)		Sem biqueira de proteção no calçado de trabalho	
Para le calzature modelli ABCDE con a classificazione I (cuoio e outros materiais), algumas marcações estão agrupadas com a seguinte combinação de símbolos:			
SB= Propriedades fundamentais S1= SB + Zona do calcanhar fechada + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (inserção metálica) + sola exterior com pitões S3L = S2 + PL (inserção não metálica) + sola exterior com pitões S3S = S2 + PS (inserção não metálica) + sola exterior com pitões S6 = S2 + resistência à água do calçado completo S7 = S3 + resistência à água do calçado completo S7L = S3L + resistência à água do calçado completo S7S = S3S + resistência à água do calçado completo		OB= Propriedades fundamentais O1=OB + Zona do calcanhar fechada + A+ E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (inserção metálica) + sola exterior com pitões O3L = O2 + PL (inserção não metálica) + sola exterior com pitões O3S = O2 + PS (inserção não metálica) + sola exterior com pitões O6 = O2 + resistência à água do calçado completo O7 = O3 + resistência à água do calçado completo O7L = O3L + resistência à água do calçado completo O7S = O3S + resistência à água do calçado completo	
Para le calzature modelli ABCDE con a classificazione II (todo o tipo de borracha vulcanizada ou qualquer polímero moldado), algumas marcações estão agrupadas com a seguinte combinação de símbolos:			
SB= Propriedades fundamentais S4= SB + Zona de calcanhar fechada + A + E S5 = S4 + P (inserção metálica) + sola exterior com pitões SSL = S4 + PL (inserção não metálica) + sola exterior com pitões SSS = S4 + PS (inserção não metálica) + sola exterior com pitões		OB= Propriedades fundamentais O4= OB + Zona de calcanhar fechada + A + E O5 = O4 + P (inserção metálica) + sola exterior com pitões OSL = O4 + PL (inserção não metálica) + sola exterior com pitões OSS = O4 + PS (inserção não metálica) + sola exterior com pitões	
Para o calçado híbrido (do tipo botas canadenses), o símbolo de marcação é			
SBH = Calçado da classe II que incorpora outro material que prolonga a parte superior. Moldado = seção em redor do pé em borracha vulcanizada ou polímero moldado, integralmente moldado em redor da biqueira e, frequentemente, incluindo a sola exterior, que pode não ser revestida e, geralmente, não inclui palmilha. Montado = seção em redor do pé em borracha vulcanizada ou polímero moldado, fabricado em separado e, em seguida, montado em redor de um revestimento/palmilha convencional e, frequentemente, com uma sola exterior fixada em separado.		OBH = Calçado da classe II que incorpora outro material que prolonga a parte superior. O4= OB + Zona de calcanhar fechada + A + E O5 = O4 + P (inserção metálica) + sola exterior com pitões OSL = O4 + PL (inserção não metálica) + sola exterior com pitões OSS = O4 + PS (inserção não metálica) + sola exterior com pitões	
Requisitos		Simbólos	
Fundamentais: A resistência à derrapagem sobre piso cerâmico com lubrificante detergente NALS (laúril sulfato de sódio)		Deslizamento do calcanhar para a frente ≥ 0,31 Deslizamento da parte da frente do pé para trás ≥ 0,36	
Adicionais: A resistência à derrapagem sobre piso cerâmico com lubrificante glicérica		Deslizamento do calcanhar para a frente ≥ 0,19 Deslizamento da parte da frente do pé para trás ≥ 0,22	
Resistência em pisos cerâmicos escorregadios (*Em conformidade com as normas de referência)		Nenhum	
		SR	

ES	TIPO DE CALZADO à		SEGURIDAD	TRABAJO
Categorías de zapatos : Normas de referencias :		SB o S1 à S7 o SBH EN ISO 20345 :2022/ EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL: punta Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm		OB ou O1 à O7 ou OBH EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL: punta Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm
Las etiquetas puestas sobre este producto (ver etiquetas abajo) garantizan :				
Exigencias de etiquetado ("En conformidad con las normas de referencia)		La presencia de punta de protección de los dedos de los pies que ofrece una protección contra impactos equivalente a 200 ±4J(*) y riesgos de aplastamiento bajo una carga máxima de 1500 ±0,1daN(*)		Sin punto de protección sobre los zapatos de trabajo
Para los zapatos modelo ABCDE de clasificación I (cuero y otros materiales), ciertas etiquetas están reagrupadas bajo los siguientes símbolos combinados:		SB= Propiedades fundamentales S1= SB + Zona del talón cerrado + A + E S2= S1 + WPA S3= S2 + P (inserto metálico) + suelas para caminar con tacos S3L= S2 + PL (inserto no metálico) + suelas para caminar con tacos S3S= S2 + PS (inserto no metálico) + suelas para caminar con tacos S6= S2 + Resistencia al agua de todo el calzado S7= S3L + Resistencia al agua de todo el calzado S7L= S3L + Resistencia al agua de todo el calzado S7S= S3S + Resistencia al agua de todo el calzado		OB= Propiedades fundamentales O1= OB + Zona del talón cerrado + A + E O2= O1 + WPA O3= O2 + P (inserto metálico) + suelas para caminar con tacos O3L= O2 + PL (inserto no metálico) + suelas para caminar con tacos O3S= O2 + PS (inserto no metálico) + suelas para caminar con tacos O6= O2 + Resistencia al agua de todo el calzado O7= O3 + Resistencia al agua de todo el calzado O7L= O3L + Resistencia al agua de todo el calzado O7S= O3S + Resistencia al agua de todo el calzado
Para los zapatos modelo ABCDE de clasificación II (todos los cauchos vulcanizados o todo polímero moldeado), ciertas etiquetas están reagrupadas bajo los siguientes símbolos combinados:		SB= Propiedades fundamentales S4= SB + Zona del talón cerrado + A + E S5= S4 + P (inserto metálico) + suelas con tacos SSL= S4 + PL (inserto no metálico) + suelas con tacos SSS= S4 + PS (inserto no metálico) + suelas con tacos		OB= Propiedades fundamentales O4= OB + Zona del talón cerrado + A + E O5= O4 + P (inserto metálico) + suelas con tacos OSL= O4 + PL (inserto no metálico) + suelas con tacos OSS= O4 + PS (inserto no metálico) + suelas con tacos
Para calzados híbridos el símbolo de marcado es:		SBH = Calzados de clase II que incorporan otro material que prolonga la caña. Moldado: una sección alrededor del pie de caucho vulcanizado o de cualquier polímero moldeado integralmente alrededor de la puntera y que a menudo incluye la suela, que puede no estar forrada y normalmente no tiene plantilla. Montado: una sección alrededor del pie de caucho vulcanizado o de cualquier polímero moldeado, fabricado por separado y luego erigido alrededor de un forro/plantilla montado convencionalmente y a menudo con una suela exterior unida por separado.		
Resistencia al deslizamiento ("En conformidad con las normas de referencia) en suelos cerámicos	Requisitos		Coeficiente de fricción	
	* Fundamentales: La resistencia al deslizamiento en Suelo cerámico con lubricante detergente NaLS (lauryl sulfato)		Deslizamiento del talón hacia adelante ≥ 0,31 Deslizamiento de la parte delantera del pie hacia atrás ≥ 0,36	
	*Adicionales: La resistencia al deslizamiento en Suelo cerámico con lubricante de glicerina		Deslizamiento del talón hacia adelante ≥ 0,19 Deslizamiento de la parte delantera del pie hacia atrás ≥ 0,22	
Para conocer el grado de protección que le ofrecen estos zapatos, consulte la tabla de abajo :				

	Exigencias adicionales particulares		Simbolos	Clase I	Clase II
	En conformidad con las normas EN ISO 20345 y EN ISO 20347	Limites			
Zapato completo	Resistencia a la perforación: Inserto metálico de tipo P Inserto no metálico de tipo PL Inserto no metálico de tipo PS	Fuerza de perforación: (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X
	Calzados parcialmente conductores	(E 100 kW) Resistencia electrica	C	X	X
	Calzados antiestáticos	(> 100 kW y E 1000 MW) Resistencia eléctrica (con una resistencia eléctrica a una tensión de 100 V)	A	X	X
	Aislación contra el calor del conjunto de la suela	(A 150°C, el aumento de la temperatura interior sobre la superficie superior de la suela no debe superar 22°C después de 30 minutos.)	HI	X	X
	Aislación contra el frío del conjunto de la suela	(La disminución de la temperatura interior sobre la superficie superior de la suela no debe superar los 10°C.) Temperatura (-17 ± 2) °C	CI	X	X
	Capacidad de absorción de energía de la zona del talón	(I 20 J)	E	X	X
	Calzado resistente al agua	Sin penetración de agua tras 100 min longitudes de canaleta o tras 80 ± 5 min en prueba dinámica	WR	X	-
	Protección del metatarso (solo para EN ISO 20345)	(Con una energía de impacto de 100±2 J) ≥ 40 mm (tamaño EU 41/42)	M	X	X
	Protección de los malleolos	Fuerza transmitida por un impacto de 10 J.(Prom < 10 kN y ninguno de los valores < 15 kN)	AN	X	X
	Resistencia al corte del calzado (solo para EN ISO 20345) (excepto diseño A)	≥2.5 (índice) (altura zona de protección + 30 mm) + solapamiento de puntera ≥ 10 mm)	CR	X	X
Empeine	Resistencia a la abrasión de los petos de protección de los petos de protección (se aplican al calzado de seguridad marcado con la norma EN ISO 20345:2022+A1:2024)	El material no debe presentar ningún agujero tras 8000 ciclos Sin contacto entre el tallo y el suelo plano en posición arrodillada (+A1:2024)	SC	X	-
	Resistencia al deslizamiento	En suelo cerámico con glicerina	SR	X	-
	Penetración y absorción del agua	Penetración de agua < 0.2 g después de 60 min y absorción de agua < 30 %	WPA	X	-
	Resistencia al calor (contacto directo)	Ausencia de fusión o entalladura de la banda de rodadura tras contacto con una superficie a 300 °C durante 60±1 s	HRO	X	X
Suela externa	Resistencia a los hidrocarburos de la suela exterior	El aumento de volumen de todos los materiales visibles de la banda de rodadura no debe ser ≥ 12 %.	LO	X	X
	Sistema de agarre de la escalera (diseño de los tacos)		LG	X	X

ТИП ВУЗУТЯ а		ЗАХИЩЕ		РОБОЧЕ	
Категорія вузутя:		SB або S1 a S7 або SBH		OB або O1 a O7 або OBH	
Довідковий стандарт:		EN ISO 20345:2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL: шпн Ø 4,5 мм / PS : Ø 3 мм		EN ISO 20347:2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL: шпн Ø 4,5 мм / PS : Ø 3 мм	
Маркування на цьому продукті (див. маркування вище) гарантує:					
Вимоги маркування (*Відповідно до довідкових стандартів)		Навісність захисного колючка для пальців не пропонує захист проти ударів, еквівалентний: 200 ±4Дж(Н) та в раз защемлення при максимальному навантаженні 1500 ±0,1дН(Н)		Відсутній захисний навісник на робочому вузті	
Для вузтя моделей ABCDE класифікації I (шкіра або інші матеріали), деякі маркування містять такі комбінації символів:	SB = основні властивості S1 = SB + Область закритого каблукла + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (металева вставка) + підшви на шпихах S3L = S2 + PL (неметалева вставка) + підшви на шпихах S3S = S2 + PS (неметалева вставка) + підшви на шпихах S6 = S2 + повна вологостійкість ть вузтя S7 = S3L + повна вологостійкість ть вузтя S7L = S3L + повна вологостійкість ть вузтя S7S = S3S + повна вологостійкість ть вузтя		OB = основні властивості O1 = OB + Область закритого каблукла + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (металева вставка) + підшви на шпихах O3L = O2 + PL (неметалева вставка) + підшви на шпихах O3S = O2 + PS (неметалева вставка) + підшви на шпихах O6 = O2 + повна вологостійкість ть вузтя O7 = O3 + повна вологостійкість ть вузтя O7L = O3L + повна вологостійкість ть вузтя O7S = O3S + повна вологостійкість ть вузтя		
	SB = основні властивості S4 = SB + Область закритого каблукла + A + E S5 = S4 + P (металева вставка) + підшви на шпихах SSL = S4 + PL (неметалева вставка) + підшви на шпихах SSS = S4 + PS (неметалева вставка) + підшви на шпихах		OB = основні властивості O4 = OB + Область закритого каблукла + A + E O5 = O4 + P (металева вставка) + підшви на шпихах OSL = O4 + PL (неметалева вставка) + підшви на шпихах OSS = O4 + PS (неметалева вставка) + підшви на шпихах		
Символи маркування для вузтя гібридного типу:	SBH = вузтя класу II, що містить в собі інший матеріал, з якого зроблена його верхня частина. Формування: ділянка навколо стопи з вулканизованої гуми або будь-якого формованого полімеру, що цілісно відформована навколо носка і часто включає підшви, яка може бути без підшви і зазначай не має успіш. Змонтоване: ділянка навколо стопи з вулканизованої гуми або будь-якого формованого полімеру, виготовлена окремо і потім встановлена навколо традиційно встановленої підкладув/уступки і часто з окремо прирізаною підшвою.		OBH = вузтя класу II, що містить в собі інший матеріал, з якого зроблена його верхня частина. Формування: ділянка навколо стопи з вулканизованої гуми або будь-якого формованого полімеру, що цілісно відформована навколо носка і часто включає підшви, яка може бути без підшви і зазначай не має успіш. Змонтоване: ділянка навколо стопи з вулканизованої гуми або будь-якого формованого полімеру, виготовлена окремо і потім встановлена навколо традиційно встановленої підкладув/уступки і часто з окремо прирізаною підшвою.		
	Вимоги		Коефіцієнт тертя		Символи
Опір ковзання (*Відповідно до довідкових стандартів) на керамічній підлозі	* Основні: Протидія ковзання на керамічній підлозі з мичим мастилом NaLS (Lauryl Sulfate)		Ковзання п'яти вперед ≥ 0,31 Ковзання передньої частини стопи назад ≥ 0,36		Немає
	* Додаткові: Протидія ковзання на керамічній підлозі з гліцеринним мастилом		Ковзання п'яти вперед ≥ 0,19 Ковзання передньої частини стопи назад ≥ 0,22		SR

Для деяких видів застосовують можуть бути необхідні додаткові вимоги.

Для отримання інформації про ступінь захисту, які надаються цим вузтям, зверніться до наведеної нижче таблиці:

	Особливі додаткові вимоги		Обмеження	Символи	Клас I	Клас II
	Згідно зі стандартами EN ISO 20345 та EN ISO 20347					
Вузтя в цілому	Стійкість до проколів Металева вставка типу P Неметалева вставка типу PL Неметалева вставка типу PS		Сила перфорації (>1100 N) (≥1100 N) (≥950 N)	P PL PS	X	X
	Частково струмопровідне вузтя		(E 100 kOm) Електричний опір	C	X	X
	Антистатичне вузтя		(> 100 kOm та E 1000 MOm) Електричний опір (з електричним опором при нарузі 100 В)	A	X	X
	Теплоізоляція підшви		(При температурі 150°C підвищення температури на верхній поверхні внутрішньої підшви не повинно перевищувати 22°C через 30 хв.)	HI	X	X
	Ізоляція підшви проти замерзання		(Зниження температури на верхній поверхні внутрішньої підшви не повинно перевищувати 10°C.) температура (17 ± 2) °C	CI	X	X
	Здатність поглинання енергії каблукла		(I 20 Дж)	E	X	X
	Водонепроникність вузтя		Відсутність проникнення води через 80± 5 хв або після 100 довгих бача	WR	X	-
	Захист пліосни (тіпий для стандарту EN ISO 20345)		(З енергією удару 100±2 Дж) ≥ 40 мм (європейський розмір: 41/42)	M	X	X
	Захист щиколоток		Сила, що передається при ударі 10 Дж.(Сер. E 10kH та жодне із значень < 15 kH)	AN	X	X
	Стійкість вузтя до порізів (тіпий для стандарту EN ISO 20345, крім моделі A)		≥ 2,5 (індекс) (висота зони захисту * 30 мм) + (захисна зона на висоті захисника ≥ 10 мм)	CR	X	X
Підшва	Стійкість захисного носка до стирання. Розміри захисного носка (для захисного вузтя з маркуванням EN ISO 20345:2022+A1:2024)		Після 8000 циклів матеріал не повинен мати жодних отворів Відсутність контакту між верхньою частиною вузтя та рівною поверхню під час стояння на колінах (+A1:2024)	SC	X	-
	Стійкість до ковзання		На керамічній підлозі з гліцинемом	SR	X	-
	Халлява		Проникнення води < 0.2 г через 60 хв і водопоглинання < 30%	WPA	X	-
	Теплостійкість (при прямому контакті)		Відсутність плавлення або зазубрин на підшви після контакту з поверхню при 300°C протягом 60±1с	HRO	X	X
Підшва	Стійкість підшви до впливу вуглеводнів		Збільшення об'єму всіх видимих матеріалів підшви не повинно бути ≥ 12%.	FO	X	X
	Система зчеплення для сидів (конструкція шви)			LG	X	X
Пояснення: « X » = Застосовується / « - » = Не застосовується						

NL	TYPE SCHOEN à	VEILIGHEID	WERK
Schoencategorieën : Referentienormen :		SB of S1 a S7 of SBH EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : spijker Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	OB of O1 a O7 of OBH EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : spijker Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm
De merktekens op dit artikel (zie merktekens hierboven) garanderen:			
Merkeisen (*conform de referentienormen)		De aanwezigheid van een stootpunt voor de tenen dat bescherming biedt tegen schokken tot 200 ±4J(*) en tegen de risico's van verpletterd te worden onder een last van max. 1500 ±0,1 daN(*)	Geen stootpunt op de werkschoenen
Voor schoenmodellen ABCDE van de klasse I (leer en andere materialen), zijn sommige merktekens geheerogroeped onder de volgende gecombineerde symbolen:		SB = basiseigenschappen S1 = SB + gesloten hielstak + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel S3L = S2 + PL (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel S3S = S2 + PS (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel S6 = S2 + waterbestendigheid van het gehele schoeisel S7 = S3L + waterbestendigheid van het gehele schoeisel S7L = S3L + waterbestendigheid van het gehele schoeisel S7S = S3S + waterbestendigheid van het gehele schoeisel	OB= basiseigenschappen O1= OB + gesloten hielstak + A + E O2= O1 + WPA O3 = O2 + P (metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel O3L = O2 + PL (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel O3S = O2 + PS (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel O6 = O2 + waterdichtheid van het gehele schoeisel O7 = O3 + waterdichtheid van het gehele schoeisel O7L = O3L + waterdichtheid van het gehele schoeisel O7S = O3S + waterdichtheid van het gehele schoeisel
Voor schoenmodellen ABCDE van de klasse II (gevulkaniseerd rubber of aan één stuk gegoten polymeer), zijn sommige merktekens geheerogroeped onder de volgende gecombineerde symbolen:		SB = basiseigenschappen S4 = SB + Gesloten hielstak + A + E S5 = S4 + P (metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel SSL = S4 + PL (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel SSS = S4 + PS (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel	OB = basiseigenschappen O4= OB + gesloten hiel + A + E O5 = O4 + P (metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel OSL = O4 + PL (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel OSS = O4 + PS (niet-metalen inzetstuk) + buitenzool met profiel
Voor hybride schoenen (het viltvoet) is het markeringsymbool als volgt:		SBH = Klasse II schoenen met inbegrip van een ander materiaal als uitbreiding van bovenstaande Gegoten = geëxtrudeerd rubber of alle voorgenoemde polymere voetgedelen integraal gevormd rond de neus en vaak inclusief de buitenzool, die niet gevoerd kan worden en meestal geen binnenzool heeft. Gemontere = geëxtrudeerd rubber of alle gegoten polymere voetschakels die afzonderlijk worden vervaardigd en vervolgens rond een conventioneel duurzame voering / binnenzoolconstructie worden geconstrueerd en vaak met een afzonderlijk bevestigde buitenzool.	OBH = Klasse II schoenen met inbegrip van een ander materiaal als uitbreiding van bovenstaande Gegoten = geëxtrudeerd rubber of alle voorgenoemde polymere voetgedelen integraal gevormd rond de neus en vaak inclusief de buitenzool, die niet gevoerd kan worden en meestal geen binnenzool heeft. Gemontere = geëxtrudeerd rubber of alle gegoten polymere voetschakels die afzonderlijk worden vervaardigd en vervolgens rond een conventioneel duurzame voering / binnenzoolconstructie worden geconstrueerd en vaak met een afzonderlijk bevestigde buitenzool.
Wrijvingscoëfficiënt (*conform de referentienormen) op keramische vloeren	Veristen		Wrijvingscoëfficiënt
	* Basis : Weerstand tegen uitglijden op keramische vloer met wasmiddel Nals (laurylsulfat)		Hielslip naar voren ≥0,31 Achterwaarts Voorste deel slip: ≥0,36
	* Aanvullend : Weerstand tegen uitglijden op een keramische vloer met glycerine-smeermiddel		Hielslip naar voren ≥0,19 Achterwaarts Voorste deel slip: ≥0,22

Voor bepaalde toepassingen kunnen echter extra eisen zijn voorzien.

Om te weten in welke mate dit paar schoenen bescherming biedt, wordt u verwezen naar onderstaande tabel :

	Bijzondere extra eisen		Grenzen		Symbolen		Klasse I		Klasse II	
--	------------------------	--	---------	--	----------	--	----------	--	-----------	--

HR				
VRSTA OBUČE a		SIGURNOSNA	PROFESIONALNA	
Kategorije obuče:		SB ili S1 a S7 ili SBH	OB ili O1 a O7 ili OBH	
Referentne norme:		EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL: čavao Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL: čavao Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	
Oznake na ovom proizvodu (vidi oznaku ovdje) jamče:				
Zahtjevi prema oznakama ("Usklađenost s odgovarajućim normama")		Bez zaštitne kapice na radnoj obući		
Za modele obuče ABCDE klasifikacije I (koža i drugi materijal) neke su oznake uključene pod sljedećim kombiniranim simbolima:	SB = osnovne osobine S1 = SB + zatvoreno područje pete + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metalni umetak) + ojačani potplat S3L = S2 + PL (nemetalni umetak) + ojačani potplat S3S = S2 + PS (nemetalni umetak) + ojačani potplat S6 = S2 + vodootpornost cijele cijele S7 = S3 + vodootpornost cijele cijele S7L = S3L + vodootpornost cijele cijele S7S = S3S + vodootpornost cijele cijele		OB = osnovne osobine O1 = OB + zatvoreno područje pete + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metalni umetak) + ojačani potplat O3L = O2 + PL (nemetalni umetak) + ojačani potplat O3S = O2 + PS (nemetalni umetak) + ojačani potplat O6 = O2 + vodootpornost cijele cijele O7 = O3 + vodootpornost cijele cijele O7L = O3L + vodootpornost cijele cijele O7S = O3S + vodootpornost cijele cijele	
	Za modele obuče ABCDE klasifikacije II (sva vulkanizirana guma ili svi lijevani polimeri) neke su oznake uključene pod sljedećim kombiniranim simbolima:		OB = osnovne osobine O4 = OB + zatvoreno područje pete + A + E O5 = O4 + P (metalni umetak) + ojačani potplat O5L = O4 + PL (nemetalni umetak) + ojačani potplat O5S = O4 + PS (nemetalni umetak) + ojačani potplat	
Simboli za hibridnu obuću:	SBH = obuća II. klase koja sadrži drugi materijal koji se nastavlja na gornjilko. Lijevana = dio za stopalo od vulkanizirane gume ili lijevanih polimera integrirano lijevan oko kapice za zaštitu nožnih prstiju. Često uključujući potplat, koji može biti nepostavljen i obično ne uključuje uložak. Pričvršćena = dio za stopalo od vulkanizirane gume ili lijevanih polimera proizveden zasebno, a zatim konstruiran oko konvencionalno postavljene konstrukcije podstavca/uloška i često sa zasebno pričvršćenim potplatom.		OBH = obuća II. klase koja sadrži drugi materijal koji se nastavlja na gornjilko. Lijevana = dio za stopalo od vulkanizirane gume ili lijevanih polimera integrirano lijevan oko kapice za zaštitu nožnih prstiju. Često uključujući potplat, koji može biti nepostavljen i obično ne uključuje uložak. Pričvršćena = dio za stopalo od vulkanizirane gume ili lijevanih polimera proizveden zasebno, a zatim konstruiran oko konvencionalno postavljene konstrukcije podstavca/uloška i često sa zasebno pričvršćenim potplatom.	
	Zahtjevi		Koeficijent trenja	Simboli
	Otpornost na prokizavanje ("U skladu s referentnim standardima") na keramičkim podovima	*Osnovni: otpornost na prokizavanje na keramičkom podu s deterdžentom NaLS (natrijev lauri sulfat) kao lubrikantom	Prokizavanje pete unaprijed: ≥0,31 Prokizavanje prednjeg dijela stopala unatrag: ≥0,36	Nema
	*Dodatni: otpornost na prokizavanje na keramičkom podu s glicerinom kao lubrikantom	Prokizavanje pete unaprijed: ≥ 0,19 Prokizavanje prednjeg dijela stopala unatrag: ≥0,22	SR	

Međutim, za određene primjene mogu biti potrebni dodatni zahtjevi.

Informacije o stupnju zaštite koje pruža ova obuča potražite u donjoj tablici:

Posebni dodatni zahtjevi		HIBRIDNA					
Usklađenost s normama EN ISO 20345 / EN ISO 20347		Ograničenja	Simboli	Klasa I	Klasa II	Pričvršćena	Lijevana
Cijela obuča	Otpornost na perforiranje: Metalni umetak vrste P Nemetalni umetak vrste PL Nemetalni umetak vrste PS	Sila perforacije: (>1100 N) (≥1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Djelomično provodljiva obuča	(E 100 kW) Električni otpor (> 100 kW i E 1000 MW) Električni otpor (s električnim otporom pri naponu od 100 V)	C	X	X	X	X
	Antistatička obuča	(Na 150 °C porast temperature na gornjoj površini uložka nakon 30 minuta ne smije biti veći od 22 °C.)	A	X	X	X	X
	Toplinska izolacija kompleksa tabana	(Smanjenje temperature na gornjoj površini uložka ne smije biti veće od 10 °C.) Temperatura (-17 ± 2 °C)	HI	X	X	X	X
	Hladna izolacija kompleksa tabana	(Smanjenje temperature na gornjoj površini uložka ne smije biti veće od 10 °C.) Temperatura (-17 ± 2 °C)	CI	X	X	X	X
	Apsorpcija energije područja sjedala	(20 J)	E	X	X	X	X
	Vodootporna obuča	Bez ikakvog prodora vode nakon 100 duljina ili nakon 80 ± 5 min dinamičnog testa	WR	X	-	-	-
	Metatarzalna zaštita (samo za EN ISO 20345)	(S energijom udara od 100±2 J) ≥ 40 mm (EU veličina 41/42)	M	X	X	X	X
	Zaštitna gležnja	Sila koju prenosi udar od 10 J. (Av: E 10 kN i jedna vrijednost < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Otpornost obuče na rezove (samo za EN ISO 20345) - (isključujući dizajn A)	(S indeksom) (vlasna zaštitna zona * 30 mm) + preklapanje kapice prsta ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
Gornji dio	Prodiranje i upijanje vode	Prodiranje vode < 0,2 g nakon 60 min i apsorpcija vode < 30 %	WPA	X	-	-	-
	Otpornost na vrućinu (izravan kontakt)	Potplat se ne topi i ne puca pri kontaktu s površinom temperature 300 °C u trajanju od 60±1 s	HRO	X	X	X	X
Vanjski potplat	Potplat otporan na udjeločkovide	Povećanje volumena vidljivih materijala potplata ne smije biti ≥ 12 %	FO	X	X	X	X
	Prianjanje uz ljestve (dizajn klina)		LG	X	X	X	X
Legenda: « X » = Primjenljivo / « - » = Nije primjenljivo							

ET			
JALATSJ TŮOP A	OHUTUS		TŮO
Jalatsite kategorijad :	SB vŇi S1 a S7 vŇi SBH	OB vŇi O1 kuni O7 vŇi OBH	
Alusstandardid :	EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL: nael Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL: nael Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Selfite toteote paigutatud mŇrgisest (vt eespool esitatud mŇrgisest) tagavad:			
MŇrgistamisnŇuded ("Vastavalt etalonstandarditele")	Varbakaitse korgi olemasolu, mis pakub kaitset 200 ±4J(*) ja survekoht maksimaalse koormuse ga 1500 ±0,1 daN(*)	TŇotjalatsite kaitsevendus kork puudub	
I klassi ABCDE jalatsite mudelite (nahk ja muud materjalid) puhul on nŇmised mŇrgised hŇimatud jŇrgmisest kombineeritud sŇmbolitega:	SB = PŇhioomadused S1 = SB + kannapirkond suletud + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (sisetŇkk metallist) + vŇline roomikald S3L = S2 + PL (sisetŇkk mittemetallist) + vŇline roomikald S3S = S2 + PS (sisetŇkk mittemetallist) + vŇline roomikald S6 = S2 + veekindlus kŇikidel jalatsitel S7L = S3L + veekindlus kŇikidel jalatsitel S7S = S3S + veekindlus kŇikidel jalatsitel	OB = PŇhioomadused O1 = OB + kannapirkond suletud + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (sisetŇkk metallist) + vŇline roomikald O3L = O2 + PL (sisetŇkk mittemetallist) + vŇline roomikald O6 = O2 + veekindlus kŇikidel jalatsitel O7 = O3 + veekindlus kŇikidel jalatsitel O7L = O3L + veekindlus kŇikidel jalatsitel O7S = O3S + veekindlus kŇikidel jalatsitel	
	II klassi ABCDE jalatsite mudelite (kŇik vulkaniseeritud kummi vŇi kŇik vormitud polimeerid) puhul on nŇmised mŇrgised hŇimatud jŇrgmisest kombineeritud sŇmbolitega:	OB = PŇhioomadused O4 = OB + kannapirkond suletud + A + E O5 = O4 + P (sisetŇkk metallist) + vŇline roomikald O5L = O4 + PL (sisetŇkk mittemetallist) + vŇline roomikald O5S = O4 + PS (sisetŇkk mittemetallist) + vŇline roomikald	
HŇibridjalatsite puhul on mŇrgistusmark jŇrgmine:	SBH = II klassi jalatsid, mis sisalavad muud materjali, mis laiendab jalatsi pealset. Valatud : jalga Ňmbritsev o vulkaniseeritud kummist vŇi Ňlени valatud polimeerist, nŇna Ňmber tŇielikult valatud ja millesse on sageli integreeritud vŇlistald, mis vŇb olla mitte vooderdatud ja millet tŇavaleist ei ole sisetatud. Kokku monteeritud : jalga Ňmbritsev o vulkaniseeritud kummist vŇi Ňlени valatud polimeerist, eraldi vŇimistatud ja seelajel tavapŇraseet kokkupandud vooderuse/sisetalu Ňmber, ja sageli eraldi kinnitatud vŇlistallaga.	OBH = II klassi jalatsid, mis sisalavad muud materjali, mis laiendab jalatsi pealset. Valatud : jalga Ňmbritsev o vulkaniseeritud kummist vŇi Ňlени valatud polimeerist, nŇna Ňmber tŇielikult valatud ja millesse on sageli integreeritud vŇlistald, mis vŇb olla mitte vooderdatud ja millet tŇavaleist ei ole sisetatud. Kokku monteeritud : jalga Ňmbritsev o vulkaniseeritud kummist vŇi Ňlени valatud polimeerist, eraldi vŇimistatud ja seelajel tavapŇraseet kokkupandud vooderuse/sisetalu Ňmber, ja sageli eraldi kinnitatud vŇlistallaga.	
Libisemiskindlus ("Vastavalt alusstandarditele keramiilistele pindadel")	NŇuded	HŇõõrekoefitsient	SŇmbol
	* PŇhŇilised : Libisemiskindlus libedaks tegeva detergendiga NaLS (lauriŇlŇsulfat) kaetud keramiilist pindadel	Kanna libisemine ette ≥ 0,31 PŇia libisemine taha ≥ 0,36	Puudub
	* Lisad : Libisemiskindlus libedaks tegeva glŇtseriniga kaetud keramiilist pindadel	Kanna libisemine ette ≥ 0,19 PŇia libisemine taha ≥ 0,22	SR

Testavate rakenduste puhul vŇi siiski olla vaja isŇnŇudeid.

LisatŇvati nendes jalatsite pakutava kaitse taseme kohta leiate allpool esitatud tabelist:

TŇapsemad isŇnŇudeid		HŇIBRID					
Ystavak standardid EN ISO 20345 ja EN ISO 20347		PŇirangud	SŇmbolid	I klassi	II klassi	Monteeritud	Valatud
LŇibitŇurimisise kindlus: Metalist sisetŇkk tŇuup P Mittemetallist sisetŇkk tŇuup PL Mittemetallist sisetŇkk tŇuup PS		LŇibitŇurisuŇud: (>1100 N) (≥1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
Osalistelt juhtivalt jalatsid		(E 100 kW) Elektriitakistus	C	X	X	X	X
Antistatilisest jalatsid		(> 100 kW ja E 1000 MW) Elektriitakistus (elektriitakistus pingega 100 V)	A	X	X	X	X
TŇaldade soojusisolasioon		(Temperatuuril 150°C ei tohi temperatuur tŇus sisetalu pealispinnal Ňletada 22°C pŇrast 30 min mŇdumist)	HI	X	X	X	X
TŇaldade kŇlmasolasioon		(Temperatuuri langus sisetalu pealispinnal ei tohi olla suurem kui 10°C.) Temperatuur (-17 ± 2) °C	CI	X	X	X	X
Kannapirkonna energia neeldumine		(20 J)	E	X	X	X	X
Jalatsi veekindlus		Peale 100 tŇilapikust vŇi peale 80 ± 5 min dŇinamist testi puudub lŇibitŇurimis vŇsi tŇielikult	WR	X	-	-	-
PŇiakaitse (ainult EN20345 puhul)		(LŇoogeneriiga 100±2 J) ≥ 40 mm (ELI suurus 41/42)	M	X	X	X	X
HŇŇippelistegest kaitse		10 J kŇdŇist Ňleikantav ŇdŇi (Keskmisest < 10 kN ja ei ŇdŇi vŇartust < 15 kN)	AN	X	X	X	X
Jalatsi vastupidavus kŇikamisete (ainult EN ISO 20345 puhul)– (v.a mudel A)		≥ 2,5 (indeks) (kaitsetsooni kŇrgus * 30 mm) + ninakaitse kahtumine ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
Ninakaitse kulumiskindel. Ninakaitse mŇdŇud (kehiti EN ISO 20345:2022+A1:2024 tŇihasega tunnjalatsitele)		Peale 8000 tsukit ei tohi materjali olla Ňhtegi auku. PŇhŇil asendis ei ole sileta pinn ja jalatsi pealise vahel kokkupandud (+A1:2024)	SC	X	-	-	-
Vastupidavus libisemisete		GlŇtseriniga kaetud keramiilist pinnal	SR	X	-	X	X
Pealisk		Vee tŇilatskvus <0,2 g pŇrast 60 min ja veeimaus <30 %	WPA	X	-	-	-
Vastupidavus kuumale (otsene kontakt)		PŇrast kokkupandud 300" juures oleva pinnaga 60±1s jooksul vŇlistald ei sul ega lŇhene.	HRO	X	X	X	X
VŇlistalla vastupidavus kŇikeldetele		VŇlistalla nŇhivate materjalide mahu suurenemine ei tohi Ňletada ≥ 12%	FO	X	X	X	X
Redeli haakuvuse sŇsteem (roomikute dsain)			LG	X	X	X	X
TŇahised: « X » = Kohaldatav / « - » = MŇtekohtaldatav							

DA			
FOOTBŇJ a	SICKERHED		ARBEJDE
Kategori af sko:	SB eller S1 a S7 eller SBH	OB eller O1a O7 eller OBH	
Referencenormer:	EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : sŇm Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : sŇm Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
MŇrkningerne pŇ dette produkt (se mŇrkning herover) garanterer:			
Krav til mŇrkning (*) I Ňverensstemmelse med Referencenormerne)			
TŇilstedsvŇreelse af en beskyttelsesnŇrse, der giver en beskyttelse af tŇerne mod stŇd svarende til 200 ±4J(*) og risiko for knusning under en maksimal last pŇ 1500 ±0,1 daN(*)		Ingen beskyttelsesnŇrse pŇ arbejdsfodtŇj	
For fodtŇj model ABCDE. Klassifikation I (lŇder og andre materialer), grupperes visse mŇrkninger under fŇlgende kombinerede symboler:	SB = grundlŇggende egenskaber S1 = SB + Lukket hŇlomrŇde + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metallisk indsats) + MŇdset ydersŇl S3L = S2 + PL (ikke-metallisk indsats) + slidstŇlsŇl S3S = S2 + PS (ikke-metallisk indsats) + slidstŇlsŇl S6 = S2 + Vandbestandighed hele fodtŇjets S7 = S3 + Vandbestandighed hele fodtŇjets S7L = S3L + Vandbestandighed hele fodtŇjets S7S = S3S + Vandbestandighed hele fodtŇjets	OB = grundlŇggende egenskaber O1 = OB + Lukket hŇlomrŇde + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metallisk indsats) + MŇdset ydersŇl O3L = O2 + PL (ikke-metallisk indsats) + slidstŇlsŇl O3S = O2 + PS (ikke-metallisk indsats) + slidstŇlsŇl O6 = O2 + Vandbestandighed hele fodtŇjets O7 = O3 + Vandbestandighed hele fodtŇjets O7L = O3L + Vandbestandighed hele fodtŇjets O7S = O3S + Vandbestandighed hele fodtŇjets	
	SB = grundlŇggende egenskaber S4 = SB + Lukket hŇlomrŇde + A + E S5 = S4 + P (metallisk indsats) + MŇdset ydersŇl SSL = S4 + PL (ikke-metallisk indsats) + slidstŇlsŇl SSS = S4 + PS (ikke-metallisk indsats) + slidstŇlsŇl	OB = grundlŇggende egenskaber O4 = OB + Lukket hŇlomrŇde + A + E O5 = O4 + P (metallisk indsats) + MŇdset ydersŇl O5L = O4 + PL (ikke-metallisk indsats) + slidstŇlsŇl O5S = O4 + PS (ikke-metallisk indsats) + slidstŇlsŇl	
For the Hybrids footwear, the marking symbol is		OBH = Del af de grundlŇggende egenskaberne i klass II + del af de grundlŇggende egenskaberne i klass II FormstŇbt = fodpŇrt af vulkaniseret gummi eller polymer, der er formstŇbt rundt om tŇakappen og ofte inklusive ydersŇlen, som kan vŇre uforet og normalt ikke har en indersŇl. Monteret = vulkaniseret gummiystem eller foddell af polymer, der er fremstillet separat og derefter konstrueret omkring en konventionelt fastgjŇrt foringindlŇngskonstruktion og ofte med en separat fastgjŇrt ydersŇl.	

DŇg kan der for visse anvendelser forventes yderligere krav.

Se tabellen herunder for at finde den beskyttelsesgrad, som dette par sko har:

Yderligere sŇrterlige krav I Ňverensstemmelse med standarderne EN ISO 20345 og EN ISO 20347		BegrŇnsninger	Symboler	Klasse I	Klasse II	Monteret	FormstŇbt
Hel sko	Perforeringsmodstand : Metalkinds type P Ikke-metalsk indsats type PL Ikke-metalsk indsats type PS Delvis LedefodtŇj	Perforeringskraft : (>1100 N) (≥1100 N) (>950 N) (E 100 kW) Elektrisk motstŇnd (> 100 kW og E 1000 MW) Elektrisk modstand (med en elektrisk modstand pŇ spŇnding 100 V)	P PL PS	X	X	X	X
	Antistatisk fodtŇj	(E 100 kW) Elektrisk motstŇnd (> 100 kW og E 1000 MW) Elektrisk modstand (med en elektrisk modstand pŇ spŇnding 100 V)	C	X	X	X	X
	Varmeisolerende sammenset sŇl	(Ved 150 °C, mŇ temperaturforhŇjelsen af den Ňvre overflade af sŇlen ikke overstige 22 °C efter 30 min.)	HI	X	X	X	X
	Kuldeisolerende sammenset sŇl	(Temperatursenkningen af den Ňvre overflade af sŇlen mŇ ikke overstige 10°C.) Temperatur (-17 ± 2) °C	CI	X	X	X	X
	HŇlens energiabSORPTIONSene	(20 J)	E	X	X	X	X
	Vandafvisende fodtŇj	Ingen vandgennemtrŇngning efter 100 gennemlŇbsstrŇkninger eller efter 80 ± 5 minutter ved dynamisk prŇvning	WR	X	-	-	-
	Mellemfodsbeskyttelse (kun iht. EN ISO 20345)	(Med en anlagsenergi pŇ 100±2J) ≥ 40 mm (EU stŇrelse 41/42)	M	X	X	X	X
	AnkelknŇglebeskyttelse	Kraft overlŇrt af et slag pŇ 10J : (Av: 10 kN og enkeltværdi < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	FodtŇjets snitmodstand (kun for EN ISO 20345) - (undtagen design A)	≥ 2,5 (indeks) (hŇjdebeskyttelseszone * 30 mm) + overlap af skonŇse ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Slidstyrke af slidhŇtte MŇl pŇ slidhŇtte (skal gŇlde for fodtŇj) MarkŇt EN ISO 20345:2022+A1:2024)	Der mŇ ikke udvikles nogen form for hul efter 8 000 cyklusser Ingen kontakt mellem overdelen og det flade underlag knielende stilling (+A1:2024)	SC	X	-	-	-
Skaft	Skridsikkerhed	PŇ keramisk gulv med glycerin	SR	X	-	X	X
	GennemtrŇngning og absorption af vand	VandindtrŇngning Ňlt: 0,2 g efter 60 minutter og vandabsorption Ňlt, 30 %.	WPA	X	-	-	-
Ganglinje	Modstand mod varme (direkte kontakt)	Ingen smeltning eller revner pŇ ydersŇlen efter kontakt med en overflade pŇ 300 °C i 60 ± 1 sek.	HRO	X	X	X	X
	YdersŇlens modstandsdygtighed over for brŇndstŇlsŇle	ForŇgelse af volumen af alle synlige ydersŇlsmaterialer mŇ ikke vŇre stŇrre end 12 %	FO	X	X	X	X
Stegegreb (klampen)							
SignatŇrforklŇring: « X » = Kan anvendes / « - » = Kan ikke anvendes							

RU			
ТИП ОБУВИ a	БЕЗОПАСНЫЕ		РАБОЧИЕ
Категории обуви:	SB или от S1 a S7 или от SBH	OB или от O1a O7 или от OBH	
Опорные стандарты :	EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : гвоздь Ø 4,5 мм / PS : Ø 3 мм	EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : гвоздь Ø 4,5 мм / PS : Ø 3 мм	
Маркировка на данном продукте (см. маркировку выше) гарантирует:			
Требования маркировки ("В соответствии с опорными стандартами")	Наличие защитного наконечника для пальцев ног подразумевает защиту против ударов, эквивалентных 200 ±4J(*), и опасности защемления при максимальной нагрузке 1500 ±0,1 daN(*)	Рабочие ботинки идут без защитного наконечника	
Для обуви моделей ABCDE классификации I (кожа и другие материалы) некоторые маркировки перегруппируются по следующим комбинациям символов:	SB= основные свойства S1= SB + закрытая область пятки + A + E S2= S1 + WPA S3= S2 + Р (металлическая вставка) + подошвы на шпалах S3L = S2 + PL (неметаллическая вставка) + подошвы на шпалах S3S = S2 + PS (неметаллическая вставка) + подошвы на шпалах S6 = S2 + общая водостойкость обуви S7 = S3 + общая водостойкость обуви S7L = S3L + общая водостойкость обуви S7S = S3S + общая водостойкость обуви	OB= основные свойства O1= OB + закрытая область пятки + A + E O2= O1 + WPA O3= O2 + Р (металлическая вставка) + подошвы на шпалах O3L = O2 + PL (неметаллическая вставка) + подошвы на шпалах O3S = O2 + PS (неметаллическая вставка) + подошвы на шпалах O6 = O2 + общая водостойкость обуви O7 = O3 + общая водостойкость обуви O7L = O3L + общая водостойкость обуви O7S = O3S + общая водостойкость обуви	
	Для обуви моделей ABCDE классификации II (полностью из вулканизированного каучука или полностью из прессованного полимера) некоторые маркировки перегруппируются по следующим комбинациям символов:	SB= основные свойства S4= SB + закрытая область пятки + A + E S5= S4 + Р (металлическая вставка) + подошвы на шпалах SSL = S4 + PL (неметаллическая вставка) + подошвы на шпалах SSS = S4 + PS (неметаллическая вставка) + подошвы на шпалах	OB= основные свойства O4=OB+ закрытая область пят

VRSTA OBUITVE ā		ZA VARNOST		ZA DELO	
Kategorije obutve :		SB ali S1 ā S7 ali SBH		OB ali O1ā O7 ali OBH	
Referenčne norme :		EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL: konica Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm		EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL: konica Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Oznake na tem izdelku (glej oznako tukaj) jamčijo :					
Zahteve za oznake ("Uklajenost z ustreznimi normami)		Kapica za zaščito nožnih prstov štiti pred udarci z močjo do 200 ±4J(") in pred nevarnostjo zmečkanja pod pritiskom do 1500 ±0,1 daN(N")		Brez kapice za zaščito nožnih prstov na delovni obutvi	
Za obutve modela ABCDE iz klasifikacije I (usnje in drugi materiali) so nekatere oznake registrirane po naslednjih kombinacijah simbolov:		SB = Osnovne lastnosti S1 = SB + del zaprte pete + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (kovinski vstavek) + podplati s čepi S3L = S2 + PL (nekovinski vstavek) + podplati s čepi S3S = S2 + PS (nekovinski vstavek) + podplati s čepi S6 = S2 + Odpornost na vodo obutve je v celoti S7 = S3 + Odpornost na vodo obutve je v celoti S7L = S3L + Odpornost na vodo obutve je v celoti S7S = S3S + Odpornost na vodo obutve je v celoti		OB = Osnovne lastnosti O1 = OB + del zaprte pete + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (kovinski vstavek) + podplati s čepi O3L = O2 + PL (nekovinski vstavek) + podplati s čepi O3S = O2 + PS (nekovinski vstavek) + podplati s čepi O6 = O2 + Odpornost na vodo obutve je v celoti O7 = O3 + Odpornost na vodo obutve je v celoti O7L = O3L + Odpornost na vodo obutve je v celoti O7S = O3S + Odpornost na vodo obutve je v celoti	
Za obutve modela ABCDE iz klasifikacije II (vse iz vulkaniziranega kavčuka ali vse iz ukapljenih polimerov) so nekatere oznake registrirane po naslednjih kombinacijah simbolov:		SB = Osnovne lastnosti S4 = SB + del zaprte pete + A + E S5 = S4 + P + (kovinski vstavek) + podplati s čepi S6L = S4 + PL (nekovinski vstavek) + podplati s čepi S6S = S4 + PS (nekovinski vstavek) + podplati s čepi		OB = Osnovne lastnosti O4 = OB + del zaprte pete + A + E O5 = O4 + P (kovinski vstavek) + podplati s čepi O5L = O4 + PL (nekovinski vstavek) + podplati s čepi O5S = O4 + PS (nekovinski vstavek) + podplati s čepi	
Za hibridno obutve je simbol za označevanje		SBH = obutve razreda II z drugim materialom, ki podaljša zgornji del. Oblikovano = stopalni del iz vulkanizirane gume ali v celoti uteltega polimera, ki je v celoti oblikovan okoli kapice in pogosto vključuje zunanji podplat, ki je lahko brez podloge in običajno ne vključuje vložka. Nameščeno = stopalni del iz vulkanizirane gume ali v celoti uteltega polimera, ki je izdelan ločeno in nato izdelan okoli običajno nameščene podloge/vložka in pogosto z ločeno pritrjenim zunanjim podplatom.		OBH = obutve razreda II z drugim materialom, ki podaljša zgornji del. Oblikovano = stopalni del iz vulkanizirane gume ali v celoti uteltega polimera, ki je v celoti oblikovan okoli kapice in pogosto vključuje zunanji podplat, ki je lahko brez podloge in običajno ne vključuje vložka. Nameščeno = stopalni del iz vulkanizirane gume ali v celoti uteltega polimera, ki je izdelan ločeno in nato izdelan okoli običajno nameščene podloge/vložka in pogosto z ločeno pritrjenim zunanjim podplatom.	
Odporno na trenje in drsenje ("Uklajenost z ustreznimi normami) na keramičnih tleh	Zahteve		Koeficient za trenje		Simboli
	* Osnova: Odpornost proti zdrsu na keramičnih tleh z detergentskim mazivom NaLS (lauril sulfat)		Zdrs pete naprej ≥ 0,31 Zdrs prednjega dela nazaj ≥ 0,36		Brez
	* Dodatno: Odpornost proti zdrsu na keramičnih tleh z glicerinskim mazivom		Zdrs pete naprej ≥ 0,19 Zdrs prednjega dela nazaj ≥ 0,22		SR

Kljub temu je potrebno za določene vrste uporabe upoštevati dodatne zahteve.

Da bi vedeli, katero raven zaščite vam omogoča ta obutve, pogledajte spodnjo tabelo :

HIBRID						
Posebne dodatne zahteve	Omejitve		Simboli	razred I	razred II	
	V skladu s standardoma EN ISO 20345 in EN ISO 20347					
Odpornost na perforacijo: kovinski vstavek tip P Nekovinski vstavek tip PL Nekovinski vstavek PS	Sila prebadanja: (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)		P PL PS	X	X	X X
Delno prevodna obutve	(E 100 kW) Električna upornost		C	X	X	X X
Antistatična obutve	(> 100 kW in E 1000 MW) Električna upornost (z električnim upornom 100 V)		A	X	X	X X
Toplotna izolacija kompleksa podplata	(Pri 150 °C zvišanje temperature na zgornji površini notranjega vložka po 30 min ne sme biti višje od 22 °C.)		HI	X	X	X X
Izolacija kompleksa podplata pred mrazom	(Znižanje temperature na zgornji notranjega površini vložka ne sme presegati 10 °C.) Temperatura (-17 ± 2) °C		CI	X	X	X X
Absorpcije energije predela mesta	(P 20 J)		E	X	X	X X
Vodoodpornost obutve	Brez prodiranja vode po 100 dotiknih korita ali po 80 ± 5 minutah pri dinamičnem preskusu		WR	X	-	- -
Zaščita metatarzalnega dela stopala (samo za EN ISO 20345)	(Z energijo udara 100±2 J) ≥ 40 mm (EU velikost 41/42)		M	X	X	X X
Zaščita gležnja	Sila, ki jo prenese udarec z močjo 10 J: (povp. 5 10 kN in posamezna vrednost < 15 kN)		AN	X	X	X X
Odpornost na vreznine obutve (samo za EN ISO 20345) - (razen zasnov A)	≥ 2,5 (indeks) (vsilna zaščitna območja ≥ 30 mm) + prekrivanje priložnice ≥ 10 mm)		CR	X	X	X X
Odpornost ščitnikov proti obrabi. Dimenzije ščitnikov (velja za varnostno obutve z oznako EN ISO 20345:2022+A1:2024)	Material po 8000 ciklih ne sme pokazati nobenih luknj. Brez stika med zgornjim delom in ravlini tlenu v kleščem položaju (+A1:2024)		SC	X	-	- -
Odpornost proti zdrsu Prodiranje in absorpcija vode	Na keramičnih tleh z glicerinom Pronicanje vode < 0,2 g po 60 minutah in vpjanje vode < 30 %		SR WPA	X X	- -	X - -
Zgornji del	Brez taljenja ali vdolbine na podplatu po stiku s površino pri 300°C za 60a1s		HRO	X	X	X X
Podplat	Povečanje prostornine vseh vidnih materialov podplata ne sme biti ≥ 12 %.		FO	X	X	X X
	Sistem oprijema za lestev (zasnova s čepi)		LG	X	X	X X

Legenda : « X » = Uporabljeno / « - » = Neuporabljeno

PL		
TYP OBLUWIA ā	BEZPIECZESTWA	
Kategorie obutwa:	SB lub S1 ā S7 lub SBH	OB lub O1A O7 lub OBH
Normy referencyjne:	EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : gwóźdz Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : gwóźdz Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm
Oznakowania umieszczone na tym produkcie (patrz powyższe oznakowanie) gwarantują:		
Wymagania związane z oznakowaniem (*Zgodne z normami referencyjnymi)		
W przypadku obuwia modeli ABCDE według klasyfikacji I (skóra i inne surowce)	SB = Zasadnicze właściwości S1 = SB + Zamknięta okolica pięty + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (wkładka metalowa) + podszewa z deseniem S3L = S2 + PL (wkładka niemetalowa) + podszewa z deseniem S3S = S2 + PS (wkładka niemetalowa) + podszewa z deseniem S6 = S2 + wodoodporność całego obuwia S7 = S3 + wodoodporność całego obuwia STL = S3L + wodoodporność całego obuwia S7S = S3S + wodoodporność całego obuwia	OB = Zasadnicze właściwości O1 = OB + Zamknięta okolica pięty + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (wkładka metalowa) + podszewa z deseniem O3L = O2 + PL (wkładka niemetalowa) + podszewa z deseniem O3S = O2 + PS (wkładka niemetalowa) + podszewa z deseniem O6 = O2 + wodoodporność całego obuwia O7 = O3 + wodoodporność całego obuwia O7L = O3L + wodoodporność całego obuwia O7S = O3S + wodoodporność całego obuwia
W przypadku obuwia modele ABCDE według klasyfikacji II (każdy wulkanizowany kauczuk lub formowany polimer) , niektóre oznakowania są zebrane pod następującymi łączonymi symbolami:	SB = Zasadnicze właściwości S4 = SB + Zamknięta okolica pięty + A + E S5 = S4 + P (wkładka metalowa) + podszewa z deseniem SSL = S4 + PL (wkładka niemetalowa) + podszewa z deseniem SSS = S4 + PS (wkładka niemetalowa) + podszewa z deseniem	OB = Zasadnicze właściwości O4 = OB + Zamknięta okolica pięty + A + E O4 = O4 + P (wkładka metalowa) + podszewa z deseniem O5L = O4 + PL (wkładka niemetalowa) + podszewa z deseniem O5S = O4 + PS (wkładka niemetalowa) + podszewa z deseniem
W przypadku hybrydowego obuwia (typ obuwia kanadyjskiego), od znakowania stosowany jest symbol	SBH = obuwie klasy II zawierające inny materiał rozszerzający cholewkę. Formowany + wulkanizowana guma lub cała formowana polimerowa część stopy Integracja formowana wkładki podnosząca i często zawiera podszewę, która może być bez podszewki i zwykle nie zawiera wkładki. Zamontowany = wulkanizowana guma lub cała formowana polimerowa część stopy, która jest produkowana oddzielnie, a następnie montowana wokół konwencjonalnie trwałej konstrukcji podszewki/wkładki i często z oddzielną przymocowaną podszewą.	OBH = obuwie klasy II zawierające inny materiał rozszerzający cholewkę. Formowany + wulkanizowana guma lub cała formowana polimerowa część stopy Integracja formowana wkładki podnosząca i często zawiera podszewę, która może być bez podszewki i zwykle nie zawiera wkładki. Zamontowany = wulkanizowana guma lub cała formowana polimerowa część stopy, która jest produkowana oddzielnie, a następnie montowana wokół konwencjonalnie trwałej konstrukcji podszewki/wkładki i często z oddzielną przymocowaną podszewą.
Odporność na ślizganie się (*Zgodne z normami referencyjnymi) na podłożach ceramicznych	Wymagania	
	Współczynnik tarcia	
	Symbole	
Odporność na ślizganie się (*Zgodne z normami referencyjnymi) na podłożach ceramicznych	* Zasadnicze: Odporność na ślizganie na podłożu ceramicznym ze smarem detergentsowym Nals (słarczan laurylowy)	
	Polizły tyłu do przodu: ≥ 0,31 Polizły przodu do tyłu: ≥ 0,36	
	* Dodatkowe: Odporność na ślizganie na podłożu ceramicznym ze smarem glicerynowym	
	Polizły tyłu do przodu: ≥ 0,19 Polizły przodu do tyłu: ≥ 0,22	

W niektórych przypadkach, należy przewidzieć dodatkowe zabezpieczenie.

Abey zapoznać się z poziomem zabezpieczeń, który zapewnia obuwie, proszę odnieść się do poniższej tabeli:

HYBRIDA							
Dodatkowe szczególne wymagania	Wartości graniczne		Symbol	Klasa I	Klasa II	Formowanie	Odlw
	Zgodnie z normami EN ISO 20345 i EN ISO 20347						
Odporność na przebiecie Wkładka metalowa typu P Wkładka niemetalowa typu PL Wkładka niemetalowa typu PS	Sila przebicia: (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)		P PL PS	X	X	X	X
Obuwie częściowo przeprowadzające	(E 100 kW) Odporność elektryczna		C	X	X	X	X
Obuwie antystatyczne	(> 100 kW i E 1000 MW) Odporność elektryczna (odporność elektryczna przy napięciu 100 V)		A	X	X	X	X
Izolacja termiczna podszewy	(Przy 150°C wzrost temperatury górnej powierzchni wkładki nie powinien przekraczać 22°C po 30 min.)		HI	X	X	X	X
Izolacja podszewy przed zimnem	(Spadek temperatury górnej powierzchni wkładki nie powinien przekraczać 10°C.) Temperatura (-17 ± 2) °C		CI	X	X	X	X
Zdolność pochłaniania energii przez część piętową	(P 20 J)		E	X	X	X	X
Obuwie wodoodporne	Brak wnikania wody po 100 długościach lub po 80 ±5 minutach w przypadku testu dynamicznego		WR	X	-	-	-
Ochrona éródstopia (wyłącznie w zakresie EN ISO 20345)	(Energia uderzeniowa 100±2 J) ≥ 40 mm (rozmiar EU 41/42)		M	X	X	X	X
Ochrona kostek	Sila przenoszona przez uderzenie o energię 10 J:(Sred. < 10 kN i pojedyncza wartość < 15 kN)		AN	X	X	X	X
Odporność obuwia na rozcinanie (oprócz modelu A) (wyłącznie w zakresie EN ISO 20345)	≥ 2,5 (wskaźnik) (strefa ochronna wysokość ± 30 mm) + zakładka podnosząca ≥ 10 mm)		CR	X	X	X	X
Odporność ochrony przed kamieniami na ścieranie. Wymiany ochrony przed kamieniami (ma zastosowanie do obuwia ochronnego oznaczonego EN ISO 20345:2022+A1:2024)	Po 8000 cyklach wzmocnienie nie powstanie żadne przetarcie. Brak styczności między cholewką a płaską powierzchnią w pozycji klęczącej (+A1:2024)		SC	X	-	-	-
Odporność na ślizganie	Na podłożu ceramicznym z gliceryną		SR	X	-	X	X
Cholewka	Przenikanie wody < 0,2 g po 60 min i pochłanianie wody < 30 % Podszewa zewnętrzna odporna na topienie i wgłębienia po kontakcie z powierzchnią o temp. 300°C przez 60±1 s Wzrost objętości wszystkich widocznych materiałów podszewy zewnętrznej nie powinien przekroczyć ≥ 12%.		WPA	X	-	-	-
Spód podszewy	Odporność podszewy zewnętrznej na węgłowodor. przyczepność do drabiny (konstrukcja desenia)		HRO FO	X X	X X	X X	X X
	Legenda: « X » = Dotyczy / « - » = Nie dotyczy		LG	X	X	X	X

LT			
AVALYNĖS TIPAS ā		APSAUGINĖ	DARBO
Batų kategorijos:		SB ar S1 ā S7 ar SBH	OB ar O1A O7 ar OBH
Normos:		EN ISO 20345:2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : smailgalys Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : smailgalys Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm
Ženkliniai ant šio gaminio (šūnė ženklinimui aukščiau) garantuoja:			
Ženklinimo reikalavimai (*Pagal normas)		subviršinys avalynės galus prištams apsaugoti nuo smūgių iki 200 J(4J") ir nuo suspaudimo veikiant maksimalia 1500 ±0,1 daN(N") jėga.	nesuviršinys avalynės priekius prištams apsaugoti nuo smūgių veikiant maksimalia 1500 ±0,1 daN(N") jėga.
I klasifikacijos modeliai ABCDE avalynė (oda ir kitos medžiagos), kai kurie ženkliai sugrupuojami į šiuos kombinuotus simbolius:		SB = Pagrindinės savybės S1 = SB + Uždara kulno sritis galinė dalis + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metaliniai įdėklai) + padai su protektoriais S3L = S2 + PL (ne metaliniai įdėklai) + padai su protektoriais S3S = S2 + PS (ne metaliniai įdėklai) + padai su protektoriais S6 = S2 + Atsparumas vandeniui viso avalynės gaminio S7 = S3 + Atsparumas vandeniui viso avalynės gaminio S7L = S3L + Atsparumas vandeniui viso avalynės gaminio S7S = S3S + Atsparumas vandeniui viso avalynės gaminio	OB = Pagrindinės savybės O1 = OB + Uždara kulno sritis galinė dalis + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metaliniai įdėklai) + padai su protektoriais O3L = O2 + PL (ne metaliniai įdėklai) + padai su protektoriais O3S = O2 + PS (ne metaliniai įdėklai) + padai su protektoriais O6 = O2 + Atsparumas vandeniui viso avalynės gaminio O7 = O3 + Atsparumas vandeniui viso avalynės gaminio O7L = O3L + Atsparumas vandeniui viso avalynės gaminio O7S = O3S + Atsparumas vandeniui viso avalynės gaminio
II klasifikacijos modeliai ABCDE avalynė (viso gumos-vulkanizuotos rūšys ir ausplintri (tel polimerai), kai kurie ženkliai sugrupuojami į šiuos kombinuotus simbolius:		SB= Pagrindinės savybės S4= SB + Uždara kulno sritis galinė dalis + A + E S5= S4 + P (metaliniai įdėklai) + padai su protektoriais SSL = S4 + PL (ne metaliniai įdėklai) + padai su protektoriais SSS = S4 + PS (ne metaliniai įdėklai) + padai su protektoriais	OB= Pagrindinės savybės O4= OB + Uždara kulno sritis galinė dalis + A + E O5= O4 + P (metaliniai įdėklai) + padai su protektoriais OSL = O4 + PL (ne metaliniai įdėklai) + padai su protektoriais OSS = O4 + PS (ne metaliniai įdėklai) + padai su protektoriais
Hibridinės avalynės ženklinimo simbolis yra		SBH = I klasės avalynė su kita medžiaga, paliginančia viršutinę dalį Liejiniai: dalis aplink pėdą iš vulkanizuoto kaučiuko arba polimero formos, ventiliari suformuoti aplink antgalį ir dažnai apimančius padus, kurie gali būti be pamušalo ir paprastai neturi vidpačio. Liejiniai: dalis aplink pėdą iš vulkanizuoto kaučiuko arba polimero formos, pagaminta atskirai ir įstatyta aplink įprastą formos pamušalą / vidpadį ir dažnai turi atskirai fiksuojamą padą.	OBH = I klasės avalynė su kita medžiaga, paliginančia viršutinę dalį Liejiniai: dalis aplink pėdą iš vulkanizuoto kaučiuko arba polimero formos, ventiliari suformuoti aplink antgalį ir dažnai apimančius padus, kurie gali būti be pamušalo ir paprastai neturi vidpačio. Liejiniai: dalis aplink pėdą iš vulkanizuoto kaučiuko arba polimero formos, pagaminta atskirai ir įstatyta aplink įprastą formos pamušalą / vidpadį ir dažnai turi atskirai fiksuojamą padą.
Atsparumas slydimui (*Pagal normas) ant keraminių grindų	Reikalavimai		Trinties koeficientas
	La Résistance à la glisse sur Sol Céramique avec lubrifiant détergent NaLS (Laurilsulfates)		Kulno slydimas priekį ≥ 0,31 Pėdos priekio slydimas atgal ≥ 0,36
Atsparumas slydimui (*Pagal normas) ant keraminių grindų	Reikalavimai		Trinties koeficientas
	La Résistance à la glisse ant keraminių grindų su glicerino tepalu		Kulno slydimas priekį ≥ 0,19 Pėdos priekio slydimas atgal ≥ 0,22

Tačiau kai kuriais atvejais gali būti numatyti papildomi reikalavimai:

Norėdami sužinoti saugumo lygį, kurį jums užtikrina šis avalynė, šūnė žemiau pateiktą lentelę:

HIBRIDINIS					
Papildomi ypatingi reikalavimai	Aprašymai		Simboliai	Klasės I	Klasės II
	Pagal normas EN ISO 20345 in EN ISO 20347				
Atsparumas prakūrimui P tipo metalinis įdėklas PL tipo ne metalinis įdėklas PS ne metalinis įdėklas	Pradinio jėga: (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)		P PL PS	X	X
Dalinis avalynės laidumas elektros srovei	(≤ 100 kΩ) Elektrinė varža		C	X	X
Antistatinė avalynė	(> 100 kΩ ir ≤ 1000 mΩ) Elektrinė varža (su elektrine varža esant 100 V (lampai))		A	X	X
Pado izoliacija nuo karščio	(Jei temperatūra 150°C, tai vidinio vidpadžio viršutinės dalies paviršiaus temperatūros padidėjimas po 30 minučių neviršys 22°C)		HI	X	X
Pado izoliacija nuo šalčio	(Vidinio vidpadžio viršutinės dalies paviršiaus temperatūros sumažėjimas neviršys 10°C) Temperatūra (-17 ± 2) °C		CI	X	X
Kulno srities energijos sugėrimas	(≥ 20 J)		E	X	X
Avalynės gaminio hidroizoliacija	(Jokio vėgdnens prasiskverbimo po 80 ± 5 min. arba po 100 deklų ilgio)		WR	X	-
Prštų apsauga (tik EN ISO 20345)	(Su smūgio energija 100±2J) ≥ 40 mm (41/42 ES dydžio)		M	X	X
Čiurnų apsauga	10 J smūgio perdudoma jėga: (Vid. ≤10 kN ir nė viena reikšmė < 15 kN)		AN	X	X
Avalynės atsparumas pjūvimui (tik EN ISO 20345) (šaknyje ā model)	≥ 2,5 (prštų zona) (apsauginės srities aukštis ≥ 30 mm) + ryškiojo uždenimo perėjimas ≥ 10 mm)		CR	X	X
Apsaugos nuo akmenų atsparumas dilimui. Apsaugos nuo akmenų matmenys (taikoma apsauginei avynei, pažymėtai EN ISO 20345:2022+A1:2024)	Medžiagoje neturi būti jokių skylių po 8 000 ciklų Kūpinį strypas nesiliečia su lygiais žemės paviršiais (+A1:2024)		SC	X	-
Atsparumas slydimui	Ant kraminių grindų su glicerinu		SR	X	-
Aulas	Vandens skvarba ir sugertis		WPA	X	-
Atsparumas kaltinimui (tiesioginio sąlyčio metu)	Po sąlyčio su paviršiumi 300 °C temperatūroje 60±1 s. Išorinio pado protektoriaus neslydi ir neįtrūksta		HRO	X	X
Padas	Išorinio pado protektoriaus atsparumas anglivandeniuiilams Sugriebtimo sistema pakopoms (pado su protektoriaus dužianis)		FO	X	X
	Aikškinimas : « X » = Taikomas / « - » = Netaikomas		LG	X	X

ART DES SCHUHWERKS a		SICHERHEIT	ARBEIT			
Schuhwerk-kategorie:		SB oder S1 à S7 oder SBH	OB oder O1A O7 oder OBH			
Kennzeichnungsnormen:		EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : Nagel Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : Nagel Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm			
Die Kennzeichnungen auf diesem Produkt (siehe unten stehende Kennzeichnungen) garantieren:						
Kennzeichnungsanforderungen (* Entsprechend der Kennzeichnungsnormen)		Keine Schutzkappe auf den Arbeitsschuhwerkern				
Für die Schuhwerke vom Modell ABCDE und der Klassifizierung I (Leder und andere Materialien), werden bestimmte Kennzeichnungen unter den folgenden Kombi-Symbolen zusammengefasst:		SB= Grundlegende Eigenschaften S1=SB + Geschlossener Fersenbereich + A + E S2 = S1 + WPA S3= S2 + P (metallische Einlage) + Laufsohlen mit Stollen S3L = S2 + PL (nicht-metallische Einlage) + Laufsohle mit Stollen S3S = S2 + PS (nicht-metallische Einlage) + Laufsohle mit Stollen S6 = S2 + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs S7 = S3 + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs S7L = S3L + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs S7S = S3S + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs		OB= Grundlegende Eigenschaften O1=OB + Geschlossener Fersenbereich + A + E O2 = O1 + WPA O3= O2 + P (metallische Einlage) + Laufsohlen mit Stollen O3L = O2 + PL (nicht metallische Einlage) + Laufsohlen mit Stollen O3S = O2 + PS (nicht metallische Einlage) + Laufsohlen mit Stollen O6 = O2 + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs O7 = O3 + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs O7L = O3L + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs O7S = O3S + Wasserdichtigkeit des gesamten Schuhs		
Für die Schuhwerke vom Modell ABCDE und der Klassifizierung II (Vulkanisierter Gummi oder andere gegossene Polymere), werden bestimmte Kennzeichnungen unter den folgenden Kombi-Symbolen zusammengefasst :		SB= Grundlegende Eigenschaften S4= SB + Geschlossener Fersenbereich + A + E S5= S4 + P (metallische Einlage) + Laufsohle mit Stollen SSL = S4 + PL (nicht metallische Einlage) + Laufsohle mit Stollen SSS = S4 + PS (nicht metallischer Einsatz) + Laufsohle mit Stollen		OB= Grundlegende Eigenschaften O4= OB + Geschlossener Fersenbereich + A + E O5= O4 + P (metallische Einlage) + Laufsohlen mit Stollen O5L = O4 + PL (nicht metallische Einlage) + Laufsohlen mit Stollen O5S = O4 + PS (nicht metallische Einlage) + Laufsohlen mit Stollen		
Für hybrides Schuhwerk lautet das Kennzeichnungssymbol :		SBH = Schuhwerk der Klasse II mit einem anderen Material, welches das obere erweitert. Geformt = Fußteil aus vulkanisiertem Gummi oder vollständig geformtem Polymer, das um die Zehenkappe herum geformt ist und oft einschließlich der Laufsohle, die ungefüllt sein kann und normalerweise keine Innensohle enthält. Befestigt = Fußteil aus vulkanisiertem Gummi oder Polymer, das separat hergestellt wird und dann um eine herkömmliche Futter- und Einlegesohlenkonstruktion herum gebaut wird und oft eine separat angebrachte Laufsohle hat.		OBH = Schuhwerk der Klasse II mit einem anderen Material, welches das obere erweitert. Geformt = Fußteil aus vulkanisiertem Gummi oder vollständig geformtem Polymer, das um die Zehenkappe herum geformt ist und oft einschließlich der Laufsohle, die ungefüllt sein kann und normalerweise keine Innensohle enthält. Befestigt = Fußteil aus vulkanisiertem Gummi oder Polymer, das separat hergestellt wird und dann eine herkömmliche Futter- und Einlegesohlenkonstruktion herum gebaut wird und oft eine separat angebrachte Laufsohle hat.		
Rutschfestigkeit (* Entsprechend der Kennzeichnungsnormen) auf Keramikböden	Anforderungen		Abtriebkoeffizient		Symbole	
	* Allgemein: Rutschfestigkeit auf Keramikböden mit Reinigungsmittel-Gleitmittel Nals (Laurylsulfat)		Vorwärts Fersenfußrol ≥0,31 Rutschen des Vorderteils nach hinten: ≥0,36			Keine
	* Zusätzlich: Rutschfestigkeit auf Keramikböden mit Glycerin-Gleitmittel		Vorwärts Fersenfußrol ≥0,19 Rutschen des Vorderteils nach hinten: ≥0,22			SR

TYP OBUVÍ a		BEZPEČNOSTNÍ		PRACOVNÍ	
Kategorie obuvi :		SB nebo S1 a S7 nebo SBH		OB nebo O1 a O7 nebo OBH	
Referenční normy :		EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1: 2024 PL: špička Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm		EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1: 2024 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
		Značení na tomto výrobku (viz značení výše) zajišťují:		PL: špička Ø	
Požadavky na označení (pode referenčních norem)		Prítomnost kovové špičky chránící prsty na nohu a nabízející ochranu proti nárazům ekvivalentní: 200 J(4J") a nářazu rozstředí při zážehě maximálně 1500 s(1,5 daN")		Na pracovní obuvi není žádná ochranná špička	
Pro modely obuvi ABCDE s klasifikací I (kůže a jiné materiály) jsou určita značení seskupena pod následujícími kombinovanými symboly :		SB = Základní vlastnosti S1 = SB + uzavřená oblast paty + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (kovová vložka) + podešev s výstupky 3L = S2 + PL (nekovová vložka) + podešev s výstupky S3S = S2 + PS (nekovová vložka) + podešev s výstupky S6 = S2 + Odolnost proti vodě celé obuvi S7 = S3 + Odolnost proti vodě celé obuvi S7L = S3L + Odolnost proti vodě celé obuvi S7S = S3S + Odolnost proti vodě celé obuvi		OB = Základní vlastnosti O1 = OB + uzavřená oblast paty + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (kovová vložka) + podešev s výstupky O3L = O2 + PL (nekovová vložka) + podešev s výstupky O3S = O2 + PS (nekovová vložka) + podešev s výstupky O6 = O2 + Odolnost proti vodě celé obuvi O7 = O3 + Odolnost proti vodě celé obuvi O7L = O3L + Odolnost proti vodě celé obuvi O7S = O3S + Odolnost proti vodě celé obuvi	
Pro modely obuvi ABCDE s klasifikací II (věškeré vulkanizované pryže nebo jiné polymery) jsou určita značení seskupena pod následujícími kombinovanými symboly :		SB = Základní vlastnosti S4 = SB + uzavřená oblast paty + A + E S5 = S4 + P (nekovová vložka) + podešev s výstupky SSL = S4 + PL (nekovová vložka) + podešev s výstupky SSS = S4 + PS (nekovová vložka) + podešev s výstupky		OB = Základní vlastnosti O4 = OB + uzavřená oblast paty + A + E O5 = O4 + P (nekovová vložka) + podešev s výstupky O5L = O4 + PL (nekovová vložka) + podešev s výstupky O5S = O4 + PS (nekovová vložka) + podešev s výstupky	
Pro hybridní obuv se používá následující značení:		SBH = obuv třídy II obsahující jiný materiál, který rozšiřuje svršek. Lisované: část kolem chodidla z vulkanizované pryže nebo jakéhokoli lisovaného polymeru, integritálně tvarovaná kolem špičky a která často zahrnuje podešev, která může být bez podšívký a obecně neobsahuje napínací sítku. Montovaná: část kolem chodidla z vulkanizované pryže nebo jakéhokoli lisovaného polymeru, vyrobená samostatně a poté postavená kolem konvenčně montované podšívkynapínací sítky a často s podešví připojenou samostatně.		OBH = obuv třídy II obsahující jiný materiál, který rozšiřuje svršek. Lisované: část kolem chodidla z vulkanizované pryže nebo jakéhokoli lisovaného polymeru, integritálně tvarovaná kolem špičky a která často zahrnuje podešev, která může být bez podšívký a obecně neobsahuje napínací sítku. Montovaná: část kolem chodidla z vulkanizované pryže nebo jakéhokoli lisovaného polymeru, vyrobená samostatně a poté postavená kolem konvenčně montované podšívkynapínací sítky a často s podešví připojenou samostatně.	
Odolnost proti skluzu ("pode referenčních norem) na keramických podlahách	Požadavky		Koeficient tření		Symbol
	* Základní: Odolnost proti skluzu na keramických podlahách s detergentem NaLS (Lauryl Sulfate)		Skluz paty dopředu ≥ 0,31 Skluz přední části chodidla dozadu ≥ 0,36		Žádný
	*Doplňkové: Odolnost proti skluzu na keramických podlahách s glycerinovým lubrikantem		Skluz paty dopředu ≥ 0,19 Skluz přední části chodidla dozadu ≥ 0,22		SR

U některých aplikací mohou být zajištěny i další požadavky.

Stupeň ochrany, kterou vám poskytje tato obuv, naleznete v následující tabulce:

	Dělní zvláštní požadavky	HYBRIDE					
		Montovaná	Lisovaná				
	Podle norem EN ISO 20345 a EN ISO 20347	Meze	Symboły	třídy I	třídy II		
Celá obuv	Odolnost proti perforaci: Kovová vložka typu P Nekovová vložka typu PL Nekovová vložka typu PS	Síla průrazu: (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Částečné vodivá obuv	(E 100 kW) Elektrický odpor	C	X	X	X	X
	Antistatická obuv	(> 100 kW a E 1000 MW) Elektrický odpor (s elektrickým odporem při napětí 100 V)	A	X	X	X	X
	Tepečná izolace podešve proti teplu	(Při teplotě 150 °C nesmí přivést teploty na svrchní ploše vnitřní podešve po uplynutí 30 minut překročit 22 °C.)	HI	X	X	X	X
	Izolace podešve proti chladu	(Úbytek teploty na svrchní ploše vnitřní podešve nesmí překročit 10 °C.)	CI	X	X	X	X
	Schopnost absorpce energie paty	(† 20 J)	E	X	X	X	X
	Vodotěsná obuv	Žádné pronikání vody po 100 délkách nádrže nebo po 80 ± 5 minutách při dynamické zkoušce	WR	X	-	-	-
	Ochrana nártu (pouze pro EN ISO 20345)	(S rázovou energií 100±2J) ≥ 40 mm (velikost EU 41/42)	M	X	X	X	X
	Ochrana kotníků	Síla přenesená nárazem 10J (†Prům < 10 kN a žádná z hodnot < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Odolnost obuvi proti prořezu svršku (pouze pro EN ISO 20345) - (kromě modelu A)	≥ 2,5 (index) (výška ochranné zóny ≥ 30 mm) + výžuz špičky ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Odolnost ochranných krytů proti oděru. Rozměry ochranných krytů (platí pro bezpečnostní obuv s označením EN ISO 20345:2022+A1:2024)	Materiál by po 8000 cyklech neměl vykazovat žádné drty V poloze vleče (+A1:2024) nedochází ke kontaktu týče s rovnou podlahou	SC	-	-	-	-
	Odolnost proti skluzu	Na keramických podlahách s glycerinem	SR	X	-	X	X
	Svršek obuvi	Penetrace a absorpce vody	WPA	X	-	-	-
	Odolnost proti teplu / přímý kontakt	Po kontaktu s povrchem při teplotě 300 °C po dobu 60 ± 1 s nedochází k roztažení podešve ani k tvorbě vroubků na podešvi	HRO	X	X	X	X
	Odolnost podešve vůči uhořlodičkům	Zvýšení objemu všech viditelných materiálů podešve nesmí být ≥ 12 %	FO	X	X	X	X
	Úchopový systém pro žebřík (design příchytěk)		LG	X	X	X	X

Legenda: « X » = Přislušné / « - » = Nepřislušné

FI			
JALKINEITYYPPIÄ	TURVAJALKINEET	TYÖJALKINEET	
Jalkineiluokat:	SB tai S1 a S7 tai SBH	OB tai O1a O7 tai OBH	
Viteormit:	EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1: 2024 PL: nauha Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1: 2024 PL: nauha Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	
Tuotteen merkinnät (ks. yllä) lukevat:			
Merkintöjä koskevat vaatimukset (*Viteestandardien mukaan)	Varavasuus, jonka iskunkestävyys on 200 ±4 J (*) ja puristuskestävyys 1 500 ±0,1 daN (*n enimmäiskuormassa)	Työjalkineissa ei varavasuusta	
Luokan I ABCDE-jalkineiden (nahkia ja muuta materiaalia) määrätty merkintä on ryhmitetty seuraavien yhteissymbolien alle:	SB = perusominaisuudet S1 = SB + Suljettu kantapäälin alue + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja S3L = S2 + PL (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja S3S = S2 + PS (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja S6 = S2 + koko jalkineen vedenkestävyys S7 = S3 + koko jalkineen vedenkestävyys S7L = S3L + koko jalkineen vedenkestävyys S7S = S3S + koko jalkineen vedenkestävyys	OB = perusominaisuudet O1 = OB + Suljettu kantapäälin alue + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja O3L = O2 + PL (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja O3S = O2 + PS (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja O6 = O2 + koko jalkineen vedenkestävyys O7 = O3 + koko jalkineen vedenkestävyys O7L = O3L + koko jalkineen vedenkestävyys O7S = O3S + koko jalkineen vedenkestävyys	
	SB = perusominaisuudet S4 = SB + Suljettu kantapäälin alue + A + E S5 = S4 + P (metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja S5L = S4 + PL (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja S5S = S4 + PS (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja	OB = perusominaisuudet O4 = OB + Suljettu kantapäälin alue + A + E O5 = O4 + P (metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja O5L = O4 + PL (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja O5S = O4 + PS (ei-metallinen lisäosa) + tukeva ulkopohja	
Hybrid-jalkineiden merkintämuoto on :	SBH = Luokan II turvajalkineet, joissa on muuta materiaalia, joka laajentaa yläosaa. Muutettu = vulkanisoidua kumia tai kokonaan muotoilua polymeria oleva jalkineiden osa, joka on muotoiltu yhtenäisesti varavasson ympärille ja usein myös ulkopohja, joka voi olla vuoritoit ja jossa ei yleensä ole sisäpohjaa. Asennettu = vulkanisoidua kumia tai kokonaan valettua polymeria oleva jalkaosaa, joka valmistetaan erikseen ja joka sitten rakennettu perinteisesti keitetyn vuori- /pohjarekenteen ympärille ja usein erikseen kiinnitetyn ulkopohjan kanssa.	OBH = Luokan II turvajalkineet, joissa on muuta materiaalia, joka laajentaa yläosaa. Muutettu = vulkanisoidua kumia tai kokonaan muotoilua polymeria oleva jalkineiden osa, joka on muotoiltu yhtenäisesti varavasson ympärille ja usein myös ulkopohja, joka voi olla vuoritoit ja jossa ei yleensä ole sisäpohjaa. Asennettu = vulkanisoidua kumia tai kokonaan valettua polymeria oleva jalkaosaa, joka valmistetaan erikseen ja joka sitten rakennettu perinteisesti keitetyn vuori- /pohjarekenteen ympärille ja usein erikseen kiinnitetyn ulkopohjan kanssa.	
Lukumienesto (Viteenormien mukaan)keramiis- la lattioilla	Vaatimukset	Kitakerroin	Symbolit
	* Basic : Lukautumisen kestävyys keramisella lattialla, jossa on pesuaineena voiteluaine Nals (Lauryylisulfaatti).	Eteenpäin Kantapää lukau: ≥0,31 Takapain etuupolen lipsahdus : ≥0,36	Ei mitään
	* Lisää : Lukautumisen esto keramisella lattialla glyserinvoiteluaineella	Eteenpäin Kantapää lukau: ≥ 0,19 Takapain etuupolen lipsahdus : ≥0,22	SR

Joidenkin tuotteiden kohdalla saatava kuitenkin esiintyy lisävaatimuksia.

Tarkasta kerkien tarjonta suojia alla olevasta taulukosta:

	Lisävaatimukset	HYBRIDE					
		Raja-arvot	Symbolit	luokka I	luokka II	Monted	Moulded
Jalkine kootuna	Perforaatiokestävyys : Metallinen insertti tyyppi P Ei-metallinen insertti tyyppi PL Ei-metallinen insertti tyyppi PS	Reittivoima (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Osittain Sähköä johtavat jalkineet	(E 100 kW) Sähkövastus	C	X	X	X	X
	Antistaattiset jalkineet	(> 100 kΩ ja ≤ 1000 MΩ) Sähkövastus (sähkövastus jännitteellä 100 V)	A	X	X	X	X
	Pohjakokonaisuuden lämpöeristys	(150 °C:ssa lämpötila pohjan yläpinnalla ei saa nousta 30 min aikana ylle 22 °C:een.)	HI	X	X	X	X
	Pohjakokonaisuuden kylmäeristys	(Lämpötila pohjan yläpinnalla ei saa laskea alle 10°C:n.) Lämpötila (-17 ± 2) °C	CI	X	X	X	X
	Energianvaimennus kantapään alueella	(† 20 J)	E	X	X	X	X
	Vedenkestäviät jalkineet	Ei veden tunkeutumista 100 kaukalon pituuden jälkeen tai 80 ± 5 minuutin kuluttua dynamisessa testissä.	WR	X	-	-	-
	Jalkapöydän suojuus (vain EN ISO 20345:lle)	(Ikuvuenergia ollessa 100±2J) ≥ 40 mm (EU-koko 41/42)	M	X	X	X	X
	Nikkin alueen suojuus	10J:n iskun välittämä voima: (AV: 10 kN ja yksittäinen arvo < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Jalkineiden villionkestävyys (vain EN ISO 20345:n osalla) - (lukuun ottamatta mallia A).	≥ 2,5 (kaksovarvas) (suojausalueen korkeus ≥ 30 mm) + varvasuojuksen peittäminen ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Naamurautimiskorin kulutuskestävyys, Jalkineen suojuksen mitat (on sovellettava jalkineisiin, joissa on merkintä EN ISO 20345:2022+A1:2024).	Hankausuujukseen ei saa kehittyä mitään reikää 8 000 syklin jälkeen Ylösikä ei saa koskettaa tasaista alustaa poliaseennossa (+A1:2024).	SC	X	-	-	-
	Luistonesto	Keraamisella lattialla glyserinillä	SR	X	-	X	X
	Yliosa	Veden tunkeutuminen < 0,2 g 60 minuutin kuluttua ja veden imeytyminen < 30 %.	WPA	X	-	-	-
	Lämmönkestävyys (suora kosketus)	ulkopohja ei sulaa eikä hakeile sen jälkeen, kun se on ollut kosketuksessa 300 °C:n pinnan kanssa 60 ± 5 sekunnin ajan	HRO	X	X	X	X
	Ulkopohja	ulkopohjan pottotoidin kestävyys	FO	X	X	X	X
	Tikapuukahva (kiinnitysrakenne)	Kaikkien näkyvien ulkopohjamateriaalien tilavuuden lisäys saa olla enintään 12 %.	LG	X	X	X	X

Seitys: « X » = Sovelletaan / « - » = Ei sovelleta

RO		INCĂLĂȚĂMINTE DE a		PROECȚIE		LUCRU	
Categorii de încălțăminte:		SB sau S1a S7 sau SBH		OB sau O1a O7 sau OBH			
Standarde de referință:		EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1: 2024 PL: cui Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm		EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1: 2024 PL: cui Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm			
Marcajele aplicate pe acest produs (vezi marcajul de mai sus) garantează:							
Existența ale marcarilor ("Conform standardelor de referință)		Prezența unui bombou de protecție pentru degetele de la picioare oferind protecție împotriva șocurilor echivalente cu 200 ±4J(*) și împotriva răscurilor de compresie sub o sarcină maximă de 1.500 ±0,1 daN(*)		Incălțăminte de lucru nu este prevăzută cu bombou de protecție.			
Pentru încălțăminte modelele ABCDE din clasa I (piele și alte materiale), anume marceje sunt grupate sub următoarele simboluri combinate:		SB= proprietăți fundamentale S1= SB + Zona calcâului închisă + A + E S2 = S1 + WPA S3= S2 + P (insertie metalică) + talpă exterioră cu relief S3L = S2 + PL (insertie nemetalică) + talpă exterioră cu relief S3S = S2 + PS (insertie nemetalică) + talpă exterioră cu relief S6 = S2 + rezistența la apă a întregului pantof S7 = S3 + rezistența la apă a întregului pantof S7L = S3L + rezistența la apă a întregului pantof S7S = S3S + rezistența la apă a întregului pantof		OB= proprietăți fundamentale O2 = O1 + WPA O1+OB = Zona calcâului închisă + A+ E O3= O2 + P (insertie metalică) + talpă exterioră cu relief O3L = O2 + PL (insertie nemetalică) + talpă exterioră cu relief O3S = O2 + PS (insertie nemetalică) + talpă exterioră cu relief O6 = O2 + rezistența la apă a întregului pantof O7 = O3 + rezistența la apă a întregului pantof O7L = O3L + rezistența la apă a întregului pantof O7S = O3S + rezistența la apă a întregului pantof			
Pentru încălțăminte modelele ABCDE din clasa II (în întregime din cauciu vulcanizat sau din polimer turnat), anume marceje sunt grupate sub următoarele simboluri combinate:		SB= proprietăți fundamentale S4= SB + Zona calcâului închisă + A + E S5= S4 + P (insertie metalică) + talpă exterioră cu relief SSL = S4 + PL (insertie nemetalică) + talpă exterioră cu relief SSS = S4 + PS (insertie nemetalică) + talpă exterioră cu relief		OB= proprietăți fundamentale O4= OB + Zona calcâului închisă + A+ E O5L = O4 + P (insertie metalică) + talpă exterioră cu relief O6L = O4 + PL (insertie nemetalică) + talpă exterioră cu relief O5S = O4 + PS (insertie nemetalică) + talpă exterioră cu relief			
Pentru încălțăminte de hibridă, simbolul de marceje este:		SBH = încălțăminte din clasa II care încorporează și un alt material care se extinde în partea de sus Turnată: secțiune în jurul piciorului, realizată din cauciu vulcanizat sau din orice alt polimer turnat, turnată în întregime în jurul bombului și care include desori talpa exterioră, care nu poate fi câlpuțată și care, de regulă, nu include brantul. Montată: secțiune în jurul piciorului, realizată din cauciu vulcanizat sau din orice polimer turnat, fabricată separat, iar apoi montată în jurul unei câlpușelii/unei brant montat(e) tradițional și desori cu o talpă exterioră fixată separat.		OBH = încălțăminte din clasa II care încorporează și un alt material care se extinde în partea de sus Turnată: secțiune în jurul piciorului, realizată din cauciu vulcanizat sau din orice alt polimer turnat, turnată în întregime în jurul bombului și care include desori talpa exterioră, care nu poate fi câlpuțată și care, de regulă, nu include brantul. Montată: secțiune în jurul piciorului, realizată din cauciu vulcanizat sau din orice polimer turnat, fabricată separat, iar apoi montată în jurul unei câlpușelii/unei brant montat(e) tradițional și desori cu o talpă exterioră fixată separat.			
Rezistență la alunecare ("în conformitate cu standardele de referință) pe podea cu plăci ceramice	Cerințe			Coeficient de frecare		Simboluri	
	* Elemente de bază: Rezistența la alunecare pe podea cu plăci ceramice cu lubrifiant detergent NaLS (laurylsulfat)			Alunecarea înainte a calcâului ≥ 0,31 Alunecarea înapoi a părți din față a piciorului ≥ 0,36		Niciunul	
	*Elemente suplimentare: Rezistența la alunecare pe podea cu plăci ceramice cu lubrifiant glicerinic			Alunecarea înainte a calcâului ≥ 0,19 Alunecarea înapoi a părți din față a piciorului ≥ 0,22		SR	

Totuși, pentru anumite aplicații, pot fi prevăzute exigențe suplimentare.

Pentru a cunoaște gradul de protecție pe care v-o oferă această pereche de încălțăminte, raportați-vă la tabelul de mai jos:

	Exigențe suplimentare specifice	Limite	HIBRIDĂ				
			Simboluri	clasa I	clasa II	Montată	Turnată
Întregul articol de încălțăminte	Conform standardelor EN ISO 20345 și EN ISO 20347						
	Rezistență la perforare: Insertie metalică de tip P Insertie nemetalică de tip PL Insertie nemetalică de tip PS	Forța de perforare: (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Încălțăminte parțial conductoare	(E 100 kW) Rezistență electrică	C	X	X	X	X
	Încălțăminte antistatică	(> 100 kW și E 1.000 MW) Rezistență electrică (cu o rezistență electrică la o tensiune de 100 V)	A	X	X	X	X
	Protecția împotriva căldurii a ansamblului tălpi	(La 150°C, creșterea temperaturii pe suprafața superioară a brânțului nu trebuie să depășească 22°C după 30 de minute.)	HI	X	X	X	X
	Protecția împotriva frigului a ansamblului tălpi	(Scăderea temperaturii pe suprafața superioară a brânțului nu trebuie să depășească 10°C.) Temperatură (-17 ± 2) °C	CI	X	X	X	X
	Capacitatea zonei calcâului de a absorbi energie	(† 20 J)	E	X	X	X	X
	Încălțăminte impermeabilă	Apa nu pătrunde deloc după 100 lungimi de bazin sau după 80 ± 5 minute în cazul testului dinamic	WR	X	-	X	X
	Protecția metatarsului (numai pentru EN ISO 20345)	(Cu o energie de șoc de 100±2 J) ≥ 40 mm (mărire EU 41/42))	M	X	X	-	-
	Protecția maleolelor	Forța transmisă printr-un șoc de 10 J: (Media E 10 kN și valoare individuală < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Rezistență la tăiere a încălțăminte (numai pentru EN ISO 20345) - (exceptând modelul A)	≥ 2,5 (index) (zonă de protecție cu înălțime * 30 mm) * suprapunere bombou ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Rezistența la abraziune a protecției pentru piept. Dimensiunile protecției pentru piept (se aplică articolelor de încălțăminte de protecție marcate EN ISO 20345:2022+A1:2024)	Vârful exterior de uzură nu va dezvolta nicio gaură după 8.000 de cicluri Nu există contact între carlă și podeaua plană dacă se îngenunchiază (+A1:2024)	SC	X	-	X	X
Rezistența la alunecare	Pe podele ceramice tratate cu glicerină	SR	X	-	-	-	
Fața	Penetrarea și absorbția apei	Pătrunderea apei <0,2 g după 60 min. și absorbția apei <30%	WPA	X	-	X	X
Talpa exterioară	Rezistență la căldură (contact direct)	Nu există topire sau fisuri ale tălpii după contactul cu o suprafață la 300°C timp de 60±1 s	HRO	X	X	-	-
	Rezistența la hidrocarburi a tălpii	Creșterea volumului tuturor materialelor vizibile ale tălpii nu trebuie să fie ≥12%	FO	X	X	X	X
	Prindere antiderapantă (designul cramponelor)		LG	X	X	X	X

Legendă: „X” = Se aplică / „-” = Nu se aplică

SK		BEZPEČNOSTNÁ		PRACOVNÁ	
TYP OBUVI a					
Kategoría obuvi:		SB alebo S1 à S7 alebo SBH		OB alebo O1a O7 alebo OBH	
Referenčné normy:		EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1: 2024 PL: špička Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm		EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1: 2024 PL: špička Ø 4,5 mm / PS: Ø 3 mm	
Označenia uvedené na tomto výrobku (pozri vyššie uvedené označenie) označujú:					
Požadované označenia ("V súlade s referenčnými normami)		Prítomnosť ochrannej špičky, ktorá ponúka ochranu voči nárazom rovnajúcim sa: až 200 ±4J(") a voči rizikom poškodenia spôsobeným maximálnou záťažou 1500 ±0,1 daN(")		Žiadna ochranná špička na pracovnej obuvi	
Pri modeloch obuvi ABCDE triedy I (koža a iné materiály) sú niektoré označenia zoskupené do nasledujúcich kombinovaných symbolov:		SB = Základné vlastnosti S1 = SB + uzavretá oblasť päty + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (nekovová vložka) + podrážka s hrotmi S3L = S2 + PL (nekovová vložka) podrážka s hrotmi S3S = S2 + PS (nekovová vložka) + podrážka s hrotmi S6= S2 + Odolnosť proti vode celého obuvi S7 = S3 + Odolnosť proti vode celého obuvi S7L = S3L + Odolnosť proti vode celého obuvi S7S = S3S + Odolnosť proti vode celého obuvi		OB = Základné vlastnosti O1 = OB + uzavretá oblasť päty + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (nekovová vložka) + podrážka s hrotmi O3L = O2 + PL (nekovová vložka) podrážka s hrotmi O3S = O2 + PS (nekovová vložka) + podrážka s hrotmi O6= O2 + Odolnosť proti vode celého obuvi O7 = O3 + Odolnosť proti vode celého obuvi O7L = O3L + Odolnosť proti vode celého obuvi O7S = O3S + Odolnosť proti vode celého obuvi	
Pri modeloch obuvi ABCDE triedy II (celé z vulkanizovanej gumy alebo celé odlievané z polymérov) sú niektoré označenia zoskupené do nasledujúcich kombinovaných symbolov:		SB = Základné vlastnosti S4 = SB + uzavretá oblasť päty + A + E S5 = S4 + P (nekovová vložka) + podrážka s hrotmi S5L = S4 + PL (nekovová vložka) + podrážka s hrotmi S5S = S4 + PS (nekovová vložka) podrážka s hrotmi		OB = Základné vlastnosti O4 = OB + uzavretá oblasť päty + A + E O5 = O4 + P (kovová vložka) + podrážka s hrotmi O5L = O4 + PL (nekovová vložka) + podrážka s hrotmi O5S = O4 +PS (nekovová vložka) podrážka s hrotmi	
Pre hybridnú obuv je symbol označenia:		SBH = obuv triedy II s iným materiálom, ktorý predtlačí zvršok. Odlievané = vulkanizovaná guma alebo celok odlievaný z polymérov alebo odlievaný okolo ochrannej špičky, ktorý zahŕňa často podrážku, ktorá môže byť bez podrážky a zvyčajne nezahŕňa vnútornú podrážku. Montované = vulkanizovaná guma alebo celok odlievaný z polymérov, ktorý je vyrobený samostatne, a potom osadený na podrážku/štruktúru vnútornej podrážky a často so samostatne pripojenou vonkajšou podrážkou.		OBH = obuv triedy II s iným materiálom, ktorý predtlačí zvršok. Odlievané = vulkanizovaná guma alebo celok odlievaný z polymérov alebo odlievaný okolo ochrannej špičky, ktorý zahŕňa často podrážku, ktorá môže byť bez podrážky a zvyčajne nezahŕňa vnútornú podrážku. Montované = vulkanizovaná guma alebo celok odlievaný z polymérov, ktorý je vyrobený samostatne, a potom osadený na podrážku/štruktúru vnútornej podrážky a často so samostatne pripojenou vonkajšou podrážkou.	
Odolnosť voči pokľznutiu ("V súlade s referenčnými normami) na keramickej podlahe		Požiadavky	Koeficient trenia	Symbody	
	* Základné: Odolnosť voči pokľznutiu na keramickej podlahe s mazivom, čistiacim prostriedkom Nals (laurylsulfát)		Polymkyneutie päty dopredu ≥ 0,31 Polymkyneutie prednej časti chodidla dozadu: ≥ 0,36	Žiadne	
	* Dodatočné: Odolnosť voči pokľznutiu na keramickej podlahe s mazivom, glycerínom		Polymkyneutie päty dopredu ≥ 0,19 Polymkyneutie prednej časti chodidla dozadu: ≥ 0,22	SR	

Āpavi a		DROŠĪBAS ĀPAVI	DARBA ĀPAVI	
Āpavu kategorijas :		SB vai S1 à S7 vai SBH	OB vai O1à O7 vai OBH	
Standarti :		EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024 PL : nagla Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024 PL : nagla Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Markējumi uz šī izstrādājuma garantē (skatīt markējumu uz izstrādājuma) :				
Markējumiem izvirzītās prasības ("Atbilstoši pieņemtajiem standartiem)		Kāju pirkstu aizsardzības uzgali esamību, kas nodrošina aizsardzību pret triecieniem, kuri vēršami ar 200 ±4J(*), un pret deformācijas risku zem maksimālās slodzes 1500 ±0,1 daN(*).	Bez aizsardzības purngals par darba āpavu	
I klasifikācijas modeļu ABCDE apaviem (šādu un citu materiālu) daži markējumi apvienoti šādos kombinētos simbolos :		SB = Pamatiņašības S1 = SB + Slēgta kapes zona + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metāla ieliktis) + zoles ar radzēm S3L = S2 + PL (nemetāla ieliktis) + zoles ar radzēm S3S = S2 + PS (nemetāla ieliktis) + zoles ar radzēm S6 = S2 + visu āpavu ūdensizturība S7 = S3 + visu āpavu ūdensizturība S7L = S3L + visu āpavu ūdensizturība S7S = S3S + visu āpavu ūdensizturība	OB = Pamatiņašības O1 =OB + Slēgta kapes zona + A+ E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metāla ieliktis) + zoles ar radzēm O3L = O2 + PL (nemetāla ieliktis) + zoles ar radzēm O3S = O2 + PS (nemetāla ieliktis) + zoles ar radzēm O6 = O2 + visu āpavu ūdensizturība O7 = O3 + visu āpavu ūdensizturība O7L = O3L + visu āpavu ūdensizturība O7S = O3S + visu āpavu ūdensizturība	
II klasifikācijas modeļu ABCDE apaviem (jebkura piekāvīga, vulkanizēta gumija vai jebkura polimēra) daži markējumi apvienoti šādos kombinētos simbolos :		SB = Pamatiņašības S4 = SB + Slēgta kapes zona + A + E S5 = S4 + P (metāla ieliktis) + zoles ar radzēm S5L = S4 + PL (nemetāla ieliktis) + zoles ar radzēm S5S = S4 + PS (nemetāla ieliktis) + zoles ar radzēm	OB = Pamatiņašības O4 = OB + Slēgta kapes zona + A+ E O5 = O4 + P (metāla ieliktis) + zoles ar radzēm O5L = O4 + PL (nemetāla ieliktis) + zoles ar radzēm O5S = O4 + PS (nemetāla ieliktis) + zoles ar radzēm	
Atsevišķu uz hibrīdveida drošības apaviem (kandēļu sāļa zābak) markējuma simbols ir :		SBH = II klases āpavi ar papildus iestrādātu materiālu, kurš pagarina stulmu. Veidoti = vulkanizēta gumija vai visa formēta polimēru pēdas daļa, kas ir integrēta ap purngali un bieži iekļauj arī ārējo zoli, kas var būt bez odereš un parastī tajā nav iestrādāta iekšzole. Montēti = vulkanizēta gumija vai visa formēta polimēra pēdas daļa, kas tiek ražota atsevišķi un pēc tam veidota ap tradicionāli izstrādētu odereš/iekšzoles konstrukciju un bieži vien ar atsevišķi piestiprinātu ārējo zoli.	OBH = II klases āpavi ar papildus iestrādātu materiālu, kurš pagarina stulmu. Veidoti = vulkanizēta gumija vai visa formēta polimēru pēdas daļa, kas ir integrēta ap purngali un bieži iekļauj arī ārējo zoli, kas var būt bez odereš un parastī tajā nav iestrādāta iekšzole. Montēti = vulkanizēta gumija vai visa formēta polimēra pēdas daļa, kas tiek ražota atsevišķi un pēc tam veidota ap tradicionāli izstrādētu odereš/iekšzoles konstrukciju un bieži vien ar atsevišķi piestiprinātu ārējo zoli.	
Pretestības slēdžānais ("Atbilstoši pieņemtajiem standartiem)	Prasības	Berzes koeficients		
	Atbilstošā izturība pret slīdēšanu uz keramikas grīdas ar ūdeni un mazgāšanas līdzekļa smērvielu Nais (laurlaifsūfāts)	Simboli		
	* Pamata : Izturība pret slīdēšanu uz keramikas grīdas ar glicerīna smērvielu	Nav		
Pretestības slēdžānais ("Atbilstoši pieņemtajiem standartiem)	* Papildus : Izturība pret slīdēšanu uz keramikas grīdas ar glicerīna smērvielu	SR		

Tomēr dažiem pielietojumiem var noteikt papildu prasības.

Lai noteiktu aizsardzības pakāpi, kuru nodrošina šīs āpavu pāris, skatīt tālāk doto tabulu :

	Ipašās papildu prasības.	Leroberojumi	HIBRĪDS				
			Simbols	Klasifikācija I	Klasifikācija II	Kāpiens	Padeve
Āpavi pilnībā	Perforācijas iespēšanās pretestība: Metāla ieliktņa tips P Nemetāla ieliktņa tips PL Nemetāla ieliktņa tips PS	Perforācijas spēks: (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Dalījī elektrovadītāji āpavi	(Ē 100 kW) Elektriskā pretestība	C	X	X	X	X
	Antistatiskie āpavi	(> 100 kW un Ē 1000 MW) Elektriskā pretestība (ar sprieguma elektrisko pretestību 100 V)	A	X	X	X	X
	Zoles kompleksa izolācija pret karstumu	(Ja temperatūra ir 150°C, tad 30 minūšu laikā temperatūrai uz iekšzoles augšējās virsmas nevajadzētu paaugstināties vairāk kā par 22°C.)	HI	X	X	X	X
	Zoles kompleksa izolācija pret aukstumu	(Temperatūrai uz iekšzoles augšējās virsmas nevajadzētu samazināties vairāk kā par 10°C.) Temperatūra (-17 ± 2) °C	CI	X	X	X	X
	Aizmugures daļas enerģijas absorbcijas spēja	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	Ūdenecaurājamā āpavi	Nav ūdens iekļūšanas pēc 100 tvertnes garumiem vai pēc 80 ± 5 minūšu dinamiskā testa gadījumā	WR	X	-	-	-
	Pēdas aizsardzība (tikai standartam EN ISO 20345)	(Ar trieciena enerģiju 100±2J) ≥ 40 mm (ES 41/42 izmēram)	M	X	X	X	X
	Potību aizsardzība	Spēks, ko pārāraida 10 J trieciens(Av < 10 kN un viena virība < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Āpavu iegrīzumpretestība (tikai standartam EN ISO 20345) - (Izmēnot modelī A)	≥ 2,5 (indekss) (aizsardzības zonas augstums * 30 mm) + purngala pārkāšanās par ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Purngali aizsargu berzes izturība, Purngali aizsargu izmēri (I pieņemto apaviem, kas markēti ar EN ISO 20345:2022+A1:2024)	Purngali aizsargos nedrīkst veidoties caurums pēc 8 000 ciklēm Nav saskares starp ķermena augšdaļu un līdzenu zemi nosēšanās stāvoklī (+A1:2024)	SC	X	-	-	-
	Slīdēšanas izturība	Uz keramikas grīdas ar glicerīnu	SR	X	-	X	X
Stulms	Ūdens iesūkšanās un absorbcija	Ūdens iekļūšana < 0,2 g pēc 60 minūšu un ūdens absorbcija < 30 %	WPA	X	-	-	-
Zole	Karstumizturība (tiešā kontaktā)	Pēc saskares ar 300°C virsmu 60±1 s nav ārējās zoles kūšanas vai plaisāšanas	HRO	X	X	X	X
	Ārzoles noturība pret mazutīm	Visu redzamo ārējās zoles materiālu aģiona palielinājums nedrīkst būt lielāks par 12 %	FO	X	X	X	X
	Rāpnu sakere (skrūves dizains)		LG	X	X	X	X
Legenda: « X » = pielietojams / « - » = nav pielietojams							

ZH					
EN ISO 10135 类别		分类	性能组合	GB强制标识	GB可选择性能标识
以下足跟保护功能可提供相当于200±4J的冲击防护，以及在1500±0.1 daN最大载荷下的静态压力风险					
以下防穿刺功能中，PL代表Ø 4.5 mm穿刺钉 / PS代表Ø 3 mm穿刺钉					
SB		足跟保护（基本性能）	SB	—	—
S1	I	SB+A+E+封闭的后跟区域	SB+A	E	—
S2	I	S1加上鞋帮防水性能	SB+A	E+WPA(GB为WRU)	—
S3	I	S2加上金属防穿刺底板和防滑外底	SB+P+A	E+WPA(GB为WRU)	—
S3L	I	S2加上PL(非金属防穿刺底板)和防滑外底	SB+P+A	E+WPA(GB为WRU)	—
S3S	I	S2加上PS(非金属防穿刺底板)和防滑外底	SB+P+A	E+WPA(GB为WRU)	—
S4	II	SB+A+E+封闭的后跟区域	SB+A	E	—
S5	II	S4加上金属防穿刺底板和防滑外底	SB+P+A	E	—
S5L	II	S4加上PL(非金属防穿刺底板)和防滑外底	SB+P+A	E+WPA(GB为WRU)	—
S5S	II	S4加上PS(非金属防穿刺底板)和防滑外底	SB+P+A	E+WPA(GB为WRU)	—
S6	I	S2加上全鞋防水	SB+A	E+WR	—
S7	I	S3加上全鞋防水	SB+P+A	E+WR	—
S7L	I	S3L加上全鞋防水	SB+P+A	E+WR	—
S7S	I	S3S加上全鞋防水	SB+P+A	E+WR	—
SBH	—	混合鞋，B类鞋的鞋底上还有其他帮面材料	—	—	—
OB	—	职业鞋，不满足跟保护功能	—	—	—
防穿刺性能 (测试性能鞋的 鞋底地面测试)	测试要求		测试结果		
	静态测试 在硬化地面上用十二烷基硫酸钠（NaLS）液体进行防穿刺测试。		鞋底厚度≥0,31 前掌厚度≥0,36	无	
	动态测试 在硬化地面上用甘油测滑剂进行防穿刺测试。		鞋底厚度≥0,19 前掌厚度≥0,22	SR	

对于一些特殊应用，可能需要更多的附加要求。

关于这类安全鞋的保护功能，请参阅以下表格：

	特殊附加要求	性能参数	标识	I类	II类	组合值	
						组合部分	注重部分
鞋帮	符合以下标准： EN ISO 20345: 2022 或GB21148-2020						
	防穿刺性能	刺穿力： (Ø4.5mm穿刺钉测试到1100N,试样不得穿透或发生层间分离)	P				
	金属防穿刺性能	(Ø4.5mm穿刺钉测试到1100N,试样不得穿透或发生层间分离)	PL	X	X	X	X
	非金属防穿刺性能	(Ø3mm穿刺钉穿透试样底部,穿透时最大的力不能小于950N,四次测试平均值不能小于1100N)	PS				
	部分导电鞋类性能	(≤100 kΩ) 电阻	C	X	X	X	X
	防静电鞋性能	(≥ 100 kΩ and ≤1000 kΩ) 电阻 (100 V电压)	A	X	X	X	X
	绝缘鞋性能	(参照GB21148-2020)	EH(仅用于GB)	X	X		
	鞋底面的隔热或抗热性能	(在150°C环境中，放置30分钟后鞋垫上表面的温度升高不得超过22°C)	HI	X	X	X	X
	鞋底面的耐冷或抗冻性能	(鞋垫上表面的温度下降不得超过10°C) 温度 (-17 ± 2) °C	CI	X	X	X	X
	鞋底面的能量吸收功能	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	全鞋防水性能	(如果进行动态试验，鞋在100槽长度的水槽或行走80±5分钟后，不得有任何渗水现象)	WR	X	-	-	-
	足背保护性能	(100±2J冲击能量) ≥ 40 mm (欧码41码测试要求)	M	X	X	X	X
鞋底	足踝关节保护性能	10J冲击力传导力：(平均值< 10kN 并 单次测试最大值< 15 kN)	AN	X	X	X	X
	全鞋防切割性能(A类除外)	(防割指数> 2.5+防护区域高度≥30mm+ 与包头重量部分≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	耐磨装置强度。 防护装置尺寸 (适用于标有EN ISO 20345:2022+A1:2024的安全鞋)	(8000次循环后，防撞鞋头部分不得出现任何孔洞) 踏实时，上部与平地之间没有接触 (+A1:2024)	SC	X	-	-	-
	防滑性能	(用甘油在陶瓷地板上测试防滑系数)	SR	X	X	X	X
	抗冷水和吸水性能	60分钟后渗水量< 0.2 g，吸水率< 30 %	WPA(GB为WRU)	X	-	-	-
	耐热接触性能	在300°C下与表面接触60±1秒后，鞋底无熔化或缺口	HRO	X	X	X	X
	鞋底耐磨层化合物	鞋底所有可见材料的体积磨损不应≥ 12%	FO	X	X	X	X
	底缘摩擦(鞋底区域)		LG	X	X	X	X
	备注说明 «X» = 适用 / « - » = 不适用						

TR		KORUYUCU		İş	
AYAKKABI TİPİ A		SB veya S1 à S7 veya SBH		OB veya O1 à O7 veya OBH	
Ayakkabi kategorileri :		EN ISO 20345 :2022 / EN ISO 20345 :2022+A1 :2024		EN ISO 20347 :2022 / EN ISO 20347 :2022+A1 :2024	
Referans standartlar :		PL : çivi Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm		PL : çivi Ø 4,5 mm / PS : Ø 3 mm	
Bu ürün üzerinde yer alan işaretler garanti etmezdir ki (aşağıdaki işarete bakınız) :					
İşaretlerin gereksinimleri ("Referans standartlara uygun olarak)		Parmak koruma ucunun varlığı 200 ±4J(*)'ye eşit sarsıntılara ve maksimum 1500 ± 0,1 daN (*) yük altında kırılmaya karşı koruma sağlar.		İş ayakkabılarında koruyucu uç bulunmamaktadır.	
Sınıf I'nin ABCDE ayakkabi modelleri I için (deri ve diğer malzemeler), bazı işaretler aşağıda birleştirilen semboller altında tekrar gruplandırılmıştır :		SB = Temel özellikler S1 = SB + Kapalı topuk bölgesi + A + E S2 = S1 + WPA S3 = S2 + P (metal ek parça) + krampın dış taban S3L = S2 + PL (metal olmayan ek parça) + krampın dış taban S3S = S2 + PS (metal olmayan ek parça) + krampın dış taban S6 = S2 + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık S7 = S3 + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık S7L = S3L + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık S7S = S3S + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık		OB = Temel özellikler O1 = OB + Kapalı topuk bölgesi + A + E O2 = O1 + WPA O3 = O2 + P (metal ek parça) + krampın dış taban O3L = O2 + PL (metal olmayan ek parça) + krampın dış taban O3S = O2 + PS (metal olmayan ek parça) + krampın dış taban O6 = O2 + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık O7 = O3 + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık O7L = O3L + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık O7S = O3S + tüm ayakkabıda suya dayanıklılık	
Sınıf II ABCDE ayakkabi modelleri için (tamamen kauçuk vulkanize veya tamamen polimer-kalıp), bazı işaretler aşağıda birleştirilen sembollerin altında tekrar gruplandırılmıştır :		SB = Temel özellikler S4 = SB + Kapalı topuk bölgesi + A + E S5 = S4 + P (metal ek parça) + krampın dış taban S5L = S4 + PL (metal olmayan ek parça) + krampın dış taban S5S = S4 + PS (metal olmayan ek parça) + krampın dış taban		OB = Temel özellikler O4 = OB + Kapalı topuk bölgesi + A + E O5 = O4 + P (metal ek parça) + krampın dış taban O5L = O4 + PL (metal olmayan ek parça) + krampın dış taban O5S = O4 + PS (metal olmayan ek parça) + krampın dış taban	
Hibrid ayakkabılar için (Kanada tipi botlar), işaret sembolleri :		SBH = üst kısmı uzatılan başka bir materyal içeren Sınıf II ayakkabılar Kalıplı = Burun kısmı çevresine entegre olarak kalıplanan ve genellikle dış tabanı da içeren vulkanize kauçuk ya da tüm kalıplı polimerik ayak kısmı, astarlanabilir ve genelde bir iç taban içermez. Kalıplı = vulkanize kauçuk ya da tüm kalıplı polimerik ayak kısmı ayrı olarak üretilir ve ardından geleneksel uzun ömürlü bir astarlıç taban çevresine yerleştirilir ve genellikle ayrı bir dış taban takılır.		OBH = üst kısmı uzatılan başka bir materyal içeren Sınıf II ayakkabılar Kalıplı = Burun kısmı çevresine entegre olarak kalıplanan ve genellikle dış tabanı da içeren vulkanize kauçuk ya da tüm kalıplı polimerik ayak kısmı, astarlanabilir ve genelde bir iç taban içermez. Kalıplı = vulkanize kauçuk ya da tüm kalıplı polimerik ayak kısmı ayrı olarak üretilir ve ardından geleneksel uzun ömürlü bir astarlıç taban çevresine yerleştirilir ve genellikle ayrı bir dış taban takılır.	
Seramik yüzeylerde kaymaya dirençli (* referans standartlara uygun)	Gereksinimler		Sürtünme katsayısı		Semboller
	* Temel: Deterjan bazı kayganlaştırıcı Nals (Lauril Sülfat) bulunan seramik yüzeylerde kaymaya dirençli		On Topuk Kayma ±0,31 Arka Burun Kayma ±0,36		Yok
	* Ek: Gliserin kayganlaştırıcı bulunan seramik yüzeylerde kaymaya dirençli		On Topuk Kayma ±0,19 Arka Burun Kayma ±0,22		SR

Ancak, bazı uygulamalarda, ilave şartlar doğrultulabilir.

Bu ayakkabı çiftinin size sunduğu koruma derecesini öğrenmek için, aşağıdaki tabloya bakınız :

	İlave özel gereksinimler EN ISO 20345 ve EN ISO 20347 standartlarına uygun	Sınırlar	Semboller	Sınıf I	Sınıf II	HIBRİT	
						Kalıplı	Kalıplı
Tüm ayakkabı	Delinme direnci: Tip P metal ek parça Tip PL metal öm. ek parça Tip PS metal öm. ek parça	Delinme kuvveti : (>1100 N) (>1100 N) (>950 N)	P PL PS	X	X	X	X
	Kısmen iletken ayakkabılar	(E 100 kW) Elektriksel direnç	C	X	X	X	X
	Antistatik ayakkabılar	(> 100 kW ve E 1000 MW) Elektriksel direnç (100 V voltajda elektrik direnci ile)	A	X	X	X	X
	Tabanın ısı yalıtımı	(İç astarın üst yüzeyindeki 150°C sıcaklık artışında 30 dakika sonra 22°C'den fazla olmamalıdır.)	HI	X	X	X	X
	Tabanın soğuk yalıtımı	(İç astarın üst yüzeydeki sıcaklık düşüşü 10°C'den fazla olmamalıdır.) Sıcaklık (-17 ± 2) °C	CI	X	X	X	X
	Topuk bölgesinin enerji emmesi	(≥ 20 J)	E	X	X	X	X
	Su geçirmez ayakkabı	Su kanalı boyunca 100 geçişte veya dinamik testte 80 ± 5 dakika sonra hiç su girişi yok	WR	X	-	-	-
	Ayak tarağı koruması (sadece EN ISO 20345 için)	(100±2 J darbe enerjisi ile) ≥ 40 mm (AB 41/42 numara)	M	X	X	X	X
	Ayak yanı kemliği koruması	10J'lık bir darbe ile iletken kuvvet : (Ort. < 10kN ve maks < 15 kN)	AN	X	X	X	X
	Ayakkabının kesilmeye karşı dayanıklılığı (sadece EN ISO 20345 için) - A tasarımı hariç	≥ 2,5 (indeks) (koruma bölgesi yüksekliği ≥ 30 mm) + ayakkabı burnu bındırması ≥ 10 mm)	CR	X	X	X	X
	Taş koruyucuların aşınmaya karşı direnci. Taş koruyucuların boyutları (EN ISO 20345:2022+A1:2024 işareti güvenlik ayakkabı önlemleri için geçerlidir)	Sürtünme başlığında, 8000 döngüden sonra hiç delik olmayacaktır Düz üstü pozisyonunda çubuk ile düz zemin arasında temas yoktur. (+A1:2024)	SC	X	-	-	-
	Kayma direnci	Gliserin bulunan seramik yüzeylerde	SR	X	-	X	X
Ayakkabı yakası	Su sızması ve emilimi	60 dakika sonunda su nüfuzu < 0,2 g ve su emilimi < %30	WPA	X	-	-	-
Yürüyüş tabanı	Isıya direnç (doğrudan temas)	300°C sıcaklıktaki bir yüzeye 60±1 saniye boyunca temas ettikten sonra yürüme tabanında erime veya çatlak oluşmaz	HRO	X	X	X	X
	Yürüyüş tabanının hidrokarbon direnci	Yürüme tabanının tüm görünür malzemelerinin hacmindeki artış ≥ %12 olmamalıdır	FO	X	X	X	X
Merdiren tutuşu			LG	X	X	X	X
Açıklamalar: « X » = Uygulanabilir / « - » = Uygulanamaz							